

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

28 lipca 2017 r., nr 30 (1373)

Cena 2,50 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

**TOMEX**  
SA

Twoja przestrzeń   
codziennych zakupów

**KOREPETYCJE  
MATEMATYKA**

Tel. 507 869 805

Lody oferowane w Piekarni-Cukierni Awiteks są w 100 % naszej produkcji na bazie naturalnych składników i prawdziwych owoców.

Cukiernicy już od kilku lat zajmują się tworzeniem wspaniałych połączeń polskiego miodu i owoców wraz z tradycyjną recepturą. Efekty są niesamowite.

**AWITEKS**

**LODY**  
**Awiteks**  
własna produkcja

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Na nowohuckiej Riwierze ➔ str. 2

Jubileusz walcowni gorącej w ArcelorMittal Poland ➔ str. 5

Z Nowej Huty na Mont Blanc ➔ str. 9

MPO przypomina zasady segregacji odpadów ➔ str. 15



**Zielona Huta w filmowym kadrze**    **Czytaj na str. 4**

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”  
(NCK)

12 643-44-33

**INTROLIGATOR INTROLIGATOR**

Centrum B, blok 7 [www.oprawaksiazek.pl](http://www.oprawaksiazek.pl)

**JUMIZ**  
info@jumiz.pl

665-777-057  
ul. Powstańców 83  
ul. Rakowicka 31A  
ul. Strzelców 81

**USŁUGI KAMIENIARSKIE \* USŁUGI POGRZEBOWE**

POMAGAMY W ZAŁATWIANIU FORMALNOŚCI W ZARZĄDZIE CMENTARZY KOMUNALNYCH

LETNIA PROMOCJA!!!

nagrobek / grobowiec:

**250 PLN / 500 PLN taniej**

powołaj się na to ogłoszenie

\* PIWNICE GROBOWCOWE DO POGRZEBU

\* TABLICE NA NISZE URNOWE DO POGRZEBU

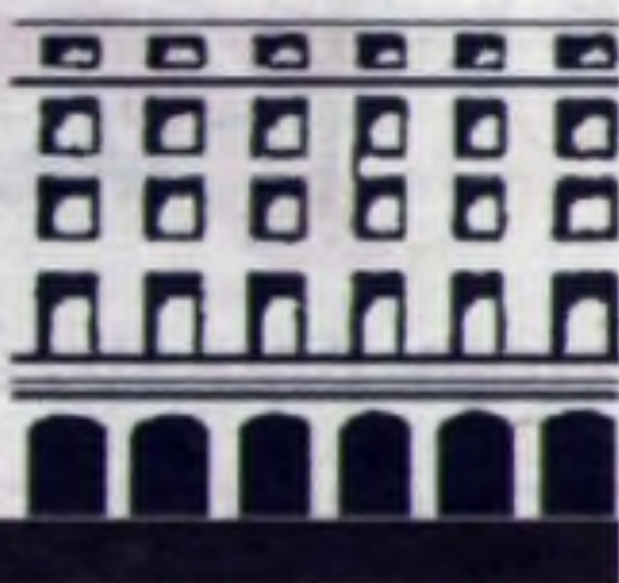
\* NAGROBKOWE PIWNICZKI URNOWE DO POGRZEBU







## CENTRUM I OKOLICE



### DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zachęcamy do kontaktu z naszymi redaktorami. Najbliższy dyżur pełnić będzie red. **Krystyna Leniczowska**.

Ze względu na remont pomieszczeń redakcji można się z nią kontaktować tylko za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

### ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

**Jerzy BARAN**, lat 65  
**Maria BRÓZDA**, lat 70  
**Władysław CZECHOWSKI**, lat 79

**Barbara GAJDA**, lat 69  
**Henryk GŁOWACKI**, lat 87  
**Stanisław GRON**, lat 83  
**Eugenia JANAS**, lat 91  
**Janina JASTRZĄB-MULARZ**, lat 86

**Jerzy KAHL**, lat 79  
**Józef KALISZ**, lat 79  
**Euzebia KLIMCZYK**, lat 85  
**Stefania KORZENIECKA**, lat 81

**Halina KURZYDŁO**, lat 68  
**Józef ŁOPATA**, lat 92  
**Krystyna MAŁYSA**, lat 84  
**Bronisława MARKOWSKA**, lat 96

**Wiktor OLEJARCZYK**, lat 84  
**Jan PAWŁOWSKI**, lat 79  
**Maria PIECHOCKA**, lat 92  
**Maria POCHOPIEN**, lat 62  
**Henryk SMOGÓR**, lat 68  
**Maria SROKA**, lat 85  
**Robert SZPIL**, lat 46  
**Cecylia TARWACKA**, lat 78  
**Józef WĘGIEL**, lat 92

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

W Przylasku Rusieckim można czynnie wypocząć, a kąpieliska strzegą profesjonaliści

## NA NOWOHUCKIEJ RIWIERZE

Od 7 lipca br. jest czynne kąpielisko w Przylasku Rusieckim, zwane także nowohucką Riwierą. Woda jest tu czysta, a oferta wypoczynku coraz bogatsza. Po niepotrzebnych przepychankach, o których piszemy obok, kąpielisko zostało oddane do użytku. Dzierżawcy obiektu przygotowali teren solidnie i zaopatrzyli w toalety, a także codziennie go sprzątają. Woda jest pod kontrolą Centrum Laboratoryjnego MPWiK i jak wynika z wywieszonej przy wieży ratowniczej ekspertyzy, woda jest tu wyjątkowo czysta.



Strzeżone kąpielisko jest czynne od 10 do 18 i opiekuje się nim trzech ratowników. Jednym z nich jest nestor nowohuckich ratowników **Ludwik Żeleziński** (na zdjęciu poniżej) pracujący w zawodzie od 40 lat, który razem z synem **Sławomirem** oraz **Andrzejem Zejcem** strzeże kąpieliska. **Ludwik Żeleziński** skromnie powiedział nam, że już w dniu następnym od otwarcia kąpieliska, czyli 8 czerwca, interweniował z łodzi i wyciągnął trójkę dzieci oraz inne osoby, które pływały na nadmierne obciążonym rowerku wodnym.

Woda jest pod kontrolą, a w miniony weekend miała temperaturę 25 st. C. Obok jest Centrum Sportów Wodnych **Wake Camp**, które proponuje czynny

wypoczynek na wodzie i lądzie. Można skorzystać z wypożyczalni sprzętu wodnego klasycznego w postaci rowerów wodnych, kajaków i łódek, a także paddle board czyli specjalnej deski do pływania na wodzie. Atrakcją jest wake boarding, czyli pływanie na desce za wyciągarką. Odbijają się tutaj profesjonalne imprezy i jeżdżą wyciecznicy, ale z przyjemności takiego pływania może skorzystać każdy wyposażony w kamizelkę ratunkową. Do dyspozycji jest boisko do siatkówki plażowej. Kąpielisko jest bezpłatne dla tych, co docierają tutaj autobusem 141 z Pleszowa czy rowerami, a tylko zmotoryzowani płacą za parking.

(mp)

Fot. autor



## KĄPIELISKO OTWARTE Z POŚLIZGIEM

W ostatnim numerze „Głosu” w czerwcu napisaliśmy na naszych łamach o otwartym basenie przy ul. Bulwarowej. Tradycyjnie nasz reporter pojechał do Przylasku Rusieckiego, aby napisać także o tamtejszym się kąpielisku. Owszem, zastaliśmy zaangażowane przygotowania do sezonu letniego, ale kąpieliska strzeżonego nie było. Umowa użytkowania skończyła się w połowie czerwca 2017, jak nas poinformowano, nie było nowych podstaw prawnych do uruchomienia kąpieliska. Natomiast, nie przejmując się tym, ludzie i tak korzystali z kąpiel. W tej sytuacji poinformowany o tym radny **M. Krakowa Sławomir Pietrzyk** złożył interpelację w RMK w sprawie opóźnienia uruchomienia strzeżonego kąpieliska. Poniżej zamieszczamy odpowiedź Prezydenta na interpelację.

„Przylasek Rusiecki był przedmiotem umowy użytkowania zawartej pomiędzy Gminą Miejską Kraków, reprezentowaną przez Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta UMK, a Polskim Związkiem Wędkarskim Okręg Kraków obowiązującej do dnia 17 czerwca br. Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie pismem z dnia 13 lutego br. wystąpił z wnioskiem o ustanowienie prawa trwałego zarządu na obszarze Przylasku Rusieckiego. Decyzją z dnia 2 czerwca br. zostało ustanowione przedmiotowe prawo na ww. obszarze na rzecz ZZM, który bezzwłocznie opracował projekt umowy dzierżawy, którą następnie podpisał z dotychczasowym użytkownikiem w dniu 14 czerwca 2017 r. (korzystając z nowelizacji ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks prawa administracyjnego – art. 130 § 4 – ZZM rzekł się prawa wniesienia odwołania od przedmiotowej decyzji do organu II instancji, jednocześnie wniósł o nadanie decyzji klauzuli wykonalności, co umożliwiło pozyskanie prawa do dysponowania nieruchomością i zawarcie umowy).

Przedmiotowa umowa zobowiązała Dzierżawcę, tj. Polski Związek Wędkarski Okręg Kraków, do zorganizowa-

nia i prowadzenia strzeżonego miejsca do kąpiel z parkingiem. Opóźnienie w otwarciu dotychczasowych miejsc do kąpiel wynikało z konieczności dopełnienia przez Dzierżawcę szeregu procedur formalno prawnych wymaganych do prowadzenia miejsc do kąpiel.

Nic dodać, nic ująć. Jak zwykle nie ma winnych w opóźnieniu otwarcia strzeżonego kąpieliska. Natomiast po uważnej lekturze odpowiedzi na interpelację można zadać pytanie, dlaczego tak długo od 13 lutego do 2 czerwca trwało ustanawianie prawa trwałego zarządu na rzecz Zarządu Zieleni Miejskiej. Ponadto ZZM, starając się o trwały zarząd na tym terenie, powinien wiedzieć, że zbliża się lato i trzeba przygotować się samemu do uruchomienia kąpieliska strzeżonego bądź podjąć współpracę z dotychczasowymi podmiotami prowadzącymi na tym akwenie działalność rekreacyjną. No ale do tego trzeba mieć nieco wyobraźni i być sprawnym organizacyjnie. Dobrze, że takie podmioty jeszcze są i z poślizgiem, ale udało się uruchomić w Przylasku Rusieckim strzeżone kąpielisko i działalność rekreacyjną. Ciekawe, co będzie w przyszłym roku.

(mp)

Kraków

### Spitsbergen dawniej i dziś



NOWA HUTA  
na końcu  
Świata

60 lat Polskiej  
Stacji Naukowej

slajdowisko z udziałem  
**Dagmary Bożek-Andryszczak** i **Tomasza Dobrowolskiego**  
28 sierpnia 2017, godz. 19.00 / wstęp wolny  
C-2 Południe Cafe, os. Górali 5, Kraków, [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl)

**KARAWAN** GRUPA  
FIRM POGRZEBOWYCH  
TRADYCJE OD 1981 ROKU

## Rozliczenia bezgotówkowe

**ul. Bieżanowska 24** Tel. 12 658 21 11  
całą dobę

**ul. Rakowicka 33a** Tel. 12 412 89 83  
całą dobę Tel. 12 4 111 111

**ul. Dolnych Młynów 3** Tel. 12 632 11 22  
8.00 - 15.00

**ul. Sieroszewskiego 5b** Tel. 12 686 61 20  
całą dobę 12 686 61 45

**os. Na Skarpie 20** Tel. 12 686 43 40  
8.00 - 15.00

**ul. Wrocławska 8** Tel. 12 631 77 95  
8.00 - 16.00

**Cm. Grębałów** Tel. 12 645 14 35  
8.00 - 15.30

**Cm. Batowice** Tel. 12 413 63 46  
8.00 - 15.30

[www.karawan.pl](http://www.karawan.pl)

**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

**ul. Sieroszewskiego 5b**  
Nowa Huta



## NOWOHUCKI CZOŁG NIE SŁUŻY DO WSPINACZKI

W jednej z codziennych gazet rozpętano wyolbrzymioną kampanię informacyjną o rzekomym niszczeniu zabytkowego czołgu znajdującego się w os. Górali 23 przed Domem Kombatanta. Krzycząc tytuł „Porwali się z wiertarką na czołg...” już zapowiadał horror. Dalej z informacji można było się dowiedzieć, że „śrubami” przymocowano do czołgu tabliczkę zakazującą wchodzenia na czołg.



Tak... – poinformował nas kpt. **Franciszek Baryła** prezes Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej – umieszciliśmy na czołgu tabliczkę z zakazem wchodzenia na niego. Kierowaliśmy się licznymi interwencjami mieszkańców Nowej Huty, którzy obserwowali harce młodych ludzi na czołgu. Na uwagi zwracane przez kombatantów i opiekunów Muzeum Czynu Zbrojnego reakcje wspinających były często obraźliwe i co najbardziej dziwi agresją reagowali dorośli opiekunowie. Czarę goryczy dopełniła młoda matka, która małe dziecko wsadziła na czołg, a sama odeszła palić papierosa – mówi Franciszek Baryła. Przecież takie zachowanie mogło doprowadzić do groźnego wypadku i uszczerbku na zdrowiu dziecka. W tej sytuacji postanowiono umieścić tabliczkę ostrzegawczą na czołgu, przyklejając ją, ale szybko została zerwana. Muzeum Czynu Zbrojnego, które jest właścicielem czołgu, jest utrzymywane przez fundację kombatancką i nie dysponuje żadnymi funduszami poza tymi które kombatanci sami wpłacają lub pozyskują. Rozważano możliwość umieszczenia tablicy na zewnątrz czołgu, ale nie było na to pieniędzy, a ponadto trzeba byłoby uzyskać odpowiednią zgodę od właściciela terenu. Natomiast czas działań na niekorzyść i w każdej chwili mogło dojść do wypadku. W takiej sytuacji umieszczono tabliczkę ostrzegawczą, przykręcając ją małymi śrubkami, a nie śrubami. Na pewno nie naruszyło to substancji czołgu, grożąc jego zniszczeniem. Ponadto przeważała troska o dzieci, bo zdrowie i życie ludzkie jest bezcenne.

Kapitan Franciszek Baryła jest rozżalony reakcją niektórych osób, które ob-

winiają go o niszczenie zabytku i domagają się jego ukarania, w sytuacji, gdy jego działaniom służyły szlachetne intencje. To on razem z innymi osobami doprowadził do remontu niszczonego czołgu i w rezultacie ocalenia go od kasacji, której domagali się niektórzy politycy. Osoby, które nic nie zrobiły w tej sprawie, powinny z szacunkiem mówić o tych, co ocalili czołg, a nie domagać się ich ukarania za próbę ratowania zdrowia i życia młodych ludzi.

Na szczęście pozytywnie zareagował przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII **Stanisław Moryc**, który obiecuje pomoc i wsparcie finansowe w uporządkowaniu terenu wokół czołgu oraz umieszczenie odpowiedniej tabliczki ostrzegawczej obok czołgu. Kombatanci dziękują również Radzie Dzielnicy XVI Bieńczyce za szybką reakcję, za przekazanie pieniędzy na zabezpieczenia energetyczne i oświetlenie ledowe. Ciekawe, jaka będzie reakcja pozostałych dzielnic nowohuckich!

Żyjący jeszcze nieliczni kombatanci z kpt. **Franciszkiem Baryłą** na czele zwracają się do wszystkich nowohuckich i krakowian o wsparcie Muzeum Czynu Zbrojnego, które jest właścicielem czołgu i innych cennych eksponatów od czasów legionowych, poprzez powstania wielkopolskie i śląskie do czynu zbrojnego na wszystkich frontach II wojny światowej od Tobruku, Monte Casino, Lenino, Kołobrzeg, Budziszyn do Berlina włącznie. Polecamy redaktorom gazet codziennych, aby nie robili sensacji z jednostkowego czynu, ale odwiedzili Muzeum Czynu Zbrojnego, zapoznali się z jego zbiorami i wsparli jego działalność.

**Marcin Pietrzyk Fot. autor**

## WAKACYJNY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ DLA MŁODZIEŻY

Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka, os. Kalinowe 18 zaprasza do udziału w Wakacyjnym Turnieju Piłki Nożnej dla młodzieży, który odbędzie się 21 sierpnia br.

Turniej rozegrany zostanie na boisku przy MDK im. J. Korczaka na os. Kalinowym 18. Rozpocznie się o godz. 9.00 i potrwa do zakończenia rozgrywek. Zgłoszenia ośmioosobowych drużyn (zawodnicy w wieku 13–19 lat) z imieniem i nazwiskiem osoby kontaktowej oraz adresem przyjmowane są mailowo, telefonicznie lub osobiście. Każdy uczestnik otrzyma nagrodę rzeczową, a dla zdobywców I, II i III

miejsca przewidziane są puchary.

Patronat honorowy nad wydarzeniem objął Ireneusz Raś, poseł na Sejm RP, przewodniczący Sejmowej Komisji Sportu, Kultury Fizycznej i Turystyki. Sponsorem rozgrywek jest Miejskie Przedsiębiorstwo Ciepłownictwa w Krakowie.

Kontakt i zgłoszenia: MDK im. J. Korczaka w Krakowie, os. Kalinowe 18, Kraków, tel. 126471525, info@mdkkorczak.pl. (f)

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**.

Redaguje zespół.

Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.

E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.

Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.

Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

## RAZEM DLA STREFY AKTYWNOŚCI GOSPODARCZEJ W NOWEJ HUCIE

Kraków Nowa Huta Przyszłości S.A. oraz Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców podpisały porozumienie o współpracy, której celem jest wzajemne wsparcie podejmowanych działań na rzecz rozwoju gospodarczego i społecznego wschodniej części Krakowa – Nowej Huty.

Podczas spotkania dr Artur Paszko, prezes Zarządu Kraków Nowa Huta Przyszłości S.A. przedstawił główne założenia projektu „Kraków Nowa Huta Przyszłości” i – wchodzącego w jego skład – przedsięwzięcia pod nazwą „Strefa Aktywności Gospodarczej – Nowa Huta Przyszłości” (SAG), w której obszarze obie strony zamierzają podjąć współpracę.

Jak podkreślił prezes Paszko, Strefa Aktywności Gospodarczej w Nowej Hucie obejmie niemal 40 ha zdegradowanych obecnie terenów poprzemysłowych, które w kompleksowy sposób przygotowane zostaną dla inwestycji przemysłowych i związanych z usługami. Dodał ponadto, że celem Kraków Nowa Huta Przyszłości S.A. jest nie tylko stworzenie warunków przyjaznych inwestycjom zewnętrznym (w tym zagranicznym), ale także umożliwiających rozwój lokalnej, małej i średniej przedsiębiorczości.

Kraków Nowa Huta Przyszłości S.A. oraz Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców będą dążyć w szczególności do utworzenia inkubatora przedsiębiorczości na obszarze Parku Naukowo-Technologicznego „Branice”, ale współpraca będzie dotyczyć także pozostałych komponentów projektu Kraków Nowa Huta Przyszłości.

Podpisane porozumienie zakłada też, między innymi, wspieranie młodych

przedsiębiorców. Zdzisław Kwieciński, prezes Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców, zwrócił uwagę, że działania podejmowane przez Stowarzyszenie doskonale wpisują się w promowaną w projekcie „Kraków Nowa Huta Przyszłości” innowacyjność.

– Dla osób stawiających pierwsze kroki w biznesie szukamy właśnie takiego miejsca, o jakim mówią założenia projektu, miejsca synergii połączonych funkcji: biznesu, nauki, kultury i rekreacji. Miejsca, gdzie młodzi przedsiębiorcy doprowadzą do odnowienia sztuki rzemiosła. Młodzi ludzie wychowani już na innowacyjności doskonale ją wykorzystują. My, wieloletni przedsiębiorcy, dzielimy się swoją wiedzą, oni dodają nowatorskie podejście, narzędzia czy kanały dystrybucji. Wiedza mistrzów plus innowacje plus Nowa Huta to będzie ewenement w skali Krakowa i pewnie nie tylko – powiedział Zdzisław Kwieciński, prezes Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców.

Podpisane porozumienie to punkt wyjścia do dalszych rozmów i konkretnych działań, które wpisują się nie tylko w projekt Kraków Nowa Huta Przyszłości, ale również w Krakowski Program Wspierania Przedsiębiorczości i Rozwoju Gospodarczego Miasta na lata 2016–2020.

(al)

## I MIEJSCE ŻAKÓW Z LKS ZŁOMEX BRANICE



W niedzielę 16 lipca b.r. na stadionie KS Wawrzynianka w Wawrzeńcach odbyły się imprezy związane z 90-leciem istnienia klubu. W turnieju piłkarskim juniorów zwycięstwo odniosła trenowana przez Tomasza Dudka drużyna Żaków z LKS Złomex Branice. Drużyna wystąpiła w składzie: Oskar Walawender, Sebastian Kuśnierz, Arkadiusz Ruśniak, Fabian Walawender, Jakub Kuśnierz, Jakub Białkowski,

Oliwia Wiczorek, Gabriel Pierzchała, Kacper Olejnik, Sylwester Sroga. Zapamiętajcie w grze mogliby się uczyć od młodych adeptów piłki nożnej starsi zawodnicy. Młodym zawodniczkom i zawodnikom kibicowała pokaźna grupa złożona z rodzin i sympatyków drużyny. Za zwycięstwo otrzymali wspólnie puchar, dyplom oraz tacę pysznych łakoci.

**Tekst i foto: Wojciech Ruśniak**

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.

Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W tygodniku „Do Rzeczy” znalazłem tekst, który do-  
brze oddaje to, co dzieje się  
dzisiaj w naszym państwie:  
„W kraju ciągle trwają pro-  
testy związane z reformą są-  
downictwa. Chociaż nie są

# Tydzień

## Obalić rząd

one masowe, to [opozycja] stara się wywołać wrażenie, że przeciwko władzy protestuje cały naród. Tymczasem Bartosz Kramek, szef Rady Fundacji Otwarty Dialog, opublikował 16 punktów pod hasłem „Niech państwo stanie: wyłączmy rząd!”. Wśród nich są m.in. narastające protesty, bunt sędziów, strajk generalny, nieplacenie podatków, czy pikiety pod siedzibami rządu, partii i pod domami polityków PiS”.

Nie ludźmy się. W Polsce trwa batalia o obalenie legalnie wybranego rządu i powrót do „tego, co było”. Do afer, przekrętów, wyprzedaży polskich przedsiębiorstw, likwidowania polskich kolei, polskiego lotnictwa i polskich banków. Teraz paliwem próby puczu jest reforma wymiaru sprawiedliwości. Nie ma znaczenia, że propozycje zmian są zgodne z rozwiązaniami funkcjonującymi w wielu krajach zachodnich. To nie ma znaczenia. Najważniejsze, że jest paliwo. Trzeba tylko eskalować napięcie. A to, że w protestach udział biorą skompromitowani politycy, byli funkcjonariusze SB, tajni współpracownicy służb specjalnych z czasów PRL-u, alimenciarze, a nawet (ponoć apolityczni) sędziowie? No cóż? Każdy się przyda, każdy jest dobry, byle tylko obalić rząd.

**Jan L. FRANCZYK**



**zaprasza na**  
**KOLONIE i OBOZY LATO 2017**

**MORZE**

Ustka /15 dni/ 09 - 23.07. - 1620 zł

W programie m. in. dla chętnych zajęcia sportowe, taneczne, fotograficzne, plastyczne, muzyczne + wycieczki, m.in.: SEAPARK w SARBSKU, Oceanarium Prehistoryczne 3D, basen z żywymi fokami, Muzeum Marynistyczne, Park Miniatur Latarni Morskich Polskiego Wybrzeża, Park Zręcznościowo-Linowy Małego Pirata, Gaj Pirata, Galeon Wodnik, Wrak na Wszak itp., REJS STATKIEM WIKINGÓW, OKRĘT WOJENNY, DARŁOWO i DARŁÓWKO, pobyt w PARKU WODNYM „JAN”, WYDMA ORZECHOWSKA – WIEŻA WIDOKOWA, RUCHOME WYDMY i SKANSEN w KLUKACH, BUNKRY z czasów zimnej wojny, GRY TERENOWE, itd.

**JEZIORA I GÓRY**

Borków (Jezioro Borkowskie) i Góry Świętokrzyskie /12 dni/ 14 - 25.07. - 1310 zł

Dla chętnych zajęcia sportowe, taneczne, plastyczne, muzyczne, atrakcje dla globtroterów i leniuchów + wycieczki, m.in.: PARK WODNY „PERLA”, NOWA SŁUPIA, KAMIENNY PIELGRZYM, DYMARKI – Muzeum Starożytnego Hutnictwa, góra ŚWIĘTY KRZYŻ, OPACTWO BENEDYKTYNÓW, MUZEUM PRZYRODNICZO-LEŚNE ŚWIĘTOKRZYSKIEGO PARKU NARODOWEGO, KIELCE: MUZEUM ZABAWEK i ZABAWY, MANUFATURA CUKIERKÓW – „KARMELKOWO” pokaz + samodzielne WYKONANIE LIZAKÓW i dyplom Małego Karmelara, spacer po REZERWACIE KADZIELNIA, STADION KORONA KIELCE (z zewn.), ruiny zamku w CHĘCINACH, OSADA ŚREDNIOWIECZNA w HUCIE SZKLANEJ i „BABYJAGOWO”, – m.in. domek Baby Jagi, Jaskinia Zbója Madeja, Domek Jasia i Małgosi, łódź Wikinów, duży plac zabaw i Tunel Strachu, STADNINA KONI W BORKOWIE, GRY TERENOWE itp.

Kluskowce (Pieniny + Jez. Czorszyńskie) + Słowacja /13 dni/ 01 - 13.08. - 1350 zł

Dla chętnych zajęcia sportowe, nauka zwyczajów i zabaw świata + wycieczki m. in.: DEBNO PODHALAŃSKIE, SZCZAWNICA, WĄWÓZ HOMOLE i REZERWAT BIAŁEJ WODY, zamek w NIEDZICY, zamek w CZORSZTYNIE, SŁOWACJA (STARA LUBOWNIA – zamek kasztelański i skansen, CZERWONY KLASZTOR, LITMANOWA), wyjście na PRZEŁĘCZ „CHWAŁA BOGU”, REJSY STATKIEM, zamek w NIEDZICY, zamek w CZORSZTYNIE, pływanie GONDOLĄ po Jeziorze Czorszyńskim, BACÓWKA – pokaz produkcji oscypków i korbaczy, JAZDA TOREM SANECZKOWYM, GRY TERENOWE itd.

**GÓRY**

Białe Dunajce i 4 Parki Wodne /11 dni/ 19 - 29.07. - 1290 zł

W programie m. in. dla chętnych rozgrywki sportowe, zabawy świata, fitness i ZUMBA + wycieczki, m. in.: ZAKOPANE – Krupówki Muzeum Kornela Makuszyńskiego lub Muzeum Tatrzańskie, spotkanie z GAWĘDZIARZEM – nauka tańców górskich i pokaz strojów, wizyta w BACÓWCE – pokaz robienia oscypków, kąpiel w BASENACH w 4 PARKACH WODNYCH w Polsce: „TERMY SZAFIARY” (zamiennie z TERMAMI CHOCHOŁÓW – największymi na Podhalu!), „GORĄCY POTOK”, AQUAPARK ZAKOPANE i na Słowacji w „MEANDER PARK”, GRY TERENOWE itd.

Świeradów Zdrój (Sudety) + Praga (Czechy) /13 dni/ 01 - 13.07. - 1599 zł

Basen w sąsiednim ośrodku! Dla obieżyświatów i sportowców + wycieczki, m. in.: ZAMEK CZOCHA, SZKLARSKA PORĘBA, WODOSPAD SZKLARKI, REZERWAT KAMIENICZYK, CHATA WALONSKA, MUZEUM MINERAŁÓW, „ŚLADEM IZERSKICH TAJEMNIC”, SĘPIA GÓRA, ZAJĘCZNIK, DREZNO, LIBEREC – EGZOTYCZNY PARK WODNY z basenami, zjeżdżalnią, LABIRYNT + IQPARK „BABILON”, (fakult.), CIEPLICE ŚLĄSKIE – uzdrowisko + PARK WODNY TERMY CIEPLICKIE, WROCŁAW – STADION na EURO’ 2012, PARK WODNY w Świeradowie Zdroju, wycieczka całonocowa do PRAGI! GRY TERENOWE itd.

**ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA!**

Każda oferta zawiera m.in. transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie, bogaty i urozmaicony program pobytu i wycieczek. Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach). Zapraszamy do współpracy czynnych nauczycieli!

**WYCIECZKA - PIELGRZYMKA**

WŁOCHY: RZYM + TRE FONTANE - kontynuacja objawień fatimskich, ASYŻ, CASCIA, WATYKAN, S.G. ROTONDO, MANOPELLO, LANCIANO, LORETO, PADWA, WENECJA - pielgrzymka 8 DNI

10.IX. - 17.IX.2017 r. cena: 699 zł + 250 Eur + wstępy, wjazdy, przewodnicy ok. 65 Eur + TFG 10,- (przejazd komfort. autokarem, 6 noclegów, 6 śniadań i 6 obiadokolacji, opieka duszpasterza i pilota/przewodnika, ubezpieczenie NNW i KL) - **PIELGRZYMKA POTWIERDZONA**

**ZAPISY i INFORMACJE:**

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5  
czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00  
budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”

tel./fax: 12 642 26 20, tel. 12 684 01 48,  
tel. 511 440 930

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl  
www.galeon.krakow.pl

# „ZIELONA NOWA HUTA” W FILMOWYM KADRZE



Powstaje wyjątkowy film, który prezentować będzie Hutę od ... zielonej strony. Główna bohaterka – nasza dzielnica – zaprezentuje się w nim m.in. poprzez zielone tereny, zielone inicjatywy, ekokulturę i ekookucję. Film realizuje Fundusz Partnerstwa w ramach projektu „Zielona Inicjatywa” dzięki środkom z Programu Funduszu Inicjatyw Obywatelskich. Partnerem przedsięwzięcia jest Towarzystwo Ratowania Kultury w NH.

Film, którego premiera już wkrótce, skierowany jest do szerokiej publiczności – nie tylko mieszkańców Nowej Huty, ale także innych miast Polski i Europy. Jego przekaz, który zawrze można w słowach „Twórzmy zieloną przestrzeń i zielone miasta – wtedy nasze życie będzie zdrowsze, piękniejsze, bardziej wartościowe i z korzyścią dla przyszłych pokoleń”, jest uniwersalny i aktualny w każdej szerokości geograficznej. „Zielona Nowa Huta” prezentuje wybrane miejsca i inicjatywy, które zostaną skomentowane przez ekspertów (specjalistów i praktyków).

Zobaczyć będzie można m.in. społeczne ogrody, nowohuckie szlaki rowerowe, ale też obejrzeć spływ kajakowy w Nowej Hucie czy dowiedzieć się o bioróżnorodności jednego z najmniejszych krakowskich użytków ekologicznych. – Założeniem filmu jest pokazanie, że Nowa Huta jest najbardziej zieloną częścią Krakowa. Dzielnica, która ma wielki potencjał, by stać się modelowym przykładem zielonego zrównoważonego miasta. Miasta, gdzie priorytetem jest dbałość o ochronę środowiska (czyste powietrze, woda, zachowanie walorów przyrodniczych), dziedzictwo kultury,

zrównoważony transport, tereny zielone oraz edukację. Niezwykle ważne jest, że we współtworzenie tego miejsca na równi z władzami zaangażowani są mieszkańcy. Nasze doświadczenie pokazuje, że tak właśnie jest tu u nas w Nowej Hucie, gdzie osoby w różnym wieku angażują się w działania na rzecz swojej „małej ojczyzny” – mówi Anna Woźniak-Lubaś z Funduszu Partnerstwa.

I o tym właśnie jest ten film. O współtworzeniu przez ludzi w różnym wieku „Zielonej Nowej Huty”, miejsca, w którym żyje się naprawdę dobrze w otoczeniu pięknej przyrody. Wydaje ci się, że znasz naszą dzielnicę i jej zielone tajemnice? Myślę, że „Zielona Nowa Huta” może cię zaskoczyć! Już wkrótce premiera filmu, który będzie ogólnie dostępny w Internecie na YouTube na stronach www. organizatorów oraz partnerów i na Facebooku. (al)





# JUBILEUSZ WALCOWNI GORĄCEJ

Ma już 10 lat, ale jest wciąż najnowocześniejsza w Europie. Obok walcowni w Bremie i Fos jest jednym z 3 producentów blach szerokich na 2 metry i grubości od 1,4 mm. Waga największych kręgów – na życzenie klienta – sięga nawet 35 ton. W starej walcowni gorącej, zastąpionej przez tę nową 10 lat temu, najcięższe kręgi ważyły najwyżej 10 ton, szerokość pasa wynosiła 1560 mm, a minimalna grubość blachy – 2 mm.

Nowa linia umożliwiła produkcję taśm ze stali o podwyższonej wytrzymałości, np. na rury spiralnie spawane, w stanie po walcowaniu termomechanicznym, a także gatunków stali dwufazowych niemożliwych do wykonania w starej walcowni. Wyposażenie ciągu walcowniczego pozwala na produkcję taśm z kontrolowaną i regulowaną temperaturą końca walcowania.

– Poszerzony został zakres wymiarów walcowanych profili, co pozwoliło na spełnienie oczekiwań rynku – zapewnia kierownik wsparcia jakości i rozwoju produktu Adam Chochorowski.

To, że walcownia jest wciąż najnowo-

czesniejsza w Europie, nie oznacza wcale, że się nie zmienia. Właściwie inwestycje prowadzone są na jej terenie nieustannie. To nie tylko wybudowany w ub. roku drugi piec pokroczny, ale także rozbudowywana stacja uzdatniania wody, dodatkowa szlifierka do wałców roboczych (rok 2017), system inspekcji powierzchni (rok 2010), system do automatycznej klasyfikacji materiału CGSIS (rok 2012), skanery temperatury (rok 2015) wspomagające proces produkcji podobnie jak platforma SPC służąca do śledzenia krytycznych parametrów procesu, opracowano system wspomagający planowanie produkcji MES (rok 2015).



Stoją od lewej: Jerzy Zięba – kierownik linii walcowniczej, Zdzisław Tużnik – kierownik wsparcia, Witold Dymek – dyrektor Zakładu, Adam Chochorowski – kierownik wsparcia jakości, Józef Smoleń – kierownik wsparcia, inżynier niezawodności, Marek Czopor – kierownik utrzymania ruchu

Przeprowadzono też gruntowny remont składowisk słabów przed obiektami nowej walcowni, co obejmowało wzmocnienie konstrukcji stalowych hal, zainstalowanie 2 nowych suwnic o nośności 80 ton i remont 3 innych suwnic, generalny remont powierzchni składowania w 4 nawach, remont układów torowych, wybudowanie 1 wózka międzyławowego, a także kapitalny remont drugiego wózka. Powstał też strategiczny skład słabów na terenie walcowni gorącej. Zabudowano tam nową suwnicę kleszczową i dokonano remontu układu torowego.

Przez te 10 lat nowa walcownia w Krakowie wyprodukowała 19 602 577 ton blachy. Po przeliczeniu na kilometr okazuje się, że całkowita długość odwalcowanej przez ten czas blachy pozwoliłaby piętnastokrotnie opasać ziemię wokół równika.

– Naszym priorytetem pozostaje bezpieczeństwo pracowników. Dzięki załozce za wkład pracy w zdobycie brązowego medalu WCM, za wzorowe prowadzenie produkcji w warunkach rozbudowy zakładu i gratulując obchodzonego właśnie jubileuszu, chciałbym zapewnić wszystkim, że nadal kładzie-

my szczególny nacisk na przestrzeganie obowiązujących standardów bhp i zasad bezpiecznej pracy – mówi dyrektor Witold Dymek, kierujący Zakładem Walcownia Gorąca od jego uruchomienia.

★★★

Przez minione 10 lat nowa walcownia gorąca w Krakowie wyprodukowała:

- 19 602 577 ton blachy
- 841 312 sztuk kręgów
- 635 828 kilometrów blachy gorącowałcowanej.



## Z JULIADĄ – LIPIEC NA SPORTOWO

Turniejem szachowym i rozgrywkami futsalu w Centrum Sportu Com-Com Zone zakończyła się tegoroczna Juliada.

Niezwykła atmosfera, zabawa i radość z gry w duchu fair play – tak w kilku słowach można określić Juliadę, która tego lata odbywała się już po raz 19. Ta jedna z najważniejszych imprez propagujących kulturę fizyczną i sport wśród dzieci i młodzieży zgromadziła w tym roku około 10 tys. uczestników. Dzięki niej osoby pozostające w waka-

cje w mieście mogą aktywnie spędzić wolny czas.

Do dotychczasowych dyscyplin, takich jak: piłka nożna, piłka ręczna, badminton, tenis stołowy, siatkówka, futsal, streetball, turniej szachowy i breakdance, w lipcu dołączyła nowa forma aktywności – SPEED-BALL!

Pomysł tej gry narodził się w Egipcie w drugiej połowie XX wieku. Początkowo traktowano go jako trening koordynacji i refleksu podczas przygotowań tenisistów.



Speed-ball, do którego wystarczy niewielki kort i dwóch zawodników, od wszystkich innych sportów z raketami i piłką różni się tym, że piłka jest na uwięzi. Jest przymocowana półtorametrową żyłką do statywu o wysokości 1,7 metra i rotuje po obwodzie wokół niego.

Dzięki niewielkim wymaganiom sprzętowym i ogromnej frajdzie, jaką sprawia gra, speed-ball szybko prze-

kształcił się w nowy sport. Gościem prezentacji nowej gry na placu Jana Nowaka-Jeziorańskiego był Zbigniew Bizon, aktualny wicemistrz Polski w tej dyscyplinie.

– W tej rywalizacji liczy się dobra zabawa i możliwość spędzenia czasu w gronie rówieśników dla młodzieży, która w lipcu pozostała w mieście. Juliada zaraża sportem, uczy gry zespołowej, ale i sportowej rywalizacji. Dzie-

ki naszemu wsparciu program jest bogatszy i więcej osób mogło z niego skorzystać – podsumowuje Juliadę Karolina Muza-Adamiec, szefowa Zespołu Odpowiedzialności Biznesu ArcelorMittal Poland.

ArcelorMittal Poland od lat jest partnerem tego letniego festiwalu sportu z arenami w nowohuckim Com-Com Zone i na placu Jana Nowaka-Jeziorańskiego przed Galerią Krakowską.



# WAKACJE Z OŚRODKIEM KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

**KLUB 303, os. Dywizjonu 303 nr 1**

● 31 VII (poniedziałek) godz. 9.00–14.00: KLUB 303 / STRZELNICA – gry i zabawy w Klubie oraz wyjście na strzelnicę LOK-u; 1 VIII (wtorek) godz. 9.00–14.00: Kopiec Kraka – wycieczka z grami i zabawami; 2 VIII (środa) godz. 9.00–14.00: Go Jump – wyjście do parku trampolin; 3 VIII (czwartek) godz. 9.00–14.00: Wandzianka – wyjście na basen; 4 VIII (piątek) godz. 8.00–17.00: Miasteczko TwinPigs – wycieczka do miasteczka kowbojskiego w Żorach. Opłata za tydzień: 150 zł. W cenę wliczono: bilety wstępu, bilety MPK, przejazdy autokarem, ubezpieczenie.

**KLUB JEDNOŚĆ, ul. Drożyska 3c**

● 31 VII (poniedziałek) godz. 10.00–15.00: Witamy i zapraszamy! – gry i zabawy sportowo-integracyjne w Klubie; 1 VIII (wtorek) godz. 10.00–15.00: Jak ryba w wodzie – wyjazd na basen; 2 VIII (środa) godz. 10.00–15.00: Laserpark – zabawy w laserowy paintball i w labiryncie luster; 3 VIII (czwartek) godz. 10.00–15.00: Zabawa i sport – Ścianka wspinaczkowa; 4 VIII (piątek) godz. 10.00–15.00: Park trampolin – doskonała zabawa pod okiem trenera. Opłata za tydzień: 120 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępu, poczęstunek podczas zajęć świetlicowych. Bilety MPK we własnym zakresie.

**KLUB KRZESŁAWICE, ul. M. Wańkowicza 17**

● 31 VII (poniedziałek) , godz. 9.00–14.00: Wyjście do kina; 1 VIII (wtorek) , godz. 9.00–14.00: Wyjście na basen; 2 VIII (środa) , godz. 9.00–14.00: Wyjście do Laserparku; 3 VIII (czwartek) , godz. 9.00–14.00: Warsztaty w Muzeum Sztuki Współczesnej MOCAP pt. „Zaskakujące połączenia”; 4 VIII (piątek), godz. 9.00–14.00: Wyjście do parku Jordana. Opłata za tydzień: 140 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępu, bilety MPK, warsztaty, materiały do zajęć.

**KLUB MIRAGE, os. Bohaterów Września 26**

● 31 VII (poniedziałek), godz. 9.00–15.00: Wyjście do zoo; 1 VIII (wtorek), godz. 9.00–15.00: Wyjście na basen; 2 VIII (środa), godz. 9.00–15.00: Wycieczka do Boronówki – zwiedzanie starej osady młynarskiej oraz warsztaty kulinarne; 3 VIII (czwartek), godz. 9.00–15.00: „Na sportowo, na wesoło” – blok zabaw i konkursów sportowo-rekreacyjnych prowadzonych przez TKKF APOLLO oraz spotkanie ze Strażą Miejską; 4 VIII (piątek), godz. 9.00–15.00: Wyjście na ściankę wspinaczkową Forteca. Opłata za tydzień: 140 zł (dla członków Spółdzielni Mieszkaniowej Mistrzejowice-Północ 80 zł)

W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępu, bilety MPK, warsztaty, materiały do zajęć.

**KLUB ZGODY, os. Zgody 1**

● 31 VII (poniedziałek), godz. 9.00–15.00: Witamy 1 tydzień wakacji – zajęcia plastyczne, gry i zabawy świetlicowe; 1 VIII (wtorek), godz. 9.00–15.00: Avatar Centrala Ruchu – wyjście na ściankę wspinaczkową; 2 VIII (środa), godz. 9.00–15.00: Multikino – wyjście na film dla dzieci; 3 VIII (czwartek), godz. 9.00–15.00: Muzeum Sztuki Współczesnej MOCAP – warsztaty; 4 VIII (piątek), godz. 9.00–15.00: Krakowska Jaskinia Solna – zajęcia relaksacyjne. Opłata za tydzień: 140 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępu, materiały plastyczne, bilety MPK, poczęstunek (napój + drożdżówka).

**Na Scenie Letniej NCK**

## „ŁANUSZKA/COHEN”

30 lipca (niedziela), o godz. 18.00, na scenie plenerowej NCK wystąpi Michał Łanuszka z koncertem „Łanuszka/Cohen”. Występ ma intymny charakter i jest przesycony emocjami. Gościem specjalnym jest wokalistka Izabela Królak, obdarzona niezwykle delikatnym, subtelnym głosem. Warstwie brzmieniowej kolorystyki i rozmachu dodaje obecność na scenie kwartetu smyczkowego. Na instrumentach grają muzycy związani z krakowską Akademią Muzyczną. Nie zabraknie też, w czasie koncertu, momentów muzycznej zabawy i improwizacji. (mp)

## NOWOŚCI W BIBLIOTECE

**Biblioteka Klubu „Kuźnia”. os. Złotego Wieku 14 poleca:**

● **Barbara Wachowicz, *Matki wielkich Polaków*, Wydawnictwo Muza, 2017.** Książka *Matki wielkich Polaków* prezentuje ich życie, zmagania z losem, dramaty i radości. Bohaterkami opowieści są matki króla Jana III Sobieskiego, Tadeusza Kościuszki, Adama Mickiewicza, Juliusza Słowackiego, Fryderyka Chopina, Henryka Sienkiewicza, Jana Kasprzowicza, Stefana Żeromskiego, rodziny Kossaków i Krzysztofa Kamila Baczyńskiego. Patronuje im motto z wiersza Lilki Jasnorzewskiej *Serce mojej Ojczyzny – Mamo!* Barbara Wachowicz jest laureatką wielu prestiżowych nagród, wśród nich Orderu „Polonia Mater nostra est” – „Polska nasza Matką” – „za wyjątkowy dar przekazywania młodzieży skarbów narodowego dziedzictwa”. W roku 2016 Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego przyznał pisarce Medal „Gloria Artis” („Chwała Sztuce”), a Prezydent Uniwersytetu Polskiego w Filadelfii – Medal Tadeusza Kościuszki.

● **Ben Fountain, *Długi marsz w polowie meczu*, Wydawnictwo Czarne, 2017.** Drużyna swoje w przerwie misji w Iraku objeżdża Teksas z serią spotkań poświęconych swojej bohaterskiej, niepełna czterominutowej akcji bojowej. Pośród żołnierzy jest on – William „Billy” Lynn, który próbując ratować kolegę podczas ataku nad kanałem Al-Ansakar, mimowolnie stał się bohaterem i symbolem walki z terroryzmem. *Długi marsz w polowie meczu* to mięsista i barwna powieść, która próbuje odpowiedzieć na pytania, kto tak naprawdę rządzi w USA i „jak wiele rzeczywistości może zdzierżyć nierzeczywistość”. To literackie lustro, w którym odbija się współczesna Ameryka, pełna ślepego podziwu dla wojennych bohaterów, zauroczona blichtrzem maskującym nudę codzienności i brak perspektyw.

**Notowania cenowe**

## W PRALNI BM FOKA

Czas wakacji sprzyja porządkom. Tym razem polecamy wielkie pranie i czyszczenie. Zawiozłem do pralni BM Foka mniejsze dywany i chodniki, za których czyszczenie zapłaciłem 20,90 zł/m kw. Czyszczą tutaj także zasłony i firanki po 7,90 zł/m kw., pledy i koce duże za 33,90 zł/szt. lub mniejsze po 26,90 zł/szt. Można nawet wyprać przeponione sztuczne kołdry po 42,90 zł/szt. lub pościel, którą najlepiej opłaca się wyprać na wagę po 12,90 zł/kg. Polecam skorzystanie z sieci BM Foka, bo to sieć pralni chemicznych i wodnych w Krakowie, świadczących kompleksowe



usługi pralnicze dla klientów indywidualnych i instytucjonalnych od 1985 roku, a zatem ponad 32 lata od początku jej funkcjonowania na rynku. Aktualnie ma osiem zakładów, z tego połowę w nowohuckich dzielnicach: na os. Złotego Wieku 75A, os. II Pułku Lotniczego 1, os. Niepodległości 3 oraz os. Kościuszkowski 5. Ten pierwszy zakład to główna siedziba firmy. Tutaj punkt jest czynny najdłużej od godziny 6.00 do 22.00 od poniedziałku do piątku, a w soboty od 8.00 do 14.00. Pralnia ta słynie z najwyższej jakości usług dzięki zastosowaniu najnowocześniejszych urządzeń, o czym sam się przekonałem. Doświadczony personel zawsze doradzi i co najważniejsze, stosowane tutaj ceny należą do przystępnych, a bywa że są prowadzone promocje dla stałych klientów. Podajemy także niektóre inne ceny usług świadczonych przez firmę: bluzka, bluza, T-shirt 14,90/11,90 zł, futrzak duży 49,90 zł, garnitur, mundur 47,80 zł, garsonka 47,80 zł, kamizelka 12,90 zł, koc mały 26,90, koszula 13,90 zł, kożuch, kurtka 69,90 zł, kurtka puchowa 47,90 zł, marynarka 25,90 zł, narzuta mała 29 zł, spodnie, spódnica 20,90 zł, sukienka mini/midi 23,90/31,90 zł, sweter 13,90 zł, zasłony od m kw. po 7,90 zł, płaszcze/prochowce 34,90/29,90 zł, fartuch biały 12,90 zł. To tylko wybrane rzeczy, które tutaj można wyprać. Szczegółowe cenniki są dostępne w każdym z oddziałów. Firma wykonuje także rzadkie usługi np. czyszczenie sukien ślubnych, smokingów, ornatów, czy mundurów, a nawet krawatów. W zależności od rodzaju usługi jest ona wykonywana chemicznie lub tradycyjnie wodnie, gwarantuje to jakość i efekt usługi. Trzeba przejrzeć sezonową garderobę i odświeżyć ubrania. Jak przystało na ekologiczną pralnię, warto wspomnieć, że pod ładą, na której przyjmuje się i wydaje wyprane rzeczy we wspomnianym punkcie na os. Złoty Wiek, znajduje się duże akwarium z kolorowymi rybkami (na zdjęciu). (sp) fot. autor

## WALUTA

W tym tygodniu po krótkotrwałym wzroście kursu złotych, zaczęła ona tracić na wartości w stosunku do euro i dolara.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,63-3,67 zł, euro: 4,23-4,27 zł, GBP: 4,73-4,76 zł, CHF: 3,83-3,87 zł. (mp)

## NAD JEZIOREM CZORSZTYŃSKIM I W WIELICZCE



8 oraz 15 lipca br. **Stowarzyszenie Pomocy Bezrobotnym i Osobom Pokrzywdzonym przez Los oraz Młodzieżowy Klub Sportowy „Mistrzejowice”** działający przy Stowarzyszeniu organizowały wycieczki dla ok. 40 dzieci z terenu Miechowa i Krakowa w ramach Akcji „Lato w mieście”. Były to wycieczki o charakterze edukacyjno-krajoznawczym, czyli połączenie miłego z pożytecznym.

Pierwszym celem były Niedzica i Czorsztyn, a konkretnie Jezioro Czorsztyńskie. Dzieci zwiedziły tamtejszą tamę i popłynęły statkiem po jeziorze. Radości było co niemiara. Oczywiście organizatorzy nie zapomnieli o apetytach dzieci, które były na obfitym obiedzie.

Po tygodniowej przerwie wybraliśmy się do Wieliczki. Tężnia zdrowotna, potem kopalnia soli, podziemne korytarze, a wcześniej, przed zjazdem do kopalni, obiad dla nabrania nadwątłych sił w słynnej restauracji Kmita. Dzieci były zachwycone pięknym miastem, pod-

ziemnymi trasami kopalni i wielickimi kościołami, po których oprowadzali doświadczeni przewodnicy, opowiadając o historii tego kopalnianego miasta.

Przed powrotem do domu najbardziej grzeczne i zdyscyplinowane dzieci otrzymały pamiątki, a wszyscy już myślą o następnej wycieczce połączonej z nauką, a celem będzie Dolina Będkowska i lotnisko Balice.

Słowa podziękowania dla wychowawców: Doroty Małodobry z Miechowa, Zbigniewa Kiecia, oraz pomocy pedagogów: Małgorzaty Mzyk i Magdaleny Miklas, która prowadziła całość wycieczki. Organizatorzy dziękują sponsorom: firmom Bogdana Barzaka, Franciszka Stachury, Jacka Wojnarowskiego oraz kancelarii Marcina Bryka, Krzysztofa Ogrodnika i Krzysztofa Wołkowskiego. W imieniu dzieci dziękujemy wszystkim, bez których wyjazd nie byłby możliwy.

**Za Stowarzyszenie  
Adam Grelecki**



**Rozpoczęcie warsztatów tworzenia gry, czyli...**

## PIERWSZE KOTY ZA PŁOTY

**Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty po raz drugi zrealizuje projekt Krakowski Szlak Bajkoteki, który w tym roku nosi podtytuł „Czytaj i wygrywaj!”.**

Nowa odsłona projektu została doceniona przez Urząd Miasta Krakowa i otrzymała dofinansowanie w konkursie pt. „Upowszechnianie literatury i działalności wydawniczej – Organizacja wydarzeń literackich i wydawniczych w 2017 roku”. Dzięki dotacji dzieci znów mogą wziąć udział w znanych i lubianych warsztatach poetyckich, otrzymać książki Tadeusza Śliwiaka oraz wspólnie stworzyć koncepcję niezwyklej, krakowskiej literackiej gry planszowej!

W dniach 6 i 7 lipca 2017 w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej na ul. Rajskiej 1 w Krakowie odbyły się pierwsze warsztaty tworzenia gry planszowej na podstawie książki „Krakowski szlak Bajkoteki”. Uczestniczyli w nich uczniowie z dwóch krakowskich szkół podstawowych – nr 7 i 11. Zajęcia te były absolutnie „premierowe”, a prowadzący – Wiktor Tabak oraz We-

ronika Śliwiak – byli pozytywnie zaskoczeni tym, jak wspaniale, kreatywnie i ekspresyjnie pracowali ich uczestnicy!

Nabór na zajęcia literackie oraz tworzenia gry w projekcie Krakowski Szlak Bajkoteki – czytaj i wygrywaj! prowadzony jest do 30 września 2017 roku – wszelkich informacji udziela koordynatorka projektu pod numerem tel. 518 207 202. Zapisy możliwe telefonicznie lub pod adresem maila: stowarzyszenie@przyjacielenowejhuty.pl. Do udziału w warsztatach tworzenia gry zapraszamy dzieci, które brały udział w warsztatach literackich projektu Krakowski Szlak Bajkoteki. Swoim patronatem działania Krakowskiego szlaku Bajkoteki – czytaj i wygrywaj! objęły: Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Krakowie oraz Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta. (f)



# MAGICZNY ŚWIAT NOWOHUCKICH BAŚNI, PEJZAŻE I MARZENIA

Ostatni tydzień lipca będzie baśniowy! Nie tylko dlatego, że na Scenie Nocy Letniej pojawią się „Baśnie z tysiąca i jednego bloku” Magdy Miklasz. Będziemy śnić też o sushi, w niedzielę dzieciaki stworzą mapę marzeń, a Wera Krówka i Katarzyna Białowska zaczną scenę magicznymi dźwiękami...

## TEATR, KINO, MUZYKA

Na zakończenie lipca Scena Nocy Letniej będzie rozbrzmiewać dźwiękami piosenek „Baśni z 1001 bloku”. Spektakl Magdy Miklasz to podróż do jednego z nowohuckich bloków – jego mieszkańców, historii, klimatu tutejszych osiedli. Wyruszamy w sobotę o 20.30.

Sporo będzie się działo w ramach kina letniego. W ramach czwartkowego cyklu „Wakacyjna Akademia Filmu Polskiego”, zobaczymy film „Czerwony pająk”. Przed projekcją Łukasz Maciejewski spotka się z reżyserem Marcinem Koszałką i producentką Agnieszką Kurzydło.

Start o 20.00. W niedzielę o 21.00 zapraszamy natomiast na głośny film o mistrzu sushi, a może raczej artyście sushi Jiro Ono.

Dla kochających muzykę klasyczną, świetną informacją będzie, że w niedzielę o 17.00 nad Zalewem wystąpi charyzmatyczna Wera Krówka w duecie z Katarzyną Białowską. Fortepian i skrzypce to chyba najpiękniejszy i najbardziej romantyczny duet. Warto dać się ponieść tej muzyce!

Szybsze rytmy zagwarantuje natomiast Sr. Balanga – DJ, który przyjechał do nas prosto z Wysp Kanaryjskich. Piątkowa potańcówka tym razem przerodzi się w niezłą balangę! A początek już o 20.30.

## NAWARZ SOBIE PIWA – WARSZTATY DLA DOROSŁYCH

Jak wiadomo, nie ma nic lepszego w letnie popołudnie niż zimne piwko. Ale czemu by sobie go nie zrobić własnymi rękami? Podczas czwartkowych warsztatów dla dorosłych posiadziemy sztukę warzenia piwa. Początek o 18.00. Natomiast w sobotę o 12.00 ostatni raz sprawdzimy, jak stworzyć coś z ceramiki.

## BULWAR(T) DZIECI

W niedzielę, jak zawsze w samo południe, po raz kolejny zobaczymy w akcji Teatr Kultureska. Tym razem tematy ekologii i szacunku do środowiska pojawią się w spektaklu „Mapa marzeń”.

## SPORT I... JEDZENIE

To już ostatnia szansa na odwiedzenie Pikniku Krakowskiego. Od 10 do 16 lokalne firmy serwują pyszne i zdrowe jedzonko. Śniadanie i lunch odhaczane!

★★★

Wstęp na wszystkie wydarzenia jest bezpłatny. Przypominamy natomiast o konieczności rezerwacji miejsc na warsztaty: bulwarowa@laznianowa.pl. Pełny program tegorocznego Bulwar(t)u Sztuki można znaleźć na [www.laznianowa.pl](http://www.laznianowa.pl)

(f)

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywidzjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.40, 11.30.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicza: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

*Poszedł, sprzedał wszystko, co miał, i kupił jedną drogocenną perłę.*  
(por. Mt 13)

I to jest najważniejsza inwestycja życia: znaleźć je i wymienić wszystko na królestwo niebieskie. Tego uczy nas Jezus. Nic nie powinno być droższe naszemu sercu niż On sam i Jego królestwo.

Czy jesteśmy już gotowi tak postępować? Ale zacząć trzeba od tego, czy jesteśmy gotowi tak myśleć. Nie ma czynów przez przypadek. I nie ma postępowania bez przekonania. Przypomnijmy sobie, jak Chrystus się niegdyś użał: Myśli moje nie są myślami waszymi. Dlatego spraw Panie, aby były.

ks. Piotr Gąsior

## DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

## DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.  
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

## MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

## MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; [www.ma.krakow.pl/oddzial\\_Nowa\\_Huta/informacje\\_ogolne](http://www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne).

## MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Góralski 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa [www.mczz.3-2-1.pl](http://www.mczz.3-2-1.pl). Tel. 12-357-19-19.

## KINA

**SEINKS:** W dniach od 14 lipca do 24 sierpnia kino będzie nieczynne.

## W TEATRZE LUDOWYM

■ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 28 VII (piątek), godz. 19 – Dwoje biednych Rumunów mówiących po polsku. ● 29 i 30 VII (sobota i niedziela), godz. 19 – Via-gra.

Kraków

ŁAZNIA NOWA

ZALEW NOWOHUCKI, UL. BULWAROWA

WSTĘP WOLNY

BULWAR

SZTUKI

2017

CZERWIEC / LIPIEC / SIERPIEŃ

CODZIENNIE: WARSZTATY DLA DZIECI, MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH, POTANÇOWKI, ZAJĘCIA SPORTOWE, KINO PLENEROWE I WIELE, WIELE INNYCH WYDARZEŃ!

ZAPISY NA WARSZTATY: [BULWAROWA@LAZNIANOWA.PL](mailto:bulwarowa@laznianowa.pl)

SZCZEGÓŁY NA: [WWW.LAZNIANOWA.PL](http://WWW.LAZNIANOWA.PL)

TEATR ŁAZNIA NOWA – INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

28 lipca 2017 r., nr 30 (1373)

7



## Z NOTESU KIBICA

29.07 (sobota) – godz. 11, mecz piłki nożnej: Hutnik – MKS Trzebinia (stadion na Suchych Stawach)

29.07 (sb) – godz. 17, I liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Chojniczanka

## W HUTNIKU WYBORY

Przez miniony rok Stowarzyszenie Nowy Hutnik 2010, prowadzące drużyny piłkarskie Hutnika, miało aż trzech prezesów zarządu. W tej chwili nie ma żadnego.

Latem 2017 roku z działalności we władzach nowohuckiego klubu wycofał się były prezes, jeden z pomysłodawców i współtwórców tego stowarzyszenia sześć lat wcześniej, Adam Glikman. Jego następcą został dotychczasowy wiceprezes Michał Stolina. Kilka tygodni później słychać było, iż prawdopodobnie potrzebne będą nowe wybory. Doszło jednak do nich dopiero w połowie grudnia.

Podczas walnego zebrania członków klubu na prezesa zarządu został wybrany Leon Tokarz dwa miesiące wcześniej dokooptowany do tego gremium. Nowy szef Hutnika przedstawił szeroki program działania, dzięki któremu nowohucki klub miał pozbyć się długów i stanąć na nogi. Nie wszystko jednak zrealizował: nie udało mu się np. pozyskać strategicznego sponsora.

Od pewnego czasu dochodziły zresztą z Suchych Stawów głosy, że być może potrzebne będą kolejne wybory. W czerwcu jednak nie doszło do walnego zgromadzenia klubu, które przełożone zostało na 11 września. I jednym z punktów tego spotkania będą wybory prezesa, gdyż w ubiegłym tygodniu Tokarz złożył rezygnację. Motywował to nowymi obowiązkami zawodowymi z dala od Krakowa, co nie sprzyja kierowaniu klubem. Rzeczywiście od początku lipca pracuje w firmie z innego województwa. Na razie obowiązki szefa klubu pełni wiceprezes Tomasz Job. (dan)

## CZĘSTO SPARUJĄ

Dwa kolejne sprawdziany przed nowym sezonem mają za sobą piłkarze Hutnika. Rywale wywodzą się z różnych klas rozgrywkowych.

Najpierw hutnicy rozgromili 10-1 (5-0) występującego w klasie okręgowej Orła Myślenice. Bramki dla nich strzelili: Krzysztof Świątek 2, Grzegorz Antolak, Michał Barnaś, Dariusz Gawęcki, Mateusz Kotwica, Mateusz Król, Gor Sargsyan, Kamil Sobala i Konrad Waś. Trener Leszek Janiczak wystawił w tym meczu dwie „jedenastki”.

Jeszcze liczniejsze grono hutników, było ich aż 25, wystąpiło w sparingu z beniaminkiem III ligi Wisłą Sandomierz (grano 3 × 45 minut). Przegrali oni 2-5 (0-1, 1-4, 1-0). Gole zdobyli Król i Sargsyan.

W tym tygodniu Hutnik rozegra trzy spotkania. Dwa wyjazdowe, a w sobotę 29 lipca zmierzy się na Suchych Stawach z MKS Trzebinia. (dan)

## CAŁY CZAS SZUKAJĄ NOWYCH GRACZY

Wielu nowych piłkarzy pojawiło się ostatnio podczas przygotowań Hutnika do czwartoligowego sezonu. Są wśród nich zawodnicy doświadczeni, ale większość to nowi gracze.

– Chcę wzmocnić rywalizację, gdyż czeka nas bardzo trudny rok. Przydadzą się więc rutynowani piłkarze – tak skomentował pozyskanie prawie 34-letniego środkowego pomocnika Dariusza Gawęckiego trener Leszek Janiczak. Rzeczywiście jest to doświadczony futbolista. Wywodzi się ze Stróża Kokotów, a występował m.in. w I lidze w Kmicie Zabierzów, Sandecji Nowy Sącz i Olimpii Grudziądz. Zdobył w niej 27 bramek. Ma też za sobą epizod w ekstraklasie w Zagłębiu Sosnowiec, dla którego strzelił jednego gola. Grał również w II lidze w Puszczy Niepołomice, a w minionym sezonie w MKS Trzebinia (III liga)

Bliski powrotu na Suche Stawy jest 20-letni napastnik Hubert Pachowicz (wiosną występował w Proszowiance). Ogłoszono nawet, iż został zawodnikiem Hutnika, ale są pewne problemy z Garbarnią Kraków, która ma prawa do jego karty.

Wśród testowanych zawodników jest

też 28-letni rozgrywający Bartłomiej Frączek, który zaczynał kopać piłkę w Radomiaku, a ostatnio grał dla Jodły Jedlnia (klasa okręgowa). Janiczak daje też szansę pokazania się młodemu graczom Hutnika, ale szuka też w innych klubach. W gronie sprawdzanych są m.in. prawy obrońca 19-letni Michał Barnaś (Cracovia, wiosną Michałowianka), występujący na tej samej stronie 23-letni Konrad Waś (Grębałowianka) i 20-letni skrzydłowy Marcin Szczurek (Sosnowianka). Jeszcze jednak nie wiadomo, który z nich pozostanie w hutniczej drużynie. Do zamknięcia okna transferowego (31 sierpnia) pozostało jeszcze sporo czasu i nie można też wykluczyć, że pojawią się jeszcze na sprawdzianach inni zawodnicy.

Nową umowę podpisał z klubem z Nowej Huty 21-letni defensor Tomasz Jaklik. Pozyskany został zimą z LKS Piszowce (IV liga podkarpacka) i od razu wywalczył miejsce w

zespolu. Swą grą, o czym świadczy ten kontrakt, przekonał chyba nie tylko trenera, ale też kibiców. Umowa z Hutnikiem Kraków będzie obowiązywać do końca 2018 roku.

Po trzech latach występów, ostatnio grał jednak coraz rzadziej, odszedł z Hutnika skrzydłowy Jerzy Kolakowski. Jak słychać, miał powrócić w rodzinne strony, do Ustronia Morskiego – jest wychowankiem tamtejszej Astry – i zamierza przestać grać w piłkę.

Do GKS Drwinia (IV liga małopolska, grupa wschodnia) wypożyczony został bramkarz Grzegorz Fundament. Na kolejny rok pozostał wypożyczony w Proszowiance pomocnik Jerzy Polański.

Wciąż nie wiadomo, co będzie z defensywnym graczem Łukaszem Kędziórą, który trenuje z ekipą beniaminka II ligi, Garbarni. W Hutniku nie zamykają drogi rozwoju sportowego przed młodymi zawodnikami, ale obydwa kluby nie mogą się porozumieć. I zdaje się, że ma to związek z transferowymi perypetiami Pachowicza. (dan)

## INNE BARAŻE W IV LIDZE?

Co kilka lat w IV lidze piłki nożnej w Małopolsce następuje reorganizacja rozgrywek. Przez jakiś czas rywalizacja toczy się w dwóch grupach – wschodnia (Nowy Sącz, Tarnów), zachodnia (Kraków, Małopolska Zach.), potem tylko w jednej. I tak na zmianę.

Przez minione sześć sezonów zespoły występujące w tej klasie podzielone były na dwie grupy. Najlepszy z każdej z nich uzyskiwał promocję do III ligi. Rok temu jednak zmniejszono liczbę grup na tym poziomie z ośmiu do czterech i po zakończeniu sezonu 2016/2017 w IV lidze potrzebne były baraże. Z każdego województwa awans do III ligi mogła bowiem wywalczyć tylko jedna drużyna. Z Małopolski byli to Wiślanie Jaśkowice, którzy po bardzo zaciętych barażach okazali się lepsi od Limanovii (1-1 i 2-1 po dogrywce).

Przed nadchodzącym sezonem wiele wskazuje, że znowu

może dojść do pewnych zmian. Podczas spotkania w MZPN klubów występujących w grupie zachodniej IV ligi dyrektor sportowy i trener Hutnika Leszek Janiczak zgłosił propozycję zmian w regulaminie rozgrywek, dotyczącą wyłaniania zespołu, który za rok wywalczy awans z Małopolski III ligi.

Otóż według pomysłu Janiczaka po zakończeniu sezonu 2017/2018 doszłoby do dogrywki z udziałem sześciu drużyn, po trzy z obu grup. Terminów nie potrzeba zbyt wiele, gdyż dochodzi tylko jeden. Każdy zespół bowiem rozegrałby po jednym meczu z rywalami z drugiej grupy (o miejscu decydowałoby np. losowanie bądź jakaś inna forma), a wyniki z konkurentami z tej samej grupy podzielone zostałyby przez dwa. Najlepszy w końcowej tabeli uzyskałby awans do III ligi. Wydłużyłoby to trochę sezon i uatrakcyjniło zmagania. MZPN nie odrzucił samego pomysłu dogrywki i teraz trwają prace nad nowym regulaminem. (dan)

## W NIEPOŁOMICACH PO PUCHARACH

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – GKS TYCHY 0-1 (0-1)  
0-1 – Biernat (19).

PUSZCZA: Sobieszczyk – Bartków (85. Furtak), Czarny, Stawarczyk, Mikolajczyk – Ryndak, Uwakwe, Domański, Stefanik, Żurek (71. Nowak), – Orłowski (77. Ziętański).

Sędziował Sebastian Tarnowski z Wrocławia. Żółte kartki: Domański, Żurek, Uwakwe, Furtak – Szywacz. Widzów: 600.

Niestety tym razem piłkarze z Niepołomic zakończyli występy w Pucharze Polski tylko na dwóch występach i I rundzie. Nie sprostali bowiem rywalom, z którymi będą się mierzyć w rozpoczynających się właśnie występach w I lidze (na początku miesiąca sparing tych drużyn zakończył się bezbramkowym remisem), mimo iż nie byli gorszym zespołem.

Puszcza częściej atakowała i szybko mogła objąć prowadzenie, ale doskonałej szansy nie zdołał wykorzystać Maciej Domański. Goście starali się odpo-

wiadać, a ich akcje przeważnie wyprzedzał Piotr Cwiłong. I to w dużej mierze za jego sprawą padł jedyny gol w tym meczu, po jego dośrodkowaniu z rzutu wolnego piłki dopadł bowiem Marcin Biernat – występował w niepołomickiej drużynie przez trzy lata – i mimo tłoku zdołał skierować ją do siatki. Nie powstrzymało to gospodarzy, ale ich starania najczęściej kończyły się niecelnymi uderzeniami bądź skutecznymi interwencjami przeciwnego bramkarza.

Podobnie wyglądało to spotkanie po

przerwie. Puszcza wciąż napierała, ale bramki się nie doczekała, mimo że miała kolejne dobre okazje. Ani Domański, ani Dawid Ryndak, ani Bartosz Żurek – zarobił „żółtko” za krytykę decyzji arbitra, ale miał rację, gdyż ta trójka sędziowska była wyjątkowo mierna – wciąż nie potrafili ich wykorzystać. Nie pomógł nawet pozyskany z Termaliki Nieciecza 32-letni napastnik Dawid Nowak – ma za sobą 186 występów w ekstraklasie, głównie w Belchatowie, w której zdobył 52 gole – ale widać, iż jest bez formy. W sobotę 29 lipca Puszczę czeka debiut w I lidze. Będzie podejmowała Chojniczankę. Ceny biletów pozostały takie same: normalne – 12 zł, ulgowe (dla emerytów, rencistów, studentów i uczniów powyżej 15 lat) – 5 zł, kobiety i dzieci – 1 zł. Kamety: normalne – 84 zł, ulgowe – 37 zł, specjalne – 7 zł. (dan)

Podokręg krakowski Małopolskiego Związku Piłki Nożnej dokonał podziału grup w prowadzonych przez siebie rozgrywkach na trzech najniższych poziomach. Mimo różnych głosów pozostawiono zmagania w klasie C.

## PODZIAŁ NAJNIŻSZYCH KLAS PIŁKARSKICH

W klasie A rywalizacja odbywać się będzie w trzech grupach, w których rywalizować będzie po 14 drużyn. Beniaminek, nowohucka Wanda, występować będzie w grupie II. Natomiast w grupie I zagrają m.in. drużyny z pobliskich gmin – Ekler Baranówka (beniaminek), Partyzant Dojazdów, Strażak Goszcza i Szreniawa Koszyce.

Trzy grupy pozostały również w klasie B, chociaż ich liczebność będzie różna. Otóż w grupie I znalazło się 13 ekip, w tym Sparta Skrzyszowice z sąsiadującą z Nową Hutą gminy Kocmyrzów-Luborzyca. W pozostałych będzie po dwanaście zespołów. Z kolei w klasie C zamiast dotychczasowych dwóch grup teraz będą trzy. W każdej z nich znalazło się jednak tylko po sześć drużyn. Wśród nich jest nowohucki Albertus, który przydzielony został do grupy I.

Nie ma zbyt wielu zmian w rozgrywkach podokręgu wielickiego. W klasie A pozostało 14 zespołów. Wśród nich jest nowohucki Złomex-Zjednoczeni Brani-ce, także sąsiednie Nadwiślanka Nowe Brzesko i Wiarusy Igołomia. Tyle samo drużyn będzie w klasie B, w tym Błyskawica Wyciąże z Nowej Huty oraz m.in. Batory Wola Batorska i Dąb Zabierzów Bocheński. Jedna ekipa mniej będzie w klasie C. W tym gronie są Złomex II, Nadwiślanka II, Wiarusy II, a także reaktywowana Wawrzynianka. (dan)

## BĘDĄ GRYWAĆ W NIEDZIELE

Do rozpoczęcia rozgrywek IV ligi piłki nożnej w naszym województwie pozostało niewiele ponad dwa tygodnie (12 sierpnia), a mimo to wciąż nie jest znany dokładny – godzinowy – terminarz spotkań. Taka sytuacja jest właśnie w grupie zachodniej, w której występuje drużyna nowohuckiego Hutnika.

Wszystko z winy klubów, chociaż zapewne niektóre będą broniły się, iż do 28 lipca mają czas na zmiany. Nie wszystkie z nich wysłały swoich przedstawicieli na spotkanie terminarzowe w Małopolskim Związku Piłki Nożnej. Część z nich przysłała swoje propozycje, ale dwa, Unia Oświęcim i IKS Olkusz, nawet tego nie raczyły zrobić.

Dotyka to chociażby piłkarzy z Suchych Stawów, którzy w sobotę 12 sierpnia mają zainaugurować rozgrywki występem w Oświęcimiu. Na razie jednak nie wiadomo, o której godzinie rozpocznie się to spotkanie. W przypadku wyjazdu hutników do Olkusza nie znany jest nawet dzień, w którym ma odbyć się ten mecz. Wiadomo jedynie, iż chodzi o piątą kolejkę, która ma zostać rozegrana w dniach 2-3 września.

Pierwsze spotkanie w nowym sezonie w Nowej Hucie odbędzie się we wtorek 15 sierpnia. Hutnik będzie w tym dniu (godz. 17) podejmował Michałowiankę. Wszystkie pozostałe spotkania w rundzie jesiennej, w których nowohucki klub będzie gospodarzem, zostały zaplanowane na niedzielę. Natomiast wyjazdowe występy czekają go przeważnie w soboty. Trzy z nich, w tym z Jutrzenką Giebułtów (19 sierpnia), mają rozpocząć się już o godz. 11.

Ostatnia tegoroczna kolejka w grupie zachodniej przewidziana została na 11-12 listopada. Hutnik zagra wtedy u siebie z beniaminkiem Orłem Ryczów (12 listopada). (dan)



# 1 dzień TELEWIZJA

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

28.07

### TVP1

5:30 Telezakupy 6:00 Dr Quinn 4 (6/28) – serial obyczajowy USA (1995) 6:55 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody. Życie wśród ukwiałów. Błazenki plamiste. Japonia – serial dokumentalny Japonia (2015); reż.: Akihiko Ida 7:20 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody. Skokiem przez sawannę. Impala. Afryka – serial dokumentalny Japonia (2015); reż.: Toshio Hashiba 8:00 Wiadomości 8:15 Pogoda poranna 8:20 Kwadrans polityczny 8:40 Elif (57) – serial Turcja (2014) 9:35 Wspaniałe stulecie 3 (141) – serial kostiumowy Turcja (2014) 10:35 Dr Quinn 4 (7/28) – serial obyczajowy USA (1995) 11:30 Coś dla Ciebie – magazyn 12:00 Wiadomości 12:15 Agrobiznes 12:35 Agropogoda – magazyn 12:40 Smaki polskie – na zielono. Zielona i już zjedzona – rukiew wodna niezawodna – magazyn kulinarny 12:55 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody. Raz, dwa, trzy. Baba Jaga Patrzy! Tenrek zwyczajny. Madagaskar – serial dokumentalny Japonia (2015); reż.: Yasuhiro Koyama 13:20 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody. Trudny małego życia – serial dokumentalny Japonia (2015); reż.: Emi Kuboshima 14:00 Elif (58) – serial Turcja (2014) 15:00 Wiadomości 15:15 Pogoda 15:20 Polska Molskiej (2): Warmia – magazyn kulinarny 15:45 Lista przebojów Jedyńki 16:05 Kolarstwo: Tour de Pologne – prezentacja ekip 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:30 Jaka to melodia? (3493) – teleturniej muzyczny 18:35 Zraniona miłość (57) – serial Turcja (2016) 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 Tour de Pologne – kronika 20:10 Pogoda 20:20 Weekendowy Hit Jedyńki: D'Artagnan i trzej muszkietierowie (2) – film kostiumowy Francja (2005); reż.: Pierre Aknine; wyk.: Vincent Elbaz, Emmanuelle Beart, Tcheky Karyo 22:05 Moja super eksdziewczyna – komedia USA (2006); reż.: Ivan Reitmann; wyk.: Uma Thurmann, Anna Faris, Luke Wilson 23:45 Agenci T.A.R.C.Z.Y. (13/22) – serial USA (2013) 0:40 Znak – odkupienie (The Mark 2: Redemption) 94' – film akcji USA (2013); reż.: James Chankin; wyk.: Craig Sheffer, Gary Daniels, Eric Roberts, Sonia Couling, Ivan Kamaras (dozwolone od lat 16) 2:30 Mrok (7/8) Król życia – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 3:25 Mrok (8/8): Temida (dozwolone od lat 16) 4:25 Notacje: Jerzy Tomziński. Cud św. Januarego i ojciec Pio 4:35 Zakonczenie dnia

### TVP2

5:55 Rodzinka.pl (104): Wiek mentalny kontra wiek fizyczny – serial komediowy TVP 6:30 Pozyteczni.pl – magazyn 7:05 M jak miłość (87) 8:00 Pytanie na śniadanie 10:50 Barwy szczęcia (1665) – serial obyczajowy TVP 11:30 Na dobre i na złe (421): Zagadka z

przeszłości – serial TVP 12:30 Tysiąc i jedna noc (109) – serial obyczajowy Turcja (2006) 13:20 Na sygnale (7) – serial fabularyzowany TVP 13:50 Ocalony, aby ocalać – film dokumentalny Polska (2016); reż.: Wiesław Bednarz 14:35 Herbatka z kabaretem (21) – program rozrywkowy 15:10 M jak miłość (1287) – serial TVP 16:10 Ojciec Brown (58): Zielony tanganycki – serial kryminalny Wielka Brytania (2013) 17:05 Cena miłości (92) – serial Turcja (2011) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:50 Jeden z dziesięciu (8/97) – teleturniej 19:25 Jeden z dziesięciu (9/97) 20:05 The best of Hrabci – program rozrywkowy 21:20 DISCOPOLAND (6) – program rozrywkowy 21:55 07 zgłoś się (14/21): Hieny – serial TVP 23:40 Golfiarze – komedia USA (1980); reż.: Harold Ramis; wyk.: Rodney Dangerfield, Michael O'Keefe, Cindy Morgan, Bill Murray, Chevy Chase 1:30 Reguly miłości – film obyczajowy USA (2004); reż.: Steven Robman; wyk.: Maggie Lawson, Joseph Lawrence, Adam MacDonald 3:10 The best of Hrabci 4:20 Zakonczenie dnia

### TV POLONIA

6:05 Czysta nad rozlewiskiem (6/13) 6:55 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: To wzgórze kryje skarb 7:30 Domisie: Nie warto leniuchować 8:00 Pytanie na śniadanie 10:55 Krótka historia (169): Franklin Delano Roosevelt 11:05 Polonia 24 11:25 Halo Polonia 12:05 Zasmakuj w Sienkiewicz 12:35 Wiadomości 12:50 Pokój 107 (7/13): Kufel 13:25 Siła wyższa (12/13): Wizytacje 14:20 Komisarz Alex (97): Sława za wszelką cenę 15:10 Pod Tatrami: Wierchowe spotkanie 15:25 Wiadomości 15:40 ENTER Enea Festival 2017 – Leszek Możdżer, Gloria Campaner 16:45 Baw się słowami (16): Wygląd 16:55 Domisie: Nie warto leniuchować 17:20 Krótka historia (178): Getto 17:30 Teleexpress 17:55 Polski grill (3) 18:25 Było, nie minęło 18:55 Pokój 107 (7/13): Kufel 19:25 Flesz historii (348) 19:45 Dobranocka: Pomysłowy wnuczek: Usprawnienia (7) 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Pogoda 20:45 Wiedźmin (7/13): Dolina Kwiatów 21:45 Polonia 24 22:05 Halo Polonia 22:50 Wieczór Mistrzów: 35 Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej Opole '98 „Pamiętajcie o ogrodach” – koncert jubileuszowy (2) 23:45 Dzika Polska: Puszczańskie pszczoły 0:20 Polski grill (3) 0:50 Potwórki programów



TELEWIZJA  
KRAKÓW

8:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8:10 Pogoda 8:15 Podróż z górami 4 (5) 8:30 Telezakupy 8:55 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 9:30 Podwodna Polska: Tajemnica jeziora Miedwie 9:55 Pogoda 10:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10:25 Plebania (916) 10:50 Karpackie podróże małe i duże: Gmina Sękowa 11:05 Operacja Życie (34) 11:40 Sprawa dla reportera 12:30 Jedź bezpiecznie (654) 12:45 Dla niesłyszących: Co niesie

dzień 13:05 Telezakupy 13:20 Agrobiznes 13:45 Agropogoda 13:50 Podróż z górami 4 (5) 14:15 Wędrownia – film Polska (1994) 15:15 Smaki polskie 15:25 Listy do PRL-u 15:35 Tajemnice, zamki i podziemia: Sekret podziemnego miasta (1) 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier 16:20 Pogoda 16:30 Temat Rzeka Kostrzyn nad Odrą reportaż 16:45 Dziennik Regionów 17:00 Kronika – zapowiedź 17:02 Działo się w Krakowie 17:05 Raport pogodowy 17:10 Msza Święta dla chorych 2017 18:00 Twarze Małopolski 18:10 Kronika kulturalna 2017 18:15 Skarby architektury drewnianej UNESCO 18:27 Pogoda 18:30 Kronika – program informacyjny 18:50 Pogoda 18:55 Tematy dnia 19:05 Działo się w Krakowie 19:07 Solny skarb UNESCO 19:17 Turystyczna Jazda 19:25 Wiara i życie 19:45 Pod Tatrami: Wiktorówki 19:55 Pogoda 19:59 Telezakupy 20:30 Karnet #NastawSieNaKulture 20:45 Wypad w plener 20:59 Pogoda 21:00 Działo się w Krakowie 21:03 Raport pogodowy 21:07 Reporter 21:17 Małopolski Szlak Kulinaryny (1/2017): Hotel Młyn Jacka, restauracja Spichlerz Smaków 21:30 Kronika 21:47 Pogoda 21:49 Kronika kulturalna 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:20 Echa dnia 22:40 Pogoda 22:45 Temat Rzeka Kostrzyn nad Odrą 23:05 Dla niesłyszących: Telekurier



POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.50 Malanowski i partnerzy (557, 558) – serial fabularno-dokumentalny Polska 9.50 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny Polska 10.50 Małolaty – serial paradokumentalny Polska 11.50 Na ratunek 112 (67, 68) – serial paradokumentalny Polska 12.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 13.50 Stoiki – serial paradokumentalny Polska 14.50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny Polska 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.10 Fantastyczna czwórka – film s.f. USA/Niemcy (2005) 22.35 Spider-Man 3 – film przygodowy USA (2007) 1.20 Memento – thriller USA (2000) 3.55 Tajemnice losu

tvn

5.30 Uwaga! – program publicystyczny 6.00 Mango 7.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 Milionerzy – teleturniej 8.35 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 9.35 Druga szansa – serial obyczajowy Polska 10.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 19+ (96, 97) – serial paradokumentalny Polska 13.35 W-11 – Wydział Śledczy (1005, 1006) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne re-

wolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Zapowiedź – thriller USA/Wielka Brytania/Australia (2009) 22.40 Ojciec chrzestny – dramat sensacyjny USA (1972) 2.20 Uwaga! 4.00 Moc magii

TVN 7



5.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.30 Szpital – serial paradokumentalny 7.25 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny 8.25 39 i pół – serial komediowy 9.25 Dr House 6 – serial obyczajowy 10.25 Mango 12.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 13.00 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny 14.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 15.00 Szpital – serial paradokumentalny 16.00 Chirurdzy – serial sensacyjny 17.00 Dr House 7 (1, 2) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Polowanie na mysz – komedia USA (1997) 22.10 Ratunku! Awaria! – komedia USA/Wielka Brytania (2008) 0.15 Master of Sex – serial obyczajowy 1.30 Kości 11 – serial kryminalny 2.30 Moc magii

TV 4

6.00 Wszystko o psach – serial przyrodniczy 7.00 Kacze opowieści – serial animowany 7.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 8.00 Kacze opowieści – serial animowany 8.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 9.00 Wszystko o psach – serial przyrodniczy 10.00 Twoja na zawsze – serial obyczajowy 11.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 12.00 Galileo 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 Galileo 15.00 Dom nie do poznania 16.00 Twoja na zawsze – serial obyczajowy Meksyk 17.00 Hawaje 5-0 3 – serial kryminalny 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (79, 75-77) – serial kryminalny Polska 0.00 Rude Tube – program rozrywkowy 1.55 Interwencja – magazyn reporterów



PULS

6.00 To moje życie! – telenowela Turcja 7.00 Kobra – oddział specjalny 8.00 Nash Bridges (120, 121) – serial sensacyjny 10.00 Napisala: Morderstwo 6 – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 8 – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (19, 21) – serial sensacyjny 13.50 Zbuntowany anioł (115, 116) – serial komediowy 15.45 Agenci NCIS: Los Angeles 2 – serial sensacyjny USA 16.35 13 Posterunek 2 (15, 16) – serial komediowy 17.50 Gwiazdy lombardu 15 (355, 356) – reality show 18.35 Gwiazdy lombardu 16 (369-371) – reality show 20.00 Opancerzony – film sensacyjny USA (2009) 21.30 W odwecie za śmierć – thriller USA (2010) 23.45 Kolekcjoner – horror USA (2012) 1.10 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **ZAPOWIEDŹ** – Amerykańsko-brytyjsko-australijski thriller z 2009 roku. Z okazji otwarcia szkoły w Bostonie dzieci mają narysować, jak będzie wyglądał świat za 50 lat. Jedna z uczennic oddaje kartkę zapisaną cyframi. Pół wieku później uczniowie otrzymują prace rówieśników sprzed lat. Dzieło wypełnione cyfrkami wpada w oko astrofizykowi. Naukowiec stwierdza, że oznaczają one daty katastrof, do których doszło w ciągu 50 lat, a także liczbę ofiar oraz współrzędne geograficzne miejsc kataklizmów. Są tam też zapisane informacje o wydarzeniach, które mają nastąpić. Profesor podejmuje starania, by zapobiec wypadkom.

TV POLSAT, GODZ. 20.10

● **FANTASTYCZNA CZWÓRKA** – Amerykańsko-niemiecko-kanadyjski film science fiction z 2005 roku. Astronauta, naukowiec i wynalazca, doktor Reed Richards, marzy o zgłębieniu tajemnicy kodu genetycznego człowieka. Ma stanąć na czele ekspedycji wysyłanej na spotkanie burzy kosmicznej i w jej trakcie przeprowadzić badania kodu. Kiedy rząd redukuje fundusze przeznaczone na ten cel, wyprawa staje się możliwa dzięki pomocy Victora von Dooma. Na statku badawczym poza nimi są jeszcze genetyk Sue Storm, jej brat pilot Johnny Storm oraz astronauta Ben Grimm. Podczas burzy załoga ulega napromieniowaniu, które zmienia ich DNA.

TVP 1, GODZ. 22.05

● **MOJA SUPER EKSDZIEWCZYNA** – Amerykański film science fiction z 2006 roku. Losy świata zależą od obdarzonej nadprzyrodzonymi zdolnościami Jenny Johnson. Jednak choć G-Girl z łatwością ratuje Nowy Jork przed katastrofą, marzy o domu z ogródkiem i mężem. Gdy spotyka idealnego mężczyznę, robi wszystko, by go w sobie rozkochać. Matt Saunders, początkowo zachwycony temperamentem dziewczyny, okazuje się za słaby na taki związek. Porzuca Jenny dla koleżanki z pracy. Wkrótce przekonuje się, jaką mocą dysponuje jego eksdziewczyna. Jedyną szansą na uniknięcie jej zemsty wydaje się odnalezienie profesora Bedlama.

lombard 4u .pl

SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW,  
RTV, TELEF. KOMÓRKOWYCH  
LAPTOPÓW I INNYCH  
WARTOŚCIOWYCH  
PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67

509-164-757, 12-682-58-85

GALERIA BRONOWICE

ul. Stawowa 61 724-448-044

GALERIA KRAKOWSKA

poziom -1 501-325-444

CH CZYŻYNY 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203

KAUFLAND

Bratysławska 4 797-37-3614

7 dni w tygodniu od 9-21

www.lombard4u.pl



# TVP1

4:50 Galeria (62) 5:20 Klan (3121) 5:40 Klan (3122) 6:05 Klan (3123) 6:40 Sprawa dla reportera 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Naszaarmia.pl (275) 8:25 Na szlaku wydarzeń 8:45 Sekundy, które zmieniły życie (7) 9:10 Polski grill (4) 9:40 D'Artagnan i trzech muskietierów (2) – film kostiumowy Francja (2005); reż.: Pierre Aknine; wyk.: Vincent Elbaz, Emmanuelle Beart, Tchéky Karyo 11:15 Wielkie Nieba 11:35 Mapa ginącego świata (2): Madagaskar. Parkiet na wagę złota i też 12:15 Fascynujący świat: Ziemia. Podwodny świat (11): Życie pod Mostem i Miasto Fregat 13:10 Pochwała żeglarsstwa – Żegluj! 13:40 Anna German (9/10) 14:45 Kolarstwo: Tour de Pologne 1. etap: Kraków–Kraków 15:50 Kolarstwo: NUTELLA MINI Tour de Pologne 15:55 Kolarstwo – Tour de Pologne 1. etap: Kraków–Kraków 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:30 Polski grill (5) 18:35 Ranczo (121): Geny nie kłamią 19:30 Wiadomości 20:05 Sport 20:10 Tour de Pologne – kronika 20:15 Pogoda 20:20 Hit na sobotę: Rocky Balboa – dramat USA (2006); reż.: Sylvester Stallone; wyk.: Sylvester Stallone, Burt Young, Antonio Tarver, Geraldine Hughes 22:10 Song Of Songs Festival 23:10 Znak – odkupienie – film akcji USA (2013); reż.: James Charkin; wyk.: Craig Sheffer, Gary Daniels, Eric Roberts, Sonia Couling, Ivan Kamaras (dozwolone od lat 16) 0:55 Agenci T.A.R.C.Z.Y. (14/22) – serial USA (2013) 1:45 Piłka nożna: Turniej Mistrzów: Real Madryt–FC Barcelona 4:20 Agenci T.A.R.C.Z.Y. (13/22) – serial USA (2013) 5:05 Zakończenie dnia

# TVP2

5:55 Sztuka codzienności: Sushi 6:30 M jak miłość (1297) – serial TVP 7:30 Pytanie na śniadanie 10:35 Lajk! 11:00 Na sygnale (135): Koniec zabawy – serial fabularny TVP 11:30 Podróż z historią (39): Reguły Templariuszy – cykl dokumentalny Polska (2017); reż.: Radosław Kotarski 12:10 Jak w czeskim filmie: Na skraju lasu – film obyczajowy Czechosłowacja (1976); reż.: Jiri Menzel; wyk.: Josef Kemr, Zdenek Sverak, Daniela Kolarova, Marta Hradilkova, Martin Hradilek, Ladislav Smoljak, Zdenek Blazek 14:00 Familiada (2348) – teleturniej 14:35 Sonda 2 – program popularnonaukowy 15:15 Komedie po polsku: Ostatnie takie trio – film Polska (1976); reż.: Jerzy Oblamski; wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Ryszard Ronczewski, Mirosław Otrębus, Borys Marynowski, Joanna Szczepkowska, Witold Dederko, Jacek Recknitz 16:15 Kocham Cię, Polsko! (5) – zabawa quizowa 17:45 Słowo na niedzielę 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:50 Postaw na milion

(154) – kulisy 19:05 Postaw na milion (154) – teleturniej 20:05 XVIII Mazurska Noc Kabaretowa Mrągowo 2016 – Moda na swetry (1) – widowisko 21:10 XVIII Mazurska Noc Kabaretowa Mrągowo 2016 – Moda na swetry (2) 22:10 Skazany na bluesa – dramat Polska (2005); reż.: Jan Kidawa-Błoński; wyk.: Jolanta Fraszynska, Anna Dymna, Maciej Balcar, Tomasz Kot (dozwolone od lat 16) 0:05 Metro – thriller Rosja (2013); reż.: Anton Megerdichev; wyk.: Swietlana Chodczenkowa, Sergey Puskepalis, Anatolij Belyy (dozwolone od lat 16) 2:25 07 zgłoś się (14/21): Hieny – serial TVP 4:10 My tak, oni nie – film obyczajowy USA (2005); reż.: Steven Robman; wyk.: Jason Speavack, Rob Estes, Lyndsay Fonseca, Kristopher Clark, rahnuma Panthaky, Fraser McGregor, Ephraim Ellis, Martha MacIsaac, Jessie Wright, Jake Golds-bie 5:40 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

5:40 Barwy szczęścia (1635) 6:05 Barwy szczęścia (1636) 6:30 Barwy szczęścia (1637) 7:00 Barwy szczęścia (1638) 7:30 Pytanie na śniadanie 10:35 Muzeum Polskiej Piosenki (109): „Pamelo żegnaj” – Tercet Egzotyczny 10:50 Polonia 24 11:10 Halo Polonia 11:45 Z Andrusiem po Galicji: Mielec 12:15 Ojciec Mateusz (163): Osaczenie 13:10 Wiedźmin (7/13): Dolina Kwiatów 14:05 Rodzina sama w domu (7) 14:55 Okrasa łamie przepisy: Perliczka na trzy sposoby 15:30 Błękitne wakacje: Błękitne wakacje 16:00 Kulturalni PL (362) 17:00 Słownik polsko@polski 17:30 Teleexpress 17:55 Siła wyższa (13/13): Cud 18:50 Ranczo na urodzinach 19:40 Dobranocka: Marceli Szpak dziwi się światu 19:45 Dobranocka: Cała Polska czyta dzieciom 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Pogoda 20:45 XVIII Światowe Letnie Igrzyska Polonijne – Toruń 2017 22:20 Tour de Pologne – kronika 22:25 Pornografia – film fabularny Polska/Francja (2003); reż.: Jan Jakub Kol-ski; wyk.: Krzysztof Majchrzak, Adam Ferency, Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Sandra Samos, Kazimierz Mazur, Grażyna Błęcka-Kolska (dozwolone od lat 16) 0:25 Halo Polonia 0:50 Powtórki programów



**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

10:00 Pogoda 10:02 Działo się w Krakowie 10:05 TVP Kraków w... Sportowy Kraków 74. Tour de Pologne – etap 1 10:15 Wiara i życie 10:35 Małopolski Szlak Kulinarny (1/2017): Hotel Młyn Jacka, restauracja Spichlerz Smaków 10:45 TVP Kraków w... Sportowy Kraków 74. Tour de Pologne – etap 1 11:00 Jedź bezpiecznie 11:15 Lato w Regionach 11:35 Fundusze Europejskie – jak to działa? (6): E-usługi 11:50 A kiedy przyjdzie czas 12:05 Karpacie podróże małe i duże: Bobowa 12:20 Lato w Regionach 12:35 No-

zem i widelcem (130): Karkówka z grilla w młodej kapuście, warzywa w ziołach, paleczki z rabarborem – magazyn kulinarny 12:50 Pogoda 12:50 Matka od powrotów 13:35 Skrzypotrąby 13:45 Polska z Miodkiem (21): Krotoszyn 13:55 Lato w Regionach – magazyn 14:20 Temat Rzeka Nakło nad Notecią 15:15 Odkryj Małopolskę... na rowerze (18): U Podnóża Tatr 15:30 Lato w Regionach 15:45 Drawieński Park Narodowy 16:35 Solny skarb UNESCO (5): Ciągłość 16:55 Lato w Regionach 17:10 e – sport planet 17:31 Pogoda 17:35 Działo się w Krakowie – felieton 17:37 Raport pogody 2017 17:40 TVP Kraków w... Sportowy Kraków 74. Tour de Pologne – etap 1 17:50 Skarby architektury drewnianej UNESCO 18:00 TVP Kraków w... Sportowy Kraków 74. Tour de Pologne – etap 1 18:06 Działo się w Krakowie 18:10 Reporter 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:53 Tematy dnia – rozmowa 19:02 Działo się w Krakowie – felieton 19:04 Kronika kulturalna 2017 19:11 Parafia z sercem 19:30 Baldachim 19:55 Solny skarb UNESCO 20:05 Uwolnić Dobro 20:20 Pod Tatrami: Wiktorówki 20:30 Wyciągnięci z PAKI 20:55 Działo się w Krakowie 20:57 Raport pogody 21:01 Muzyczny kalejdoskop 21:30 Kronika 21:34 TAURON Lang Team Studio 21:46 Pogoda 21:50 Speed 2 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:25 Pogoda 22:30 Ziola i minerały dla dużych i małych (7): Czarna jagoda, borówka amerykańska 22:50 Moda na rodzinę (52) 23:20 1200 Muzeów (1): Muzeum Ziemi Bieckiej w Bieczu 23:50 Matka od powrotów 0:35 Skrzypotrąby – reportaż 0:45 Polska z Miodkiem (21)



**POLSAT**

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.15 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata – serial anim. 8.45 Przygody Kota w Butach (34, 35) – serial anim. 10.00 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.35 Fantastyczna czwórka – film s.f. USA/Niemcy (2005) 12.50 Spider-Man 3 – film przygodowy USA (2007) 15.45 Polsat SuperHit Festiwal 2017 – koncert 17.50 Chłopaki do wzięcia (85, 86) – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 23. Festiwal kabaretów w Koszalinie – Bananowa Republika 22.00 9. legion – dramat przygodowy Wielka Brytania/USA (2011) 0.40 Zdobyc – thriller USA/RPA (2007) 2.35 Tajemnice losu

tvn

5.15 Uwaga! – magazyn reporterów 5.35 Mango – telezakupy 7.45 Efekt Domina – serial dokumentalny 8.20 Spotkania ze smakiem – magazyn kulinarny 8.30 Dzień Dobry Wakacje – magazyn 11.00 Na Wspólnej (2516–2519) – serial obyczajowy 12.45 Agent – Gwiazdy – reality show 13.45 MasterChef Junior – program rozrywkowy 15.20 Mamy Cię! – program rozrywko-

wy 16.30 Kobieta na krańcu świata (6-ost.) – serial dokumentalny Polska 17.00 Projekt Lady – reality show 18.00 Kulinarne rewolucje – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport 19.45 Uwaga! 20.00 Uwierz w ducha – komediodramat USA (1990) 22.35 Legalna blondynka – komedia USA (2001) 0.50 G.I. Joe: Odwet – film sensacyjny USA (2013) 3.05 Uwaga! 3.25 Moc magii 4.45 Nic straconego

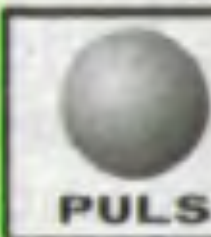
TVN 7



7.00 Mango – telezakupy 9.00 Dr House 6 (22-ost.) – serial obyczajowy USA 10.05 39 i pół (7, 8) – serial komediowy 12.05 Wojny magazynowe – Teksas 2 12.35 Remontowy biznes braci Scott (13-ost.) – serial dokumentalny USA 13.30 Remontowy biznes braci Scott 2 (1) – serial dokumentalny USA 14.30 Przyszłość na Alasce – film przygodowy USA (1996) 16.50 Tajemniczy ogród – film familijny USA/Wielka Brytania (1993) 19.00 Złote dziecko – komedia przygodowa USA (1986) 21.05 Zmiana pasa – thriller USA (2002) 23.15 Cobra – film sensacyjny USA (1986) 1.00 Moc magii

TV 4

6.00 Światowe rekordy Guinnessa – program rozrywkowy 7.00 Kacze opowieści – serial animowany 7.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 8.00 Kacze opowieści – serial animowany 8.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 9.00 Garfield Show – serial animowany 9.25 Baśń o sześciu labędziach – film familijny Niemcy (2012) 11.10 Policjantki i policjanci (270–272) – serial obyczajowy Polska 14.10 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.20 Tajniaki – film przygodowy USA (2008) 17.05 O krok od zagłady – film sensacyjny USA (2014) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Policjantki i policjanci (273, 274) – serial obyczajowy Polska 22.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (78, 79) – serial kryminalny Polska 0.00 Nimfa – horror Serbia (2014) 2.00 Tuż przed tragedią – serial dokumentalny USA 3.00 Disco Polo Life – program muzyczny



**PULS**

5.55 Niesamowite! (18, 19) – serial dokumentalny Polska 7.00 Taki jest świat – program informacyjny 7.55 Co ludzie powiedzą? 4 (2–4) – serial komediowy 9.45 13 posterunek 2 (12–14) – serial komediowy 11.30 Skorpion – serial sensacyjny 13.25 Kot w butach – baśń filmowa Niemcy (2009) 14.35 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – komedia USA/Meksyk (1989) 16.30 Księga dżungli. Opowieść Mowgliego – film familijny USA (1998) 17.55 Podwodna tajemnica – film s.f. niemcy (2008) 20.00 Inferno: Piekielna walka – film sensacyjny USA (1999) 21.55 Czas zemsty – dramat kryminalny USA (2013) 0.05 Mały – komedia kryminalna USA (2006) 2.05 Zobacz to! – programy powtórkowe

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **UWIERZ W DUCHA** – Melodramat produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Sam i Molly są zgodną i kochającą się parą. Pewnego dnia Sam zostaje zastrzelony na ulicy. Będąc już duchem, przekonuje się, że jego zabójstwo nie było przypadkowe, a ukochanej grozi śmiertelne niebezpieczeństwo. Za wszelką cenę usiłuje ostrzec żonę. W tym celu nawiązuje kontakt ze spirytystką Odą Mae Brown. Szalona Oda, początkowo niechętna, z czasem zaprzyjaźnia się z duchem Sama i robi wszystko, by uratować jego ukochaną żonę.

\*\*\*

TVP II, GODZ. 22.10

● **SKAZANY NA BLUESA** – Polski film biograficzny z 2005 roku. Śląsk, lata 70. Dwudziestokilkuletni Rysiek Riedel poza podstawówką nie ukończył żadnej szkoły, nie ma też stałej pracy. Długowłosy chłopak zafascynowany kulturą hippisowską nie znajduje akceptacji u ojca. Między mężczyznami wciąż dochodzi do sprzeczek. Rysiek przyjaźni się z Indianem, który podziela jego pasję muzyczną i zamiłowanie do eksperymentów z narkotykami. Mimo zawarcia małżeństwa i narodzin dzieci Rysiek nie myśli o stabilizacji. Jako wokalista bluesowego zespołu Dżem staje się idolem rzeszy fanów.

\*\*\*

TVN, GODZ. 22.35

● **LEGALNA BLONDYNKA** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Elle, finalistka konkursu piękności, jest bardzo dobrą uczennicą i najpopularniejszą dziewczyną w szkole. Nieco próżna i rozpieszczona w przyszłość patrzy z optymizmem, widząc siebie u boku bogatego narzeczonego, Warnera Huntingtona. Tymczasem ukochany zamiast się oświadczyć zrywa z nią. Twierdzi, że jako student Harvardu, przyszły prawnik i polityk, musi znaleźć partnerkę, dorównującą mu ambicjami i inteligencją. Elle nie zamierza się poddawać – rzuca szkołę mody i podejmuje studia prawnicze na Harvardzie.

\*\*\*

TVP I, GODZ. 23.10

● **ZNAK: ODKUPIENIE** – Amerykański film fantasy z 2013 roku. Świat pogrąży się w chaosie. Rozpoczyna się zapowiadany w Biblii czas ucisku. Na ulicach panuje zamieszanie, płoną miasta. Tymczasem były komandos Chad Turner i stewardesa Dao są ściągani przez grupę bezwzględnych najeźdźców pod wodzą Josepha Pike'a. Ich mocodawcą jest żądny władzy Phillip Turk, który chce odebrać Chadowi biometryczny czip i wykorzystać go do własnych celów.

**Restauracja  
„Piastowska”  
Zaprasza!!!**

pon.-czw. 12.00–22.00  
pt.-sob. 12–24  
niedz. 12.00–22.00

**12 648 27 26, 606 205 558**

**os. Na Lotnisku 4**

**(przeniesiona do restauracji Wanda)**

www.piaستowska42.fm.interia.pl, http://piaستowska42.fm.interia.pl

**wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.**

**ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE**

**Wieczorki taneczne w piątki i soboty  
od 19.00 do 24.00. Zaprasza DJ Maros**

**HURTOWE CENY OPON**

**bestOPONY.pl**

**Bulwarowa 33a**

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu\*

\* za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE  
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber Kormoran YOKOHAMA



# TVP1

5:10 Galeria (63) 5:35 Klan (3124)  
6:05 Słownik polsko@polski 6:35 Pel-  
nosprawni 7:00 Transmisja Mszy Świę-  
tej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia  
w Łagiewnikach 8:00 Tydzień 8:40  
Fundusze Europejskie – jak to działa?  
(7): Przedsiębiorcy (2) 8:55 Ziarno:  
Prezenty od Pana Boga 9:30 Zakochaj  
się w Polsce (2): Muzeum Powstania  
Warszawskiego – magazyn Polska  
(2016) 10:00 Weterynarze z sercem (7)  
10:35 Biblia: Samson i Dalila (4) –  
film Niemcy/Włochy/Francja/USA  
(2000); reż.: Nicolas Roeg; wyk.: Eric  
Thal, Elizabeth Hurley, Dennis Ho-  
oper, Paul Freeman 11:35 Między zie-  
mią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15  
Między ziemią a niebem 13:05 BBC w  
Jedynce: Łowcy. Podwodne łowy – se-  
rial dokumentalny Wielka Brytania  
(2015) 14:00 Niebo i piekło: Północ i  
Południe. Księga III (4/6) – serial ko-  
stiumowy USA (1994) 14:55 Kolar-  
stwo: Tour de Pologne 2. etap: Tarnow-  
skie Góry-Katowice 15:50 Kolarstwo:  
NUTELLA MINI Tour de Pologne  
15:55 Kolarstwo: Tour de Pologne 2.  
etap: Tarnowskie Góry-Katowice 17:00  
Teleexpress 17:20 Pogoda 17:30 Pół  
wieku Kabaretu pod Egidą (15) – pro-  
gram rozrywkowy 18:35 Rolnik szuka  
żony 3 (8) – widowisko rozrywkowe  
19:30 Wiadomości 20:05 Sport 20:10  
Tour de Pologne – kronika 20:12 Bieg  
Powstania Warszawskiego – kronika  
20:15 Pogoda 20:20 Zakochana Je-  
dynka: Pamięć na niedzielę – dramat  
USA (2013); reż.: Jeff Bléckner;  
wyk.: Zachary Levi, Alexis Bledel,  
Merritt Wever, Barry Shabaka Hen-  
ley, Valerie Azlynn, David Hoffman,  
Jerry Adler, Richard Topol 22:10 Po-  
lowanie – dramat Dania (2012); reż.:  
Thomas Vinterberg; wyk.: Mads  
Mikkelsen, Lasse Fogelstroem, Ale-  
xandra Rapaport, Anne Louise Has-  
sing (dozwolone od lat 16) 0:05 Spor-  
towa niedziela 0:40 Rocky Balboa –  
dramat USA (2006); reż.: Sylvester  
Stallone; wyk.: Sylvester Stallone,  
Burt Young, Antonio Tarver, Gera-  
ldine Hughes 2:30 Niebo i piekło: Pół-  
noc i Południe. Księga III (4/6) – serial  
kostiumowy USA (1994) 3:25 Biblia:  
Samson i Dalila (4) – film Niemcy/  
Włochy/Francja/USA (2000) 4:25  
Agenci T.A.R.C.Z.Y. (14/22) – serial  
USA (2013) 5:10 Zakonienie dnia

# TVP2

6:00 Dla niesłyszących: Słowo na nie-  
dziele 6:10 Podróże z historią (19): Na  
torach historii 6:45 M jak miłość  
(1298) 7:45 Czołg – film akcji USA  
(1983); reż.: Marvin J. Chomsky;  
wyk.: James Garner, G.D. Spradlin,  
Shirley Jones, C. Thomas Howell  
9:45 Ostoja (174) 10:25 Rodzinne  
ogrodzenie: Rajskie ptaki Davida Atten-  
borough 11:30 Makłowicz w podróży:  
Hiszpania. Prowincja Grenada (188)  
12:10 Gwiazdy w południe: Powrót  
siedmiu wspaniałych – western USA  
(1966); reż.: Burt Kennedy; wyk.:  
Yul Brynner, Jordan Christopher,  
Robert Fuller, Warren Oates, Julian  
Mateos 14:00 Familiada (2349) 14:40  
Sonda 2 15:20 Na dobre i na złe (670):  
Punkt zwrotny 16:15 Na sygnale  
(136): Kwestia zasad 16:50 Pierwsza  
randka (6) 18:00 Panorama 18:30 Sport  
Telegram 18:40 Pogoda 18:55 Rodzin-  
ka.pl (197): Biorą z naszej półki 19:30  
Rodzinka.pl (198): Śpiwór dla czwor-  
ga 20:05 Metro – thriller Rosja  
(2013) (dozwolone od lat 16) 22:30  
Twardziele – komedia USA (1986);  
reż.: Jeff Kanew; wyk.: Kirk Dou-  
glas, Burt Lancaster, Charles Durn  
(dozwolone od lat 16) 0:20 Skazany  
na bluesa – dramat Polska (2005);  
reż.: Jan Kidawa-Błoński; wyk.: Jo-  
lanta Fraszynska, Anna Dymna, Ma-  
ciej Balcar, Tomasz Kot (dozwolone  
od lat 16) 2:05 Lajk! 2:25 Powrót  
siedmiu wspaniałych – western USA  
(1966); reż.: Burt Kennedy; wyk.:

Yul Brynner, Jordan Christopher,  
Robert Fuller, Warren Oates, Julian  
Mateos 4:10 Czołg – film akcji USA  
(1983); reż.: Marvin J. Chomsky;  
wyk.: James Garner, G.D. Spradlin,  
Shirley Jones, C. Thomas Howell  
6:00 Zakonienie dnia

## TV POLONIA

6:25 Honor dziecka – film TVP 7:35  
Saga rodów: Ród Lutosławskich – ma-  
gazyń 8:00 Jesteśmy w raju 8:30 Ma-  
gazyń z Wysp (11) 8:50 Baśnie i bajki  
polskie (5): Żywa woda 9:05 Teleranek  
(22) 9:30 Ziarno: Prezenty od Pana  
Boga 10:00 Baw się słowami (17): Sło-  
dycze 10:20 W Krainie Baśni (7): To-  
mek szczęściar 10:45 Intermuza 2017  
– Festiwal Piosenki Dziecięcej w So-  
snowcu 11:10 Sto minut wakacji (1) –  
serial Polska (1999) 11:35 Między zie-  
mią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15  
Między ziemią a niebem 13:00 Trans-  
misja Mszy Świętej z kościoła pw.  
Chrystusa Wieczystego Kapłana w  
Gnieźnie 14:40 XVIII Światowe Letnie  
Igrzyska Polonijne – Toruń 2017 16:15  
Turystyczna Jazda 16:30 Rodzinka.pl  
(143): Wyprowadzka 17:00 Rodzin-  
ka.pl (144): Rodzicem być! 17:20 Pol-  
ska z Miodkiem (118): Ropczyce i Che-  
chły 17:30 Teleexpress 17:55 Siostry  
(1/13): Dobra pani – serial obyczajowy  
Polska (2009) 18:50 Oczy w oczy (27):  
Muniek Staszczak 19:25 Baw się sło-  
wami (17): Słodycze 19:40 Dobranoc-  
ka: Baśnie i bajki polskie (16): Zimo-  
we wróżki 19:50 Dobranoc: Cała  
Polska Czyta dzieciom: Tęsknota 20:00  
Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Tour de  
Pologne – kronika 20:40 Pogoda 20:45  
Wiedźmy (9/13): Delikatność uczuć  
21:40 Godzina „W” – dramat Polska  
(1979); reż.: Janusz Morgenstern;  
wyk.: Ewa Blaszczyk, Jerzy Gudejko,  
Piotr Łysak, Wojciech Wysocki, To-  
masz Stockinger, Irena Laskowska,  
Katarzyna Laniewska 23:10 Magia  
serc – recital Zdzisławy Sośnickiej  
23:55 Zakochaj się w Polsce (41):  
Frombork 0:30 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

10:00 Pogoda 10:01 Działo się w  
Krakowie 10:05 Pod Tatrami 10:15 Re-  
porter 10:25 Skarby architektury dre-  
wnianej UNESCO 10:35 Magazyń me-  
dyczny 10:51 Mandaty/Ominiorki  
11:00 Wielkie Nieba 11:15 Lato w Re-  
gionach 11:35 Jak to działa (124): Fale  
elektromagnetyczne 12:10 Głos Regio-  
nów 13:05 Lato w Regionach 13:40  
Pogoda 13:45 Siatkówka plażowa: Pla-  
ża Open Białystok (finał kobiet) 14:40  
Siatkówka plażowa: Plaża Open Białystok  
(finał mężczyzn) 15:45 Zapiski  
Łazęgi: Muzyka i fale 15:55 Na szlaku  
wydarzeń (6) 16:15 Pod Tatrami 16:30  
Na całe życie 16:55 Tańczący z naturą:  
Gniazda z polotem 17:31 Pogoda 17:35  
Działo się w Krakowie 17:37 Raport  
pogodowy 17:40 Młodzież kontra  
18:25 Mandaty/Ominiorki 18:30 Kro-  
nika – program informacyjny 18:50  
Pogoda 18:56 Bliżej polityki 19:14  
Działo się w Krakowie 19:15 FilMOTE-  
ka Małopolska 20:15 Kocie klipy 20:30  
Baldachim 21:10 Błogosławieni miło-  
sierni... 21:30 Kronika 21:46 Pogoda  
21:49 Jedź bezpiecznie 22:00 Dla nie-  
słyszących: Dziennik Regionów 22:25  
Pogoda 22:30 e-sport planet 22:50 Na  
całe życie 23:20 Tańczący z naturą:  
Gniazda z polotem 23:50 Drawieński  
Park Narodowy 0:40 Kamień, nożyce,  
papier: Murale



## POLSAT

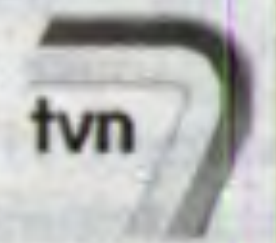
6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45  
Jeźdźcy smoków – serial animowany  
8.15 Jeźdźcy smoków: Na końcu świa-  
ta – serial anim. 8.45 Przygody Kota w  
Butach – serial anim. 9.35 Roboty –  
film animowany USA (2005) 11.35  
Vice versa – komedia fantasy USA  
(1988) 13.40 Wakacje Mikołajka –  
komedia Francja (2014) 15.40 Mój  
chłopak się żeni – komedia roman-

tyczna USA (1997) 17.50 Nasz nowy  
dom – reality show 18.50 Wydarzenia,  
sport, pogoda 19.30 Świat według  
Kiepskich – serial komediowy 20.05  
Bezczelnie młodzi – program Kabare-  
tu Młodych Panów na bis (1, 2) – pro-  
gram rozrywkowy 22.10 Skok na kasę  
– komedia kryminalna USA (2008)  
0.20 Inwazja: Bitwa o Los Angeles –  
film s.f. USA (2011) 3.00 Tajemnice  
losu

## tvn

5.25 Uwaga! – magazyn reporterów  
5.45 Mango – telezakupy 7.55 Nowa  
Maja w ogrodzie – magazyn ogrodni-  
czy 8.25 Akademia ogrodnika – maga-  
zyn 8.30 Dzień Dobry Wakacje – ma-  
gazyń 11.00 Dom marzeń – reality  
show 12.00 Co za tydzień – magazyn  
informacyjny 12.40 Belle Epoque – se-  
rial kryminalny 13.45 Akademia poli-  
cyjna 3: Ponowne szkolenie – kome-  
dia USA (1986) 15.35 Piramida stra-  
chu – film przygodowy USA (1985)  
17.50 Gotowi na sezon – program roz-  
rywkowy 18.00 Ugotowani – program  
kulinarno-rozrywkowy 19.00 TVN  
Fakty, sport 19.45 Uwaga! 20.00 G.I.  
Joe: Odwet – film sens. USA (2013)  
22.15 Drzewo Jozuego – film sensa-  
cyjny USA (1993) 0.25 Sekrety lekarzy  
– reality show 1.30 Revolution – serial  
s.f. 2.30 Uwaga! 2.50 Moc magii

## TVN 7



6.35 Mango 8.40 Dr House 7 – serial  
obyczajowy 9.40 39 i pół (9–11) – se-  
rial komediowy 12.40 Wojny magazy-  
nowe – Teksas 2 (6, 7) – program roz-  
rywkowy 13.40 Remontowy biznes  
braci Scott 2 (2, 3) – serial dokumen-  
talny 15.40 Wyprawa Kon-Tiki – film  
przygodowy Wielka Brytania/Norwe-  
gia/Dania/Niemcy/Szwecja (2012)  
18.05 Książę i ja 4: W krainie słoni  
– komedia romantyczna USA (2010)  
20.00 Żółtodziób – film sensacyjny  
USA (1990) 22.30 Czysty geniusz – se-  
rial medyczny 23.30 Gra o przeżycie  
– film sensacyjny USA (1994) 1.35 Li-  
sta klientów – serial obyczajowy

## TV 4

6.00 Światowe rekordy Guinnessa –  
program rozrywkowy 7.00 Kacze opo-  
wieści – serial anim. 7.30 Kacper:  
Szkoła postrachu – serial anim. 8.00  
Kacze opowieści – serial anim. 8.25  
Garfield Show – serial anim. 8.45 Taj-  
niaki – film przygodowy USA (2008)  
10.35 Galileo (607, 608) 12.45 Kłątwa  
Różowej Pantery – komedia krymi-  
nalna Wielka Brytania/USA (1983)  
15.00 Paladyn 2 – Korona i smok –  
film fantasy USA (2013) 17.00 Syn  
Różowej Pantery – komedia krymi-  
nalna USA/Włochy (1993) 19.00 Ga-  
lileo – program popularnonaukowy Pol-  
ska 20.00 Ziemska apokalipsa – film  
s.f. USA (2013) 21.50 Kobieta w czer-  
ni – horror Wielka Brytania/Kanada  
(2012) 23.50 STOP Drogówka – maga-  
zyn policyjny 0.50 Tuż przed tragedią  
(3, 4) – serial dokumentalny 3.00 Disco  
Polo Life – program muzyczny

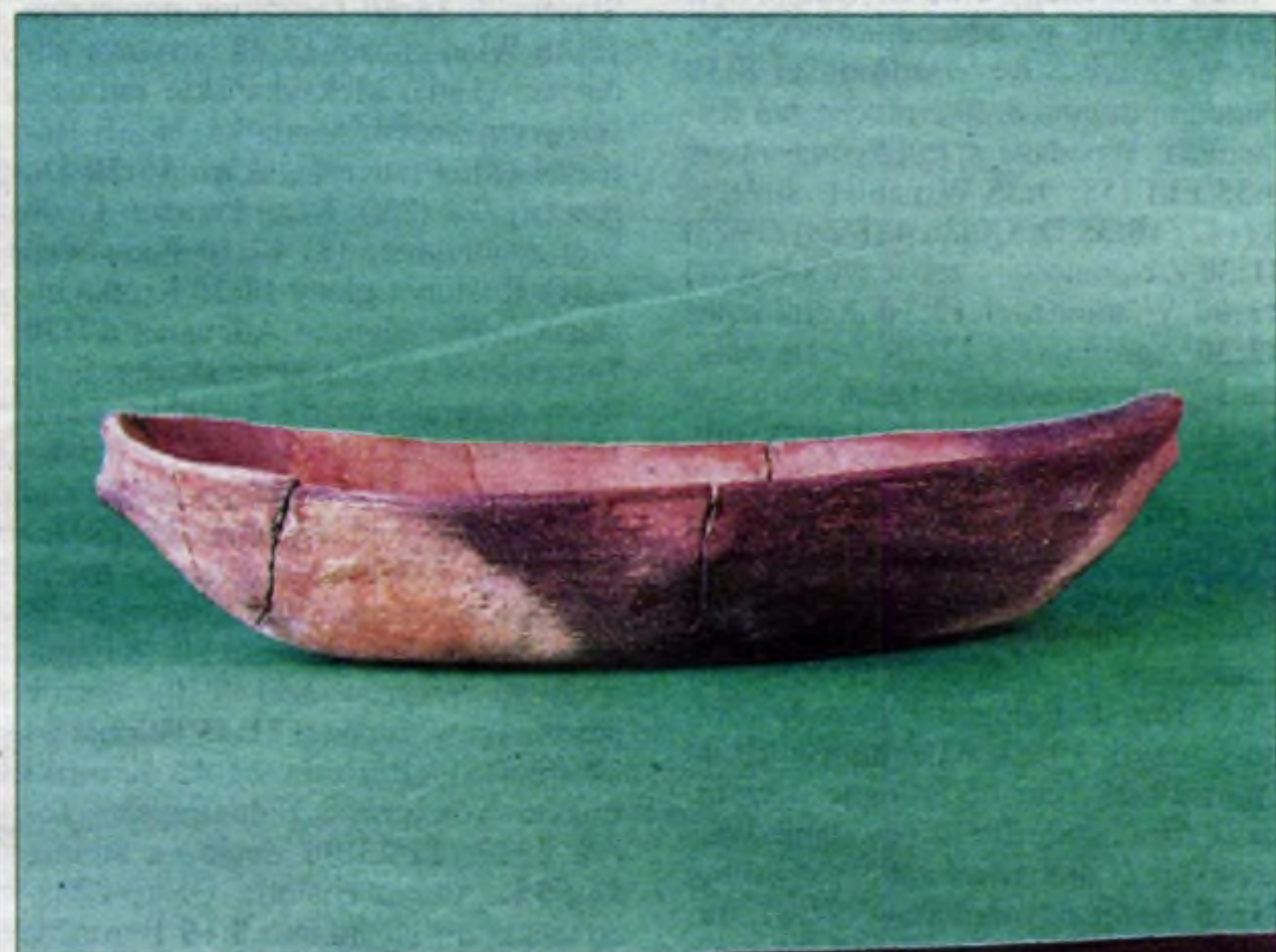


## PULS

8.45 13 posterunek 2 (15, 17) – serial  
komediowy 10.00 Ale numer! – pro-  
gram rozrywkowy 10.30 Wojciech Cej-  
rowski. Boso – Karaiby (6–8) – serial  
dokumentalny 12.25 Najpiękniejsze  
baśnie braci Grimm: Sześciu zawsze  
sobie radę da – baśń filmowa Niem-  
cy (2014) 13.40 Najpiękniejsze baśnie  
braci Grimm: Bajka o dzielnym  
krawczyku – baśń filmowa Niemcy  
(2008) 14.50 Błękitny ogień – baśń  
filmowa Niemcy (2010) 16.05 Powrót  
do błękitnej laguny – film przygodo-  
wy USA (1991) 18.20 Kryształowe  
czaszki – film s.f. USA (2014) 20.00  
Prowokacja – film sensacyjny USA  
(2005) 21.50 S.W.A.T.: Miasto w  
ogniu – film sensacyjny USA (2011)  
23.45 Lake Placid: Ostatni rozdział –  
horror USA (2012) 1.20 Wikingowie  
2 – serial historyczny

# NACZYNIE W KSZTAŁCIE ŁODZI

Wakacje to czas podróżowania. Część z nas, na długo wyczekiwany urlop, będzie jechać samochodem lub pociągiem, inni polecą samolotem, a niektórzy popłyną statkiem lub żagłową. W zamierzonych czasach też podróżowano, choć czyniono to raczej nie w celach wypoczynkowych.



Naczynie w kształcie łodzi z Pleszowa.

Archeologia od dziesiątków lat do-  
starcza dowodów na wykorzystywanie  
przez człowieka różnych środków  
komunikacji przed tysiącami lat. Jed-  
nym z nich jest znaleziona w Pleszo-  
wie misa w kształcie łodzi. Wykopali-  
ska w tamtym miejscu prowadzone  
były od połowy lat pięćdziesiątych  
dwudziestego wieku przez nowohucki  
Oddział Muzeum Archeologicznego w  
Krakowie. Budującą się huta stali po-  
trzebowała olbrzymiej liczby ludzi i to  
dla nich w Pleszowie zbudowano osie-  
dle składające się z wielu baraków. W  
roku 1954, w jednym z wykopów pod  
powyższe budynki, wykopano glina-  
ne naczynie, któremu pradziejowy  
twórca nadał kształt łodzi. Odkryta  
miniatura łodzi ma wymiary 26,5x17,5  
cm, a jej wysokość w najwyższym  
punkcie 5,2 cm. Powierzchnia ze-  
wnętrzna jest wygładzona, barwy żół-  
to-brunatnej z ciemniejszymi plamami.  
Gdyby taki model powiększyć 12-  
krotnie uzyskalibyśmy łódź o wymia-  
rach około 320x210 i wysokości oko-  
ło 60 cm, czyli całkiem spory środek  
transportu. Na rysunkach naskalnych  
odkrywanych w Skandynawii przed-  
stawione są łodzie datowane na II ty-  
siąclecie przed Chrystusem. Po do-  
kładnej analizie stwierdzono, że rysun-  
ki przedstawiają łodzie o konstrukcji  
drewnianej obciągniętej skórą. W  
latach siedemdziesiątych dwudziestego  
wieku postanowiono odtworzyć dzie-  
ła pradziejowych twórców. Do budo-  
wy doświadczalnych łodzi użyto dre-  
wna olchy i lipy. Łódź długości około 7  
metrów zbudowano w ciągu 200 go-  
dzin. Całość pokryto ośmioma wygar-  
bowanymi krowimi skórą. Udało się  
na nią załadować około 600-kilogra-  
mowy bagaż lub zasiąść sześciu oso-

bom. Na podstawie kształtu można  
wnioskować, że naczynie z Pleszowa  
przypominało najbardziej taką łódź.

Nie jest to pierwsze naczynie z terenu  
Nowej Huty, które swoim kształ-  
tem przypomina łódź. W Mogile, nie-  
daleko kopca Wandy znaleziono gli-  
niane naczynie przypominające łódź w  
typie dębki. Swoją nazwę zawdzię-  
czają sposobowi wykonania. Z długie-  
go pnia drzewa „wydłubywano” śro-  
dek, pozostawiając boki i spód (dno).  
Łodzie te bardziej przypominały ka-  
jak. Mogiłskie naczynie ma wymiary  
29x14,5 cm. Wnętrze pnia można dra-  
żyć dwójako. Przez wypalanie, wyci-  
nianie lub stosując obie metody równo-  
cześnie. Podczas wykopalisk w czasie  
budowy dzielnic i kombinatu odkry-  
to jeszcze wiele innych nie opisywa-  
nych tutaj naczyń „łódkopodobnych”.  
Pochodzą one głównie sprzed około  
sześciu tysięcy lat.

Czy to przypadek, że na terenie No-  
wej Huty znaleziono tak specyficzne  
naczynia? Raczej nie. Dłubnia, a szcze-  
gólnie Wisła były znaczącymi prze-  
szkodami w wędrówkach, jednocześnie  
dawały możliwość szybkiego prze-  
mieszczania się, gdy posiadało się  
odpowiedni środek transportu. Wyda-  
je się, że dla ówczesnych mieszkańców  
terenów obecnej Nowej Huty, zasiedla-  
jących obszar nad dwoma rzekami i  
licznymi starorzeczami, łódki były nie-  
zbędnym środkiem komunikacji (prze-  
mieszczania się). Używano też ich jako  
ruchomego pomostu w wodzie wy-  
korzystywanego do połowu ryb za po-  
mocą sieci, ościenn lub innych zmyśl-  
nych pułapek. Jedynymi śladami po  
takich zajęciach są odkrywane do dzia-  
siał naczynia – modele łódek.

Janusz Bober

# PSYCHOLOG

- psychoterapia dzieci i młodzieży
- poradnictwo seksuologiczne.

Tel. 696-620-705

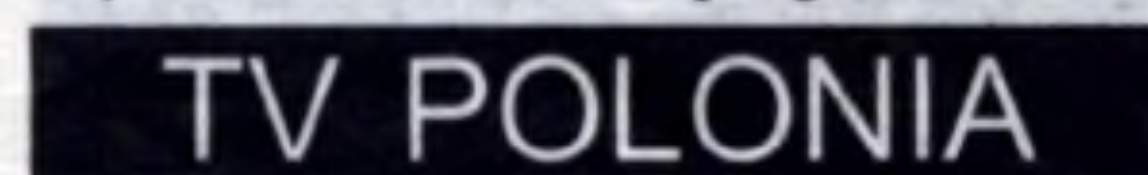




5:20 Telezakupy 6:00 Dr Quinn 4 (7/28) 6:55 BBC w Jedyne: Lowcy. Podwodne łowy 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:20 Notacje: Jan Kuraciński: Wpadam w trójwymiarowość 8:35 Elif (58) 9:35 Wspaniałe stulecie 3 (142) 10:35 Dr Quinn 4 (8/28) (1995) 11:30 Z ciemności – zobacz świat (7) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Agropogoda 12:35 To się opłaca: Małe przetwórstwo 12:50 Natura w Jedyne: Cudowny świat przyrody 13:15 Natura w Jedyne: Cudowny świat przyrody 13:55 Elif (59) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:20 Polska Molskiej (3): Bieszczady 15:50 Czarne chmury (6/10): Intryga 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:25 Kolarstwo: Tour de Pologne 3. etap: Jaworzno-Szczyrk 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 Tour de Pologne – kronika 20:10 Pogoda 20:20 Powstanie Warszawskie – dokument fabularyzowany 21:55 Komisja morderstw (8/12): Tajemnica szepnięta do ucha (dozwolone od lat 16) 22:55 GOL – felieton 23:35 Młodzi lekarze 2 (8) 0:30 Pamiętają o niedzieli – dramat USA (2013); reż.: Jeff Bleckner 2:15 Polowanie – dramat Dania (2012); reż.: Thomas Vinterberg; wyk.: Mads Mikkelsen, Lasse Fogelstroem, Alexandra Rapaport, Anne Louise Hassing (dozwolone od lat 16) 4:15 Notacje: Jan Kuraciński. Wpadam w trójwymiarowość – cykl dokumentalny 4:30 Zakończenie dnia



6:05 Rodzinka.pl (105): Wakacje w Gdyni 6:40 Mam przepis na pielgrzymowanie 7:05 M jak miłość (88) 8:00 Pytanie na śniadanie 11:00 Barwy szczęścia (1666) 11:35 Na dobre i na złe (422): Nadawca nieznan 12:40 Tysiąc i jedna noc (110) 13:30 Na sygnale (8) 14:05 Najdziwsze wyspy świata: Dzikie wyspy. Vancouver rzeki życia 15:10 M jak miłość (1288) 16:10 Ojciec Brown (59): Ogień na niebie 17:05 Cena miłości (93) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:50 Jeden z dziesięciu (10/97) 19:25 Jeden z dziesięciu (11/97) 20:05 Komedia po polsku: Facet (nie)potrzebny od zaraz – komedia Polska; reż.: Weronika Migoń; wyk.: Katarzyna Maciąg, Joanna Kulig, Krzysztof Globisz, Łukasz Garlicki, Paweł Małaszyński, Bartosz Porczyk, Marcel Sabat, Czesław Mozil, Anna Czarotowska-Niemczycka, Michał Żebrowski (dozwolone od lat 16) 21:45 Rodzinka.pl (204): Lepiej dobrze żyć z teściową – serial komediowy TVP 22:25 Czy świat oszalał?: Fidel Castro. Życie dla rewolucji – film dokumentalny Niemcy (2014); reż.: Stephan Lamby, Volker Skierka 23:25 Kryminalne zagadki Las Vegas 13 (15/22) – serial sensacyjny USA/Kanada (2012) (dozwolone od lat 16) 0:20 Kryminalne zagadki Las Vegas 13 (16/22) – serial sensacyjny USA/Kanada (2012) (dozwolone od lat 16) 1:15 My tak, oni nie – film obyczajowy USA (2005); reż.: Steven Robman; wyk.: Jason Speavack, Rob Estes, Lyndsay Fonseca, Kristopher Clarke, Rahnema Panthaky, Fraser McGregor, Ephraim Ellis, Martha MacIsaac, Jessie Wright, Jake Golds-bie 2:50 Fidel Castro. Życie dla rewolucji – film dokumentalny Niemcy (2014); reż.: Stephan Lamby, Volker Skierka 3:45 Kryminalne zagadki Las Vegas 13 (15/22) – serial sensacyjny USA/Kanada (2012) (dozwolone od lat 16) 4:40 Kryminalne zagadki Las Vegas 13 (16/22) – serial sensacyjny USA/Kanada (2012) (dozwolone od lat 16) 5:30 Zakończenie programu



8:00 Pytanie na śniadanie 11:00 Kulturalni PL (362) 11:55 Podróże z histo-

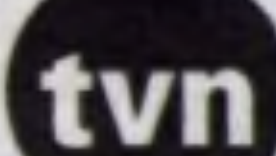
ria (27): Jedyne takie miasto 12:25 Krótka historia (178): Getto 12:35 Wiadomości 12:50 Barwy szczęścia (1639) 13:25 Wiedźmy (9/13): Delikatność uczuć 14:20 Oczy w oczy (27): Munię Staszczuk 14:50 Detektyw powstania 15:25 Wiadomości 15:40 Nożem i widelcem (164): Meksykańskie fajitas z serowym sosem i sałatką 15:55 Baron24 (8): Francuski skarb 16:30 Do przerwy 0:1 (2/7): Ratuj Paragon 17:00 Mój zwierzynek (8) 17:10 Podwodne ABC: Rośliny i glony 17:20 Krótka historia (179): Konrad Adenauer 17:30 Teleexpress 17:55 Ukryte skarby: Słoń leśny i gorące wody z głębin ziemi 18:20 Podróże z historią (27): Jedyne takie miasto 18:55 Barwy szczęścia (1639) 19:25 Nad Niemnem 19:45 Dobranocka: Miś Uszatek: Ja czy nie ja 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Tour de Pologne – kronika 20:40 Pogoda 20:45 Przeprowadzki (6/10): Nocnik panny Agaty Turskiej 21:45 Polonia 24 22:05 Halo Polonia 22:45 Kroniki Światowych Igrzysk Polonijnych – Toruń 2017 (1) 23:00 Zejść na ziemię 23:55 Regiony z Historią: Ożarów Mazowiecki 50 lat minęło 0:15 Baron24: Francuski skarb 0:45 Powtórki programów



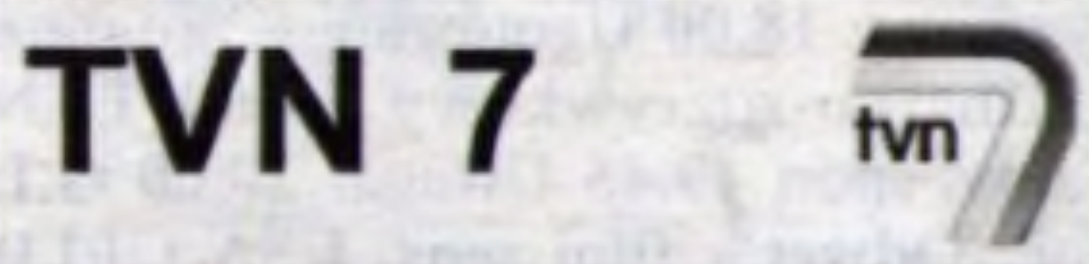
9:55 Pogoda 10:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10:25 Plebania (917) 10:50 Polskie Inwestycje Strategiczne (4): Grupa Azoty 2 11:05 Operacja Życie (35) 11:40 Z Andrusiem po Galicji: Jedlicze 12:10 Moda na rodzinę (52) 12:45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13:05 Telezakupy 13:20 Agrobiznes 13:45 Agropogoda 13:50 AgroMoc (1) 14:15 Człowiek, który rozpoczął Powstanie 15:05 Kamień, nożyce, papier: Murale 15:15 Smaki polskie 15:35 Zakochaj się w Polsce (23): Sankok 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier 16:20 Pogoda 16:30 Człowiek renesansu 16:45 Dziennik regionów 17:00 Telezakupy 17:31 Kronika – zapowiedź 17:33 Działo się w Krakowie 17:36 Pogoda 17:38 Raport pogodowy 17:40 Parafia z sercem 18:05 Jedź bezpiecznie 18:15 Kuryer Myślenicki 18:27 Pogoda 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:53 Tematy dnia 19:02 Działo się w Krakowie 19:07 Prosto z lasu 19:22 Mandaty/Omiń korki 19:25 Magazyn medyczny 19:45 Na rynku pracy 19:55 Pogoda 19:57 Telezakupy 20:30 Śladami historii 20:55 Pogoda 20:58 Działo się w Krakowie 21:01 Raport pogodowy 21:03 Podróże z Górami 21:15 Pomniki historii 21:30 Kronika 21:46 Pogoda 21:49 Tak dla czystego powietrza 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:20 Echa dnia 22:40 Pogoda 22:45 Człowiek renesansu 23:05 Dla niesłyszących: Telekurier 23:35 Człowiek, który rozpoczął Powstanie



5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.50 Malanowski i partnerzy (559, 560) – serial fabularno-dokumentalny 9.50 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.50 Małolaty – serial paradokumentalny 11.50 Na ratunek 112 (69, 70) – serial paradokumentalny 12.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.50 Siołki – serial paradokumentalny 14.50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Inwazja: Bitwa o Los Angeles – film s.f. USA (2011) 22.40 Przebiegła gra – film sensacyjny USA (2013) 0.30 Kamienie na szaniec – dramat wojenny Polska (2014) 3.15 Tajemnice losu



8.35 Kuchenne rewolucje – program kulinarny Polska 9.35 Druga szansa – serial obyczajowy Polska 10.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 11.35 Szpital – serial paradokumentalny Polska 12.35 19+ (98, 99) – serial paradokumentalny Polska 13.35 W-11 – Wydział Śledczy (1007, 1008) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Projekt Lady – reality show 21.55 Sekretarzy – reality show 22.55 Ostre cięcie – program rozrywkowy 23.40 Żony Hollywood – program rozrywkowy 0.40 Co za tydzień 1.15 The Following – serial kryminalny 2.20 Uwaga! 2.45 Moc magii



5.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.25 Szpital – serial paradokumentalny 7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.20 39 i pół – serial komediowy Polska 9.20 Dr House 7 – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Chirurgi – serial obyczajowy 16.55 Dr House 7 – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (1, 2) – serial komediowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Dziewczyna Hitchcocka – dramat obyczajowy Wielka Brytania (2012) 21.55 Lista klientów 2 (1) – serial obyczajowy 22.50 Masters of Sex – serial obyczajowy 0.00 Zmiana pasa – thriller USA (2002)



6.00 Wszystko o psach – serial przyrodniczy 7.00 Kacze opowieści – serial animowany 7.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 8.00 Klub przyjaciół Myszkę Miki – serial animowany 8.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 9.00 Wszystko o psach – serial przyrodniczy 10.00 Twoja na zawsze – telenowela 11.00 Detektywi w akcji (27, 120) – serial fabularny Polska 13.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Twoja na zawsze – telenowela 17.00 Hawaje 5-0 3 – serial kryminalny 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 21.00 Śmierć na 1000 sposobów (11, 12) – serial dok. 22.00 Galileo (608, 609) – program popularnonaukowy 0.00 Spadkobiercy – program rozrywkowy 1.00 Tuż przed tragedią – serial dokumentalny 2.05 Interwencja



8.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 10.00 Napisała: Morderstwo 6 – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 8 – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (20, 22) – serial sensacyjny USA 13.50 Zbuntowany anioł (117, 118) – serial komediowy 15.45 Agenci NCIS: Los Angeles 2 – serial sensacyjny USA 16.35 13 posterunek 2 (17, 18) – serial komediowy 17.50 Gwiazdy lombardu 16 (358, 359, 371, 374) – reality show 20.00 Anakondy: Polowanie na krwawą orchideę – film sensacyjny USA (2004) 21.55 Prowokacja – film sensacyjny USA (2005) 23.50 Kryształowe czaszki – film s.f. USA (2004) 1.55 Zobacz to!

# OPOZYCYJNA KOMEDIA

Czy jest możliwy do wykonania pomysł opozycji, by „ulica i zagranica” zastąpiły demokratyczne wybory w Polsce i doprowadziły do przywrócenia rządów Platformy i PSL, może z dodatkiem Nowoczesnej? Czy garstka bojówkarzy i awanturników, którzy jeżdżą po kraju i usiłują doprowadzić do rozruchów, jest w stanie obalić legalny rząd i sparaliżować pracę Sejmu? Schetyna i Petru rywalizują ze sobą, która partia zyska wyższe poparcie w sondażach, ale walczą także z przeciwnikami i konkurentami we własnych partiach. Czy obaj liczą na cud w postaci wielkiej, antyrządowej demonstracji, która ogromnym tłumem wypelni ulice Warszawy, siłą zajmie Sejm, siedzibę Rady Ministrów i Pałac Prezydencki, a następnie odda całą władzę w ręce nieudaczników z Platformy, myszekagroserek z Nowoczesnej oraz wiecznie uśmiechniętego paniczka, który udaje chłopca z PSL? Wtedy byli ubecy zachowują swoje przywileje, mafie paliwowe i inne znów wezmą się do roboty, złośliwie kamienic będą spać spokojnie, a sędziowie „na telefon” pojedą na wakacje na Hawajach, bo nic już nie zagrazi ich majątkom i interesom.

Czy to jest możliwe? Czy Polacy chcą powrotu „tego, co było”, czyli rządów, które kryją oszustów i aferzystów? Skorumpowani sędziowie i byli ubecy oczywiście stawiają się na uliczne protesty, przyjdzie też trochę naiwnych, którzy naglądali się TVN i naczytali „Gazety Wyborczej”. Przyjdą, owszem, rozmaici kombinatorzy, którym nowy rząd pokrzyżował plany lewych interesów lub którzy obawiają się, że za lewe interesy z przeszłości będą musieli teraz ponosić kamą odpowiedzialność. Czy to wystarczy, aby obalić rząd? Z pewnością nie. Organizatorzy tego zamieszania liczą jednak na to, że kiedy będą rozliczani z finansowych przekrętów, zagraniczne media i zagraniczni politycy staną w ich obronie, oskarżając rząd o polityczny odwet. Dlatego opozycyjni liderzy apelują o zagraniczne wsparcie, kłamiąc o rzekomym zamachu stanu. W rzeczywistości to im marzy się zamach stanu, są jednak za słabi, aby to marzenie mogło się spełnić.

Za ulicznymi awanturnikami i polityczną chuliganerią stoją jednak opozycyjne partie, a w Sejmie wspiera ich także partia, która udaje, że partią nie jest, czyli ruch Kukiza. Jest oczywiste, że wielu członków Platformy czy PSL, nie mówiąc już o wyborcach Kukiza sprzed dwóch lat, nie podziela poglądu „im gorzej, tym lepiej” i nie chce w Polsce rozruchów, a nawet rozlewu krwi. W większości bierne przygląda się wybrzykom Szczerby czy Budki i z osłupieniem słucha wypowiedzi Schetyny czy Petru. Czy odejdą z partii „totalnej opozycji”? Czy powstanie opozycja, która przedstawi konkretny program, alternatywny dla planów Prawa i Sprawiedliwości? A może pozostaną w partiach, których liderów podczas oficjalnych wystąpień publiczność wita skandowaniem okrzyku: złodziejce?

A co z „antysystemowcami” od Kukiza? Okazali się przybudówką Targowicy, stanowią w obronie przegranej układ, bez żenady poparli sędziowską kastę, znieprawdopodobną przez zwykłych obywateli. Jak się teraz czują? Czy od początku byli „tajną” bronią postkomuny i jej sojuszników? Czy oszukiwali swoich wyborców, czy może ktoś sprytny ich oszukał, a teraz wykorzystuje zgodnie z podstępem planem. Zaczęło się od JOW-ów (jednomandatowe okręgi wyborcze, których się domagali), a skończyło na obronie korupcji i złodziejstwa. Smutny finał.

RYSZARD TERLECKI

## Sprawy duże i małe

# UNIEZALEŻNIANIE PREZYDENTA

Instytucja Prezydenta w państwie polskim ma określoną pozycję. Nie należymy do systemu prezydenckiego, jak w USA, gdzie prezydent rządzi, ani do przeciwstawnego, jak w Niemczech, gdzie prezydent nie ma nic do powiedzenia. U nas jest system mieszany z przewagą formuły parlamentarno-gabinetowej, ale prezydent ma coś do powiedzenia m.in. możliwością zawetowania ustaw. To uniemożliwia „maszynkowe” przegłosowywanie ustaw zwykłą większością głosów i doprowadza do konieczności uzyskania poparcia kwalifikowanej większości. Oznacza to, że takie zawetowane ustawy muszą mieć poparcie nie tylko jednego obozu politycznego, ale także opozycji.

Dotychczasowi prezydenci RP rzadko korzystali z prawa weta, bo najczęściej wywodzili się z obozu politycznego, który sprawował władzę w danej chwili i z reguły uzgadniano z nimi ważniejsze inicjatywy ustawodawcze. Dochodziło jednak do kontrowersji pomiędzy prezydentem a koalicyjną większością, gdy ten pierwszy udawał, że jest wybrany przez naród i jest prezydentem wszystkich Polaków. Mówiło się nawet o szorstkiej przyjaźni prezydenta Kwaśniewskiego i premiera Millera wywodzących się z tego samego obozu politycznego.

Andrzej Duda był działaczem PiS, ale po wyborze na prezydenta RP wystąpił z partii i zapowiedział, że będzie chciał być prezydentem wszystkich Polaków. Niestety w pierwszej części swojej kadencji dał się poznać jako polityk niesamodzielny i całkowicie dyspozycyjny wobec swojego mentora politycznego. Przejaskrawionym ukazaniem tego jest satyryczny serial „Ucho prezesa”, gdzie Adrian wręcz jest niedopuszczany do ucha prezesa, będąc tym samym pionkiem politycznym.

Z tym, że od pewnego czasu krytykowany z różnych stron Andrzej Duda wybił się na niepodległość. Zaczęło się wiosną tego roku od zgłoszenia inicjatywy referendalnej w sprawie Konstytucji, nie uzgodnionej z PiS. Później prezydent dokonał zmian w swojej kancelarii, wprowadzając na miejsce ludzi Kaczyńskiego tych bardziej niezależnych. Teraz przyszedł czas na czynny. Dokonał pierwszego zawetowania ustawy w sprawie Regionalnych Izb Obrachunkowych, która podporządkowując je władzy centralnej, miała uderzyć w samorządy. Ponoć odmówił podpisania ustawy podnoszącej ceny paliw i PiS się z niej wycofał, konsumując z tego tytułu wdzięczność Polaków.

Tym razem zawetowanie dwóch ustaw w sprawie Sądu Najwyższego i Krajowej Rady Sądowniczej jest już poważnym działaniem prezydenta. Moim zdaniem jest to bardzo mądre posunięcie. Jak można podpisywać np. ustawę w sprawie SN, której nawet projektu wcześniej nie przedstawiono prezydentowi? Było to całkowicie zlekceważenie, z nadzieją, że i tak podpisze. Tym razem prezydent postawił się i zaskoczył czołowych polityków PiS, którzy już po wygłoszeniu orędzia namawiali go do wycofania się ze złożonych deklaracji wetowych.

Złożenie weta wobec dwóch ustaw, a podpisanie jednej nowelizacji prawa o ustroju sądownictwa jest zręcznym posunięciem sygnalizującym, że prezydent nie zrywa więzi ze swoim obozem politycznym. Mało tego, uważam, że Andrzej Duda uratował Jarosława Kaczyńskiego i jego partię przed narastającym sprzeciwem społecznym, który nie wiadomo do czego mógłby doprowadzić! Jeszcze gorszy mógłby być scenariusz konfliktu z Unią Europejską. Wyłączenie Polski z systemu prawnego UE z wszelkimi konsekwencjami mogło doprowadzić nawet do wyjścia naszego kraju z tego bloku polityczno-gospodarczego, co byłoby dla nas tragiczne w skutkach. Za to powinniśmy być wdzięczni prezydentowi Dudzie, łącznie z jego towarzyszącymi partijnymi, którzy bezzasadnie go krytykują. Teraz zobaczymy, jakie projekty reformy sądownictwa przygotowuje uniezależniający się Prezydent RP.

SLAWOMIR PIETRZYK



## TVP1

5:30 Telezakupy 6:05 Dr Quinn 4 (8/28) 6:55 Natura w Jedyne: Cudowny świat przyrody 7:20 Natura w Jedyne: Cudowny świat przyrody 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:15 Powstańcze portrety 8:30 Elif (59) 9:30 Wspaniałe stulecie 3 (143) 10:30 Dr Quinn 4 (9/28) 11:15 Powstańcze portrety 11:30 Obserwator (102) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Agropogoda 12:35 Powstańcze portrety 12:45 Natura w Jedyne: Cudowny świat przyrody 13:10 Natura w Jedyne: Cudowny świat przyrody 13:40 Powstańcze portrety 13:55 Elif (60) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:20 Polska Molskiej (4): Bydgoszcz 15:50 Czarne chmury (7/10): Pantomima 16:45 Powstańcze portrety 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:20 Kolarstwo: Tour de Pologne 4. etap: Zawiercie-Zabrze 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 Tour de Pologne – kronika 20:10 Pogoda 20:20 Warszawiacy śpiewają (nie)zakazane piosenki – koncert z okazji 73. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego 21:25 Powstańcze portrety 21:35 Rozdarte serca (69) 22:30 El Principe – dzielnica zła (28) (dozwolone od lat 16) 23:30 Odnaleziony walc 0:25 Powstańcze portrety 0:50 Z ciemności – zobaczyć świat (7) 1:25 Powstanie Warszawskie 3:00 Dom (5/25): Ponad 200 czwartków 4:50 Notacje: Teresa Bojarska. Początek Powstania 5:00 Zakończenie dnia

## TVP2

6:05 Rodzinka.pl (106): Nareszcie sami 6:40 Program ekumeniczny 7:05 M jak miłość (89 8:00 Pytanie na śniadanie 11:00 Barwy szczęścia (1667) 11:35 Na dobre i na złe (423): Rodziny porachunki 12:40 Tysiąc i jedna noc (111) 13:35 Na sygnale (9) 14:05 Włoska kuchnia jak u babci (13/13) 14:35 Afryka od kuchni (13/13): Najlepsze podróże 15:10 M jak miłość (1289) 16:10 Ojciec Brown (60): Człowiek pokutujący – serial kryminalny Wielka Brytania (2013) 17:05 Cena miłości (94) – serial Turcja (2011) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:35 Pogoda 18:45 Jeden z dziesięciu (12/97) – teleturniej 19:25 Jeden z dziesięciu (13/97) 20:05 Miasto 44 – dramat Polska; reż.: Jan Komasa; wyk.: Józef Pawłowski, Zofia Wichlacz, Anna Próchniak, Antoni Królikowski, Tomasz Schuchardt, Karolina Staniec, Monika Kwiatkowska, Maurycy Popiel, Michał Mikołajczak, Michał Żurawski (dozwolone od lat 16) 22:25 Tacy jak my – film dokumentalny; reż.: Piotr Mularuk, Maria Siniarska 23:25 Kanał – dramat wojenny; reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Teresa Iżewska, Tadeusz Janczar, Włodzisław Gliński, Stanisław Mikulski, Emil Karewicz, Tadeusz Gwiazdkowski, Władysław Sheybal, Teresa Berezowska, Zofia Lindorf, Jan Englert 1:10 Facet (nie)potrzebny od zaraz – komedia Polska; reż.: Weronika Migoń; wyk.: Katarzyna Maciąg, Joanna Kulig, Krzysztof Globisz, Łukasz Garlicki, Paweł Małaszyński, Bartosz Porczyk, Marcel Sabat, Czesław Mozil, Anna Czaratorska-Niemczycka, Michał Żebrowski (dozwolone od lat 16) 2:50 Zabójcze umysły (85) – serial USA (2007) (dozwolone od lat 16) 3:45 Zabójcze umysły (86) (dozwolone od lat 16) 4:40 Tacy jak my – film dokumentalny 5:30 Zakończenie programu

## TV POLONIA

8:00 Pytanie na śniadanie 10:55 Powstańcze portrety 11:05 Polonia 24 11:25 Halo Polonia 12:00 Kroniki Światowych Igrzysk Polonijnych – Toruń 2017 (1) 12:10 Muzeum Polskiej Piosenki (19): „Zegarmistrz światła”

Tadeusz Woźniak 12:25 Krótka historia (42): 1.08.1944 Przyczyny Powstania Warszawskiego 12:35 Wiadomości 12:50 Barwy szczęścia (1640) 13:20 Powstańcze portrety 13:35 Fajna ferajna – dokument fabularyzowany 14:05 Powstańcze portrety 14:20 Zejść na ziemię 15:25 Wiadomości 15:40 Smaki polskie: Ciasteczka bez grzechu 15:55 Baron24 (9): Pijane kury 16:30 Do przerwy 0:1 (3/7): Kłopoty z kasą 17:00 Teleexpress 17:20 Krótka historia (42): 1.08.1944 Przyczyny Powstania Warszawskiego 17:30 Błękitne wakacje 18:00 Zasmakuj w Sienkiewicz 18:30 Powstańcze portrety 18:45 Barwy szczęścia (1640) 19:15 Dobranoc: Lis Leon: Największe marzenie (9) 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 Tour de Pologne – kronika 20:10 Pogoda 20:20 Warszawiacy śpiewają (nie)zakazane piosenki 21:30 Powstańcze portrety 21:45 Polonia 24 22:05 Halo Polonia 22:45 Kroniki Światowych Igrzysk Polonijnych – Toruń 2017 (2) 23:00 Hotel pod Różami: Koncert Galowy 27. Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu 23:45 Dziką Polską: Drugie życie drzewa – serial dokumentalny 0:20 Baron24 (9): Pijane kury – serial komediowy TVP 0:45 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

10:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10:25 Plebania (918) 10:50 Temat Rzeka Kostrzyn nad Odrą 11:05 Operacja Życie (36) 11:40 Temat Rzeka Nakło nad Notecią 12:30 Mój pies i inne zwierzątka 12:45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13:05 Telezakupy 13:20 Agrobiznes 13:45 Agropogoda 13:50 Sny o wojnie 14:15 Amerykański korespondent 15:15 Nożem i widelcem (131): Steki w ostrej marynacie, deser truskawkowy 15:35 Kto dziś pamięta o Kolumbach 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier 16:20 Pogoda 16:30 Kobiety w Powstaniu Warszawskim 16:45 Dziennik regionów 17:00 Telezakupy 17:31 Kronika – zapowiedź 17:33 Działo się w Krakowie 17:36 Pogoda 17:38 Raport pogodowy 17:40 Podróże z góralami 17:55 Magazyn Aktywni 60+ 18:05 Na rynku pracy 18:15 Telewizja Małopolska 18:25 Pogoda 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:53 Tematy dnia – rozmowa 19:03 Działo się w Krakowie 19:05 Wolę dokument 19:52 Skażeni genem wolności 19:56 Pogoda 20:00 Telezakupy 20:30 1200 Muzeów – cykl reportaży 20:55 Pogoda 20:56 Działo się w Krakowie 20:59 Raport pogodowy 21:01 Uwolnić Dobro 21:15 kraków.pl – magazyn 21:30 Kronika 21:34 TAURON Lang Team Studio 21:46 Pogoda 21:49 Kuryer Myślenicki 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:20 Echa dnia 22:40 Pogoda 22:45 Kobiety w Powstaniu Warszawskim – reportaż

## POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.50 Malanowski i partnerzy (068, 609) – serial fabularno-dokumentalny 9.50 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.50 Małolaty – serial paradokumentalny 11.50 Na ratunek 112 (71, 72) – serial paradokumentalny 12.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.50 Stoiki – serial paradokumentalny 14.50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny Polska 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Kamienie na szaniec – dramat wojenny Polska (2014) 22.30 13 – thriller USA (2010) 0.45 Obóz intergracyjny – komedia sensacyjna Portoryko/USA/Wielka Brytania (2013) 2.45 Tajemnice losu



7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Milionerzy – teleturniej 8.35 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 9.35 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 10.35 Druga szansa – serial obyczajowy 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 19+ (100, 101) – serial paradokumentalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (1009, 1010) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! – program publicystyczny 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Romeo musi umrzeć – film sensacyjny USA (2000) 23.20 Zapowiedź – thriller USA/Wielka Brytania/Australia (2009) 1.50 Pamiętniki wampirów 3 – serial grozy 2.50 Uwaga! 3.15 Moc magii

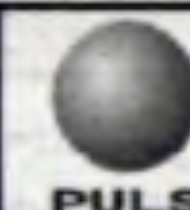
## TVN 7



6.35 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.20 39 i pół – serial komediowy Polska 9.15 Brzydula (1, 2) – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 11.55 Chirurgi – serial obyczajowy USA 16.55 Dr House 6 – serial obyczajowy USA 17.55 Brzydula (3, 4) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Uciekinier – film s.f. USA (1987) 22.10 Siła magnum – film sensacyjny USA (1973) 0.40 Czysty geniusz – serial medyczny 1.40 Moc magii

## TV 4

6.00 Wszystko o psach – serial przyrodniczy 7.00 Kacze opowieści – serial anim. 7.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial anim. 8.00 Klub przyjaciół Myszy Miki – serial animowany 8.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 9.00 Wszystko o psach – serial przyrodniczy 10.00 Twoja na zawsze – telenowela 11.00 Detektywi w akcji (28, 121) – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Twoja na zawsze – telenowela 17.00 Hawaje 5-0 3 – serial kryminalny 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Pajaki w metrze – thriller USA (2013) 22.50 Śmierć na 1000 sposobów (2, 3) 23.50 Spadkobiercy – pr. rozrywkowy 0.50 Sekrety sąsiadów (19, 20) – serial obyczajowy



## PULS

8.00 Nash Bridges – serial sensacyjny USA 9.00 Rewir – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Napisała: Morderstwo 6 (22-ost.) – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 8 – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (21, 23) – serial sensacyjny USA 13.50 Zbuntowany anioł (119, 120) – telenowela Argentyna 15.45 Agenci NCIS: Los Angeles 2 – serial sensacyjny 16.35 13 posterunek 2 (12, 13) – serial komediowy 17.50 Gwiazdy lombardu 16 – reality show 20.00 Wyścig śmierci: Frankenstein żyje – film sensacyjny RPA/Niemcy (2010) 22.05 Anakonda – thriller USA/Brazylia/Peru (1997) 23.55 Fajna z niego babka – komedia USA (2002) 1.50 Zobacz to!

## NA WĘGORZE NIE TYLKO DO WĘGORZEWA (2)

Lato w pełni. Tyle tylko, że w środę 26 lipca Kościół katolicki obchodził uroczystość św. Anny, a jak mówi stare polskie porzekadło: od świętej Anki chłodne noce i poranki. Z kolei w przyszły wtorek rozpoczyna się sierpień. Cóż, jakkolwiek by na to patrzeć, połowę lata mamy już za sobą. Ale na razie, cieszymy się nim.

Sierpniowe dni są krótsze od czerwcowych o niemal dwie godziny. Noce są za to dłuższe i nie tak upalne jak w lipcu. Wszystko to sprawia, że sierpień stwarza optymalne warunki do wypoczynku na świeżym powietrzu i do wędkowania. Tym bardziej że większość ryb intensywnie teraz żeruje. Także węgorz, którego szukamy w sierpniu poza płytkimi zatokami, gdzie lubił przebywać w czerwcu. Teraz przemieścił się niżej, na zarośnięte, płaskie lub bardziej strome spadki dna i stoki górów podwodnych, gdzie przebywa na głębokości od półtora do trzech – czterech metrów. W tej strefie węgorze przebywają ukryte w mule lub piasku do zmierzchu. A gdy zapada zmierzch, wyruszają na żer. Wtedy mogą zapędzać się do płytkich zatok, w których wczesnym latem żywiły się zarówno tarlakami jak i grubo zalegającą podwodną roślinnością ikrą.

Węgorze łowimy najczęściej metodą gruntową. Ja osobiście lubię sprężynę z zanętą, którą stanowi glina przemieszana z kawałkami czerwonych robaków albo z mielonym kawałkiem ryby. Węgorz ma dobrze rozwinięty zmysł węchu i takie „zwierzęce” zapachy na pewno będą dla niego sygnałem, na który warto zareagować. W roli przynęty sprawdzają się też żwawe roślinki – najlepiej zbierane w mokrej trawie poprzedniego dnia. Takie roślinki są i świeże, i zawsze żwawe. Rzadziej korzystam z pęczka czerwonych robaków. Czasami, gdy w charakterze przynęty podaję żywcą, zamiast zanętowej sprężyny używam splawika. Jako żywcę sprawdzają się ukleje – i to spore, takie na dziesięć czy dwanaście centymetrów.

W zatokach o słabo porośniętym dnie, zamiast sprężyny czy ciężkiego ołowianego ciężarka, czasami używam kuli wodnej. Taka napęczniona wodą kula pozwala na dalekie zarzucenie przynęty. Warto przy tej okazji zauważyć, że kula wodna, już po zarzuceniu, ma ciężar właściwy niewiele większy niż woda. Tonic więc powoli i bardzo łagodnie osiada na dnie. Nie zagłębia się nawet w najbardziej miękkie podłoże. Pozwala to przeszukiwać duże powierzchnie łowiska przez powolne podciąganie tak zmontowanego zestawu.

Kwestia wymagająca odrębnych uwag jest noc (bo przecież węgorze najlepiej biorą po zmierzchu). A to pociąga za sobą konieczność wcześniejszego przygotowania obozowiska. Ale w sierpniową noc pobyt nad wodą to sama przyjemność. Ile się wtedy można nagać przy ognisku. Przy okazji możemy na ogniu albo na przenośnym grillu upatrzyć coś do jedzenia. Napić się po schłodzonym piwie (celowo napisałem: „po schłodzonym piwie”, a nie po skrzynce piwa – bo widok ledwo trzymających się na nogach wędkarzy jest naprawdę żenujący, a o ich igraniu z bezpieczeństwem nad wodą nawet nie będę wspominał). A gdy w taką obozowo-biwakową noc trafią się jeszcze węgorzowe brania i ich skuteczne zacięcia, to taką wędkarską, sierpniową, całonocną wyprawę będziemy długo wspominać.

JAKUB KLENIA

## Za kierownicą

## GORZAŁA PRZY PALIWIE

Jak wiadomo, nadchodzący sierpień już od lat jest tym miesiącem, w którym ze szczególną troską zwalcza się konsumpcję alkoholu wszelakich. Dla wielu będzie to znowu okazja, by przypomnieć, jak na bezpieczeństwo na drogach wpływa sprzedaż alkoholu na wszelkich stacjach benzynowych, zarówno sieciowych, jak i prywatnych. Ponieważ tak naprawdę nikt nie wie, jaka jest korelacja pomiędzy sprzedażą mocnego i słabszego alkoholu, na stacjach benzynowych a bezpieczeństwem na drogach, trzeba będzie powołać zespół ekspertów. Winni oni odpowiedzieć, ile wypadków śmiertelnych spowodowali kierowcy, którzy kupili gorzałę na stacji benzynowej, potem wypili ją „z gwinta” obok dystrybutora i poprowadzili „pod wpływem” samochód. Za żmudne badania eksperci otrzymają rzecz jasna sowite wynagrodzenie, bo płatnik jest – Państwowa Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Trafia do niej spora część tzw. korkowego, czyli zawartych w cenie alkoholu podatku czy akcyzy uiszczanych przez każdego kupującego (niekoniecznie pijącego...) alkohol i przeznaczanych m.in. na zwalczanie alkoholizmu. Wszak nie darmo powiada się, że jeżeli nie wiadomo o co chodzi, to na pewno chodzi o pieniądze.

Ekspertem nie jestem, więc za bardzo nie mogę liczyć na pieniądze PARPA, ale już dzisiaj mogę odpowiedzieć niemal na wszystkie pytania, jakie postawione zostaną ekspertom. Dostępność alkoholu na stacjach benzynowych i jego wpływ na bezpieczeństwo na drogach jest bowiem jednym z problemów wyduńczonych w zaciszu parlamentarnych gabinetów. Doskonale pamiętam, jak przed laty na stacji benzynowej opodal Bochni – nie pomnę już, czy ówczesnej CPN czy prywatnej firmy – pojawiły się w sprzedaży flaszki piwa i butelki wódki. Wtedy natychmiast też zadałem pracownikom owej stacji pytanie dotyczące kierowców pijących pod dystrybutorem paliwa. W odpowiedzi usłyszałem, że po piwo i gorzałę najczęściej przychodzą mieszkańcy pobliskiej wioski, gdy skończy im się dotychczas pity trunek, albo pasażerowie „wesołych autobusów”, jeżeli kierowca podjechał, by zatankować. I tak jest do dzisiaj. Klienci stoisk alkoholowych na stacjach benzynowych to przeważnie piesi korzystający z niezłe zaopatrzonego sklepu czynnego nawet 24 godziny na dobę. W końcu w mniejszych miastach nie wszędzie są sklepy wielkopowierzchniowe, które z dużych miast wyparły całkowicie dobrze znane w czasach PRL tzw. babcie i meliny... Wieczorami unikam tankowania paliwa na stacji benzynowej CIRCLE OK (dawniej Statoil) przy ul. Armii Krajowej, bo zanim zapłacę za benzynę, muszę odstać w długiej kolejce kupujących hotdogi, napoje zwykłe i alkoholowe. Kierowcy, owszem, kupują na stacji benzynowej alkohol, ale przecież nie piją go na miejscu, bo doskonale wiedzą, że na każdej porządnej stacji jest monitoring wizyjny, więc niedaleko ujechaliby „pod wpływem”. Jednocześnie dla właścicieli stacji sprzedaż alkoholu – z marżą znacznie wyższą niż w innych sklepach – jest okazją do utrzymywania cen paliwa na przyzwoitym poziomie, bo ewentualne niskie zyski ze sprzedaży paliwa można zniwelować przychodami ze sprzedaży alkoholu.

Na Litwie obecnie tam rządzący wprowadzili – jak zwykłe w trosce o obywatela – wysokie ceny na alkohol, by uchronić pijaństwo. Nie ma puszek piwa poniżej 3 zł (po przeliczeniu według aktualnego kursu euro), butelki 0,5 l wódki poniżej 24 zł. No to rozpowszechnił się wyrób bimbru. Ale nie dziwię się. W końcu wódka do Polski trafiła z Litwy za sprawą Władysława Jagiełły. Choć początkowo jako środek dezynfekujący rany zadane na polu bitwy...

WOJCIECH MACHNICKI



# TVP1

5:35 Telezakupy 6:10 Dr Quinn 4 (9/28) 7:00 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody 7:25 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:15 Notacje: Teresa Bojarska. Początek Powstania 8:35 Elif (60) 9:30 Wspaniałe stulecie 3 (144) 10:30 Dr Quinn 4 (10/28) 11:25 Obserwator (103) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Agropogoda 12:35 Magazyn Rolniczy: Ekspert polskiej żywności 12:50 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody 13:15 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody 13:55 Elif (61) 15:00 Wiadomości 15:10 Kolarstwo: Tour de Pologne 5. etap: OLIMP Nagawczyna-Rzeszów 16:00 Kolarstwo: NUTELLA MINI Tour de Pologne 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:30 Komisariat 17:55 Jaka to melodia? (3495) – teleturniej muzyczny 18:40 Zraniona miłość (58) 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 Tour de Pologne – kronika 20:10 Pogoda 20:15 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Mistrzów: 3 runda – rewanż: Legia Warszawa-FK Astana (studio) 22:55 Rzeź Woli. Akt Oskarżenia 0:00 Popiół i diament – dramat Polska; reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Zbigniew Cybulski, Ewa Krzyżewska, Wacław Zastrzeński, Adam Pawlikowski, Bogumił Kobiela, Jan Ciecierski, Stanisław Miński, Artur Młodnicki, Halina Kwiatkowska, Ignacy Machowski 1:50 Nasza armia.pl (275) 2:25 El Principe – dzielnica zła (28) (dozwolone od lat 16) 3:15 Powstanie zwykłych ludzi 4:20 Notacje: Izabella Wilczyńska-Szalawska. Przyjechał! zrobić Powstanie 4:30 Zakończenie dnia

# TVP2

6:05 Rodzinka.pl (107): Wyścigi – serial TVP 6:35 Pozyteczni.pl 7:05 M jak miłość (90) – serial produkcji TVP 8:00 Pytanie na śniadanie 11:00 Barwy szczęścia (1668) – serial produkcji TVP 11:35 Na dobre i na złe (424): Szkolny wybryk 12:35 Tysiąc i jedna noc (112) 13:30 Na sygnale (10) 13:55 Włoska kuchnia jak u babci (1/13) – cykl dokumentalny USA (2013) 14:25 Afryka od kuchni (1/13): Kampala – cykl dokumentalny USA (2013); reż.: Tom Whitworth 14:55 M jak miłość (1290) – serial TVP 15:55 Zmiennicy (1/15): Ceny umowne – serial TVP 17:05 Cena miłości (95) – serial Turcja (2011) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:50 Jeden z dziesięciu (14/97) – teleturniej 19:25 Jeden z dziesięciu (15/97) 20:05 Kino relaks: Męska rzecz – komedia USA (2003); reż.: Chris Koch; wyk.: Jason Lee, Julia Stiles, Selma Blair, James Brolin (dozwolone od lat 16) 22:00 Pierwsza randka (7) 23:05 Na sygnale (137): Ostatnia szansa – serial fabularny TVP 23:30 Na sygnale (138): Zabójczy chłód 0:05 Miasto 44 – dramat Polska; reż.: Jan Komasa; wyk.: Józef Pawłowski, Zofia Wichlacz, Anna Próchniak, Antoni Królikowski, Tomasz Schuchardt, Karolina Staniec, Monika Kwiatkowska, Maurycy Popiel, Michał Mikołajczak, Michał Żurawski (dozwolone od lat 16) 2:20 Świat bez tajemnic - Chiński „SuperBoy” (I’m Here) – film dokumentalny Francja (2014); reż.: Linxin Fan 4:00 Świętokrzyska Gala Kabaretowa 2015 – widowisko 5:10 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Jest okazja (5) 7:05 Program ekumeniczny 7:30 Petersburski Music Show (57) 8:00 Pytanie na śniadanie 10:55 Krótka historia (42): 1.08.1944 Przyczyny Powstania Warszawskiego 11:05 Polonia 24 11:25 Halo Polonia 12:00 Kroniki Światowych Igrzysk Polonijnych: Toruń 2017 (2) 12:10 Błękitne wakacje 12:35 Wiadomości 12:50 Barwy szczęścia (1641) 13:25 Przeprowadzki (6/10): Nocnik panny Agaty Turskiej 14:30 Ranczo na urodzinach 15:25 Wiadomości 15:40 Posmakuj Opolskiego (6): Nasze przetwory z egzotyczną nutą 15:55 Baron24 (10): Zdrada 16:30 Do przerwy 0:1 (4/7): Ucieczka 17:00 Margolcia i Miś zapraszają dziś (77): Morskie wilki 17:20 Krótka historia (251): Insurekcja kościuszkowska 17:30 Teleexpress 17:55 Kronika regionu: Zaolzie 18:25 Studio Wschód 18:55 Barwy szczęścia (1641) 19:25 Wilnoteka 19:45 Dobranocka: Proszę słonia (4): Przeprowadzka Dominika 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Tour de Pologne 20:40 Pogoda 20:45 Mała Moskwa (1/4) – serial obyczajowy TVP 21:45 Polonia 24 22:05 Halo Polonia 22:45 Kroniki Światowych Igrzysk Polonijnych – Toruń 2017 (3) 23:00 Jest okazja (5) 0:15 Baron24 (10): Zdrada 0:45 Powtórki programów

ne wakacje 12:35 Wiadomości 12:50 Barwy szczęścia (1641) 13:25 Przeprowadzki (6/10): Nocnik panny Agaty Turskiej 14:30 Ranczo na urodzinach 15:25 Wiadomości 15:40 Posmakuj Opolskiego (6): Nasze przetwory z egzotyczną nutą 15:55 Baron24 (10): Zdrada 16:30 Do przerwy 0:1 (4/7): Ucieczka 17:00 Margolcia i Miś zapraszają dziś (77): Morskie wilki 17:20 Krótka historia (251): Insurekcja kościuszkowska 17:30 Teleexpress 17:55 Kronika regionu: Zaolzie 18:25 Studio Wschód 18:55 Barwy szczęścia (1641) 19:25 Wilnoteka 19:45 Dobranocka: Proszę słonia (4): Przeprowadzka Dominika 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Tour de Pologne 20:40 Pogoda 20:45 Mała Moskwa (1/4) – serial obyczajowy TVP 21:45 Polonia 24 22:05 Halo Polonia 22:45 Kroniki Światowych Igrzysk Polonijnych – Toruń 2017 (3) 23:00 Jest okazja (5) 0:15 Baron24 (10): Zdrada 0:45 Powtórki programów

# TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8:10 Pogoda 8:15 Turystyczna Jazda 8:30 Telezakupy 8:55 Dla niesłyszących: Telekurier 9:30 Sto tysięcy bocianów (23) 09:55 Pogoda 10:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10:25 Plebania (919) 10:50 Odkryj Małopolskę... na rowerze (19): W poszukiwaniu prehistorycznej osady 11:05 Operacja Życie (37) 11:40 Głos Regionów 12:30 Pogoda 12:45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13:05 Telezakupy 13:20 Agrobiznes 13:45 Agropogoda 13:50 Turystyczna Jazda 14:15 Pojazdy powstańczej Warszawy (1) 15:15 Smaki polskie 15:35 Astronarium (31): Mikrofalowe promieniowanie tła 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier 16:20 Pogoda 16:30 Zdażyć przed wschodem słońca 16:45 Dziennik regionów 17:00 Telezakupy 17:31 Kronika – zapowiedź 17:33 Działo się w Krakowie 17:36 Pogoda 17:38 Raport pogodowy 17:40 kraków.pl 17:55 Na rynku pracy 18:05 Wypad w plener 18:15 Kuryer Myślenicki 18:26 Pogoda 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:53 Tematy dnia 19:04 Działo się w Krakowie 19:07 Podróże z Górcem 19:21 Pomniki historii 19:29 Kardynał 19:58 Pogoda 20:00 Telezakupy 20:35 Etniczne klimaty 20:56 Pogoda 20:57 Działo się w Krakowie 21:00 Raport pogodowy 21:04 Jedź bezpiecznie 21:15 Karnet #NaStawSieNaKulturę 21:30 Kronika 21:34 TAURON Lang Team-Studio; relacja 21:46 Pogoda 21:49 Telewizja Małopolska 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:20 Echa dnia 22:40 Pogoda 22:45 Zdażyć przed wschodem słońca 23:05 Dla niesłyszących: Telekurier 23:35 Pojazdy powstańczej Warszawy (1)

# POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.50 Malanowski i partnerzy (610, 611) – serial fabularno-dokumentalny 9.50 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.50 Malolaty – serial paradokumentalny 11.50 Na ratunek 112 (73, 74) – serial paradokumentalny 12.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.50 Słoiki – serial paradokumentalny 14.50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich (313, 512) – serial komediowy Polska Polska 20.40 Obóz intergracyjny – komedia sensacyjna Portoryko/USA/Wielka Brytania (2013) 22.40 Totalny kataklizm – komedia USA (2008) 0.20 Diabeł ubiera się u Prady – komediodramat USA (2006) 2.35 Tajemnice losu

# tvn

8.35 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 9.35 Druga szansa – serial obyczajowy Polska 10.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 19+ (102, 103) – serial paradokumentalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (1013, 1014) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – program publicystyczny 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Dom marzeń – reality show 21.55 Posejdon – film katastroficzny Japonia/USA (2006) 0.00 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.00 Wybrani 3 – serial sensacyjny 2.00 Uwaga! 2.25 Moc magii

# TVN 7

6.20 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 7.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.15 Dr House 7 – serial obyczajowy USA 9.15 Brzydula (3, 4) – serial obyczajowy 10.25 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Chirurgi – serial obyczajowy 16.55 Dr House 7 – serial obyczajowy USA 17.55 Brzydula (5, 6) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Ramię za milion dolarów – dramat obyczajowy USA (2014) 22.30 The Following 3 – serial kryminalny 23.35 Władza absolutna – film sensacyjny USA (1997) 2.05 Moc magii

# TV 4

7.00 Klub przyjaciół Myszki Miki – serial animowany 7.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany USA 8.00 Klub przyjaciół Myszki Miki – serial animowany 8.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 9.00 Wszystko o psach – serial przyrodniczy 10.00 Twoja na zawsze – telenowela Meksyk 11.00 Detektywi w akcji (29, 122) – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Twoja na zawsze – telenowela Meksyk 17.00 Hawaje 5-0 3 – serial kryminalny 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny Polska 21.00 Okręt (1/2) – dramat wojenny Niemcy (1997) 23.00 Śmierć na 1000 sposobów (4, 5) – serial dokumentalny USA 0.00 Spadkobiercy 1.00 Sekrety sąsiadów (21, 22) – serial obyczajowy

# PULS

8.00 Rewir – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Napisala: Morderstwo 7 – serial kryminalny USA 11.00 Kobry – oddział specjalny 8 – serial sensacyjny Niemcy 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (22, 24-ost.) – serial sensacyjny USA 13.50 Zbuntowany anioł (121, 122) – telenowela 15.45 Agenci NCIS: Los Angeles 3 – serial sensacyjny USA 16.35 13 posterunek 2 (19, 20) – serial komediowy 17.50 Gwiazdy lombardu 16 (364, 365, 378-380) – reality show 20.00 Underworld – horror USA/Niemcy/Węgry/Wielka Brytania (2003) 22.20 Wyciąg śmierci: Frankenstein żyje – film sensacyjny RPA/Niemcy (2010) 0.40 S.W.A.T.: Miasto w ogniu – film sensacyjny USA (2011) 2.20 American Horror Story: Sabat – serial grozy 3.10 Zobacz to!

# WYMIANA RUR W WYREMONTOWANEJ ŁAZIENCE

Wspólnota podjęła uchwałę o wymianie pionów kanalizacyjnych, co spowoduje dewastację mojej łazienki. Czy muszę godzić się na ten remont, biorąc pod uwagę obowiązujące przepisy prawa?

\*\*\*

Tak, do tego obligują właściciela lokalu przepisy ustawy o własności lokali. Zgodnie z art. 13 tej ustawy właściciel lokalu jest nie tylko obowiązany uczestniczyć w kosztach zarządu związanych z utrzymaniem nieruchomości wspólnej, lecz także na żądanie zarządu jest obowiązany zezwalać na wstęp do lokalu, ilekroć jest to niezbędne do przeprowadzenia konserwacji, remontu albo usunięcia awarii w nieruchomości wspólnej, a także w celu wyposażenia budynku, jego części lub innych lokali w dodatkowe instalacje. Tak więc prawo pod tym względem wyjątkowo jasne. Nie znaczy to jednak, że prawo musi być brutalnie stosowane, bez względu na okoliczności. Prawo ma przecież służyć ludziom, regulując stosunki między nimi, a nie działać na ich niekorzyść. A w przypadku wykonanych wcześniej kosztownych remontów łazienek czy kuchni, w szczególności w sytuacji, gdy prowadzący remont nie przewidział (choć powinien) konieczności prowadzenia w późniejszym terminie prac instalacyjnych, zniszczenie elewacji ścian jest dużą szkodą. W takich przypadkach stosowane jest rozwiązanie kompromisowe: właściciel lokalu przejmuje na siebie odpowiedzialność za ewentualne skutki pozostawienia starego fragmentu instalacji, a także zobowiązuje się pokryć koszty wymiany w terminie późniejszym pozostawionego fragmentu instalacji (lub przynajmniej różnicę w kosztach wymiany indywidualnej i tej prowadzonej w ramach całego budynku). Takie zobowiązanie wobec wspólnoty mieszkaniowej składane jest przez właściciela lokalu w formie pisemnej i przechowywane w aktach wspólnoty. (sp)

# [ OSIEDLE FAMILIJNE II ]

Kraków, Nowa Huta, ul. Wańkowicza (rejon Kocmyrzowskiej)



10 domów o powierzchni 94m<sup>2</sup> z działkami

Cena od 5500zł za m<sup>2</sup>

Stan Deweloperski

Informacje tel.: 510-702-705

www.familijne.com.pl



# TVP1

5:30 Teleszkopy 6:05 Dr Quinn 4 (10/28) 6:55 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody 7:20 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:20 Notacje: Izabella Wilczyńska-Szalawska. Przyjechaliśmy zrobić Powstanie 8:35 Elif (61) 9:30 Wspaniałe stulecie 3 (145) 10:35 Dr Quinn 4 (11/28) 11:30 Obserwator (104) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Agropogoda 12:35 Smaki polskie: Smaki polskiej wieprzowiny 12:50 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody 13:15 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody 13:55 Elif (62) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:20 Polska Molskiej (5): Podlasie 15:50 Czarne chmury (8/10): Wilecze doły 16:45 Fundusze Europejskie – jak to działa? 17:00 Telexpress 17:15 Pogoda 17:25 Kolarstwo: Tour de Pologne 6. etap: Kopalnia Soli „Wieliczka” – Zakopane 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 73. Tour de Pologne – kronika 20:10 Ironman 20:14 Pogoda 20:20 Ojciec Mateusz (182): Krew z krwi 21:15 Sprawa dla reportera 22:10 Sekundy, które zmieniły życie (8) 22:35 Uwłkani (5): Maciej 23:30 Jakiego koloru jest miłość? 0:35 Mroczna przyjaźń – thriller Kanada (2015); reż. George Erschbamer 2:15 Sprawa dla reportera 3:10 Strachy (1/4): Szalejący teatryk – serial TVP 4:20 Notacje: Edmund Baranowski. Powstanie Warszawskie. Walki na Woli 4:30 Zakończenie dnia

# TVP2

5:55 Rodzinka.pl (108): Zazdrość 6:30 Sonda 2 7:05 M jak miłość (91) 8:00 Pytanie na śniadanie 10:55 Barwy szczęścia (1669) 11:30 Na dobre i na złe (425): Sceny balkonowe 12:35 Ty się i jedna noc (113) 13:25 Na sygnale (11) 13:55 Zaufaj mi, jestem lekarzem (7/12) 14:55 M jak miłość (1291) 15:55 Zmiennicy (2/15): Ostatni kurs – serial TVP 17:05 Cena miłości (96) – serial Turcja (2011) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:50 Jeden z dziesięciu (16/97) – teleturniej 19:25 Jeden z dziesięciu (17/97) 20:05 XV Mazurska Noc Kabaretowa – Mragowo 2013 21:20 Jak w czeskim filmie: Trup w każdej szafie – komedia Czechosłowacja (1970); reż.: Oldrich Lipsky; wyk.: Frantisek Peterka, Lubomir Lipsky, Jirina Bohdalova, Frantisek Filipovsky 23:20 Zapraszamy na ślub – komedia Kanada (2015); reż.: Michael Scott; wyk.: Arielle Kebbel, Andrew W. Walker, David Haydn-Jones, Colleen Wheeler 0:55 Męska rzecz – komedia USA (2003); reż.: Chris Koch; wyk.: Jason Lee, Julia Stiles, Selma Blair, James Brolin (dozwolone od lat 16) 2:45 Dżem i Keb' Mo (Rawa Blues Festival 2016) 3:55 Licencja na wychowanie (36): Our House 4:25 Licencja na wychowanie (37): Ta kurtka jest wyrazem mojej indywidualności i wiary w wolność jednostki... 5:00 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:05 Czysta nad rozlewiskiem (7/13) 7:00 Studio Wschód 7:35 Załoga Eko: Skarby polskiej przyrody (13): Jak ryba w wodzie 8:00 Pytanie na śniadanie 10:55 Krótka historia (251): Insurekcja kościuszkowska 11:05 Polonia 24 11:25 Halo Polonia 12:00 Kroniki Światowych Igrzysk Polonijnych – Toruń 2017 (3) 12:10 Zaolzie 12:35 Wiadomości 12:50 Barwy szczęścia (1642) 13:25 Siła wyższa (13/13): Cud 14:20 Mała Moskwa (1/4) – serial obyczajowy TVP 15:10 Szlakiem miejsc niezwykłych: Pomniki historii – Toruń 15:25 Wiadomości 15:40 Wilnoteka 15:55 Baron24 (11): Apetyt na ogórki

16:30 Do przerwy 0:1 (5/7): Uwaga detektyw 17:00 Borówka skrzat wyrusza w świat (8): Rezerwat Przyrody Jasne 17:20 Krótka historia (102): Kardynałowie Mindszenty i Wyszyński 17:30 Telexpress 17:55 Z Andrusiem po Galicji: Jasło 18:25 Naszaarmia.pl 18:55 Barwy szczęścia (1642) 19:25 Magazyn z Ameryki (12) 19:45 Dobranoc: Kulon, co z ciebie wyrośnie (12): Ratusz dla bałwanków 19:50 Dobranoc: Cała Polska czyta dzieciom: Czytanie przed snem: Dziś 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Tour de Pologne – kronika 20:40 Pogoda 20:45 Komisarz Alex (98): Jeden zawsze ginie 21:45 Polonia 24 22:05 Halo Polonia 22:45 Kroniki Światowych Igrzysk Polonijnych – Toruń 2017 (4) 23:00 Eska Music Awards – Nagrody Roku 0:00 Dziką Polską: Tropiciele z pazurem 0:30 Baron24 (11): Apetyt na ogórki 0:55 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Pogoda 7:03 Działo się w Krakowie 7:06 Etniczne klimaty 7:30 Karnet #NastawSieNaKulture 7:40 Teleszkopy 8:00 Dla niesłyszających: Co niesie dzień 8:10 Pogoda 8:15 Mój pies i inne zwierzęta 8:30 Teleszkopy 8:55 Dla niesłyszających: Telekurier 9:30 Załoga Eko: Skarby polskiej przyrody (4): Kto przysparza pszczoły? 9:55 Pogoda 10:00 Dla niesłyszających: Co niesie dzień 10:25 Plebania (920) 10:50 Zdążyć przed wschodem słońca 11:05 Operacja Życie (38) 11:45 Tajemnice, zamki i podziemia: Sekret podziemnego miasta (2) 12:05 Ocalony świat (7): Cuda mikroświata 12:45 Dla niesłyszających: Co niesie dzień 13:05 Teleszkopy 13:20 Agrobiznes 13:45 Agropogoda 13:50 Skarby prowincji 2 (21) 14:15 Byliśmy pierwsi. Poznań '56 15:15 Smaki polskie 15:35 Było, nie minęło 16:00 Dla niesłyszających: Telekurier OPP 16:20 Pogoda 16:30 Na szlaku wydarzeń (6) 16:45 Dziennik regionów 17:00 Teleszkopy 17:31 Kronika – zapowiedź 17:33 Działo się w Krakowie 17:36 Pogoda 17:38 Raport pogodowy 17:40 Twarze Małopolski 17:49 Solny skarb UNESCO 17:57 Speed 2 – magazyn 18:05 Pod Tatrami 18:15 Odkryj Małopolskę... na rowerze 18:24 Pogoda 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:55 Tematy dnia 19:05 Działo się w Krakowie 19:07 Na rynku pracy 19:17 Wypadek w plener 19:28 Parafia z sercem – cykl reportaży 19:45 kraków.pl 19:55 Pogoda 20:32 Podpowiedzi w plenerze 20:57 Pogoda 20:58 Raport pogodowy 21:01 Karnet #NastawSieNaKulture 21:15 Telewizja Małopolska 21:30 Kronika 21:34 TAURON Lang Team Studio 21:46 Pogoda 21:49 Turystyczna Jazda 22:00 Dla niesłyszających: Dziennik Regionów 22:20 Echa dnia 22:40 Pogoda 22:45 Na szlaku wydarzeń (6) 23:05 Dla niesłyszających: Telekurier OPP 23:35 Byliśmy pierwsi. Poznań '56



## POLSAT

6:00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7:50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8:50 Małanowski i partnerzy (612, 613) – serial fabularno-dokumentalny Polska 9:50 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10:50 Małolaty – serial paradokumentalny 11:50 Na ratunek 112 (75, 76) – serial paradokumentalny 12:50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13:50 Siołki – serial paradokumentalny 14:50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia, sport 16:15 Interwencja – magazyn reporterów 16:40 Gliniarze – serial paradokumentalny 17:40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20:05 Diabeł ubiera się u Prady – komediodramat USA (2006) 22:30 Zdrady – serial paradokumentalny 23:30 Bez liści – serial sensacyjny 1.35 Tajemnice losu

# tvn

7.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Milionierzy – teleturniej 8.35 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 9.35 Druga szansa – serial obyczajowy Polska 10.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 19+ (104, 105) – serial paradokumentalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (1016, 1018) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.35 Sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny Polska 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 21.55 Obecność – horror (2013) 0.15 Drzewo Jozuego – film sensacyjny USA (1993) 2.25 Uwaga! 2.50 Moc magii

# TVN 7

# tvn

6.20 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.15 Sąd rodzinny 8.15 Dr House 7 – serial obyczajowy USA 9.15 Brzydula (5, 6) – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Chirurgi 2 – serial obyczajowy 16.55 Dr House 7 – serial obyczajowy USA 17.55 Brzydula (7, 8) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Same kłopoty – komedia przygodowa USA (1991) 22.05 Kości 11 – serial kryminalny USA 23.05 Demony – horror USA (2012) 0.50 Wejście przez sklep z pamiątkami – film dokumentalny 2.40 Moc magii

# TV 4

7.00 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 7.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 8.00 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 8.30 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 9.00 Wszystko o psach – serial przyrodniczy 10.00 Twoja na zawsze – telenowela 11.00 Detektywi w akcji (30, 123) – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Twoja na zawsze – telenowela 17.00 Hawaje 5-0 3 – serial kryminalny 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 21.00 Okręt (2-ost.) – dramat wojenny Niemcy (1997) 23.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 0.00 Spadkobiercy 1.00 Sekrety sąsiadów (23, 24) – serial obyczajowy



# PULS

7.00 Kobra – oddział specjalny 8 – serial sensacyjny 8.00 Rewir – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Napisana: Morderstwo 7 – serial kryminalny 11.00 Kobra – oddział specjalny 8 – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (23) – serial sensacyjny USA 13.00 Agenci NCIS: Los Angeles 3 (1) – serial sensacyjny 13.50 Zbuntowany anioł (123, 124) – telenowela 15.45 Agenci NCIS: Los Angeles 3 – serial sensacyjny 16.35 13 posterunek 2 (20, 21) 17.50 Gwiazdy lombardu 16 (367, 368, 381-383) – reality show 20.00 Farciarz Gilmore – komedia USA (1996) 21.55 Wielki Stach – komedia USA (2007) 0.05 Pięć lat później – komedia romantyczna USA (2012) 2.35 Zobacz to!

Diagnoza potencjału i potrzeb w Klubach Pod Kasztanami i Herkules, czyli...

# ROZNE POMYSŁY NA INTERWENCJE

Podczas spotkań fazy diagnostycznej projektu Kultura sąsiedzka dofinansowanego przez Narodowe Centrum Kultury w ramach programu Kultura – Interwencje 2017, realizowanego przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, uczestnicy pracują pilnie nad wstępnym określeniem kierunku swoich interwencji. Czym mają być owe interwencje? Są to działania, jakie w toku projektu podejmą jego uczestnicy w celu zaspokojenia i rozwinięcia potrzeb kulturalnych oraz integracji grup społeczności w miejscu zamieszkania.



Interwencje mogą przybierać rozmaite charakter – mogą być ukierunkowane na potrzeby jedynie tych osób, które spotykają się na zajęciach projektowych lub też dotyczyć całych, wielokolewnych grup z osiedli, mogą odbywać się stacjonarnie lub być wyjazdowe – w każdym wypadku jednak mają to być działania społeczne lub związane z szeroko pojętą kulturą. Wszystko zależy od uczestników zajęć, którzy inwestując swój czas i biorąc udział w spotkaniach Kultury Sąsiedzkiej, stają się prawdziwymi decydentami w kwestii zarządzania projektem.

Okazuje się jednak, że praca polegająca na właściwym określeniu potrzeb grupy i wypracowaniu pomysłu na działanie nie jest wcale prosta. Pomysły na interwencje, określane podczas warsztatów pod okiem Anny Bednarczyk i przy wsparciu pracowników Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, zaskakują swoją różnorodnością, ale również tym, że są odkrywaniem pragnień wcale nie oczywistych. Przekonały się o tym uczestniczki warsztatów z Kościelnik, które na początku spotkania zgłaszały zupełnie inne pomysły, a finalnie – po wieloetapowej pracy pod okiem mentorki – zdecydowały się na realizację koncepcji, które pojawiły się dopiero w toku badania potrzeb.

Badanie diagnostyczne prowadzone na tym etapie projektu rozpoczyna się od opracowania listy najmocniejszych stron grupy oraz zastanowienia się nad potencjałem miejsca, w którym się spotykamy – nie tylko samego klubu, ale również całego osiedla. Następnym, jak się okazuje najtrudniejszym, ale też kluczowym krokiem, jest wskazanie „braków” w zakresie otoczenia i ofer-

ty kulturalnej czy rozrywkowej w miejscu zamieszkania. To właśnie te „negatywne” aspekty życia na peryferyjnym osiedlu stają się na kolejnym etapie warsztatów punktem wyjścia do opracowania listy potrzeb uczestników projektu.

Ku zaskoczeniu prowadzącej zajęcia, ale również niespodziewanie dla samych uczestniczek warsztatów w Kościelnikach, za najlepsze i najbardziej pożądane pomysły na interwencje zostały koniec końców uznane: wycieczka całonocowa w jakieś interesujące i malownicze miejsce oraz warsztaty z zakresu medycyny naturalnej ze szczególnym uwzględnieniem kosmologii i zielarstwa. Z kolei podczas spotkań w Klubie Herkules mieszkańcy osiedla Branice poszli zdecydowanie w kulinarną stronę – zdecydowali się na ubogacenie corocznego Święta Ziemniaka poprzez zorganizowanie dodatkowych atrakcji takich jak konkursy dla dzieci i dorosłych oraz profesjonalny pokaz sztuki kulinarnej, a także zgłosili potrzebę organizacji serii prelekcji o zdrowym odżywianiu połączonych z praktycznymi warsztatami przygotowania dań.

Dopracowaniem koncepcji interwencji, w tym dokładnym określeniem destynacji wyprawy, uczestnicy zajmą się podczas drugiej fazy warsztatów, która w Kościelnikach rozpocznie się 1 sierpnia, zaś w Branicach – 29 sierpnia. Zajęcia odbywać się będą tradycyjnie o 17.00. Na zajęcia dotyczące opracowywania dokładnego planu interwencji Kluby zapraszają osoby, które uczestniczyły w fazie diagnostycznej projektu.

(f)

# Polishut

Polishut, agent PZU poleca **korzystne ubezpieczenia:**

✓ komunikacyjne ✓ majątkowe ✓ turystyczne ✓ finansowe  
✓ obowiązkowe i dobrowolne OC ✓ rolne ✓ wypadkowe i inne.

Biuro Obsługi PZU mieści się  
w budynku „S” Nowego Centrum Administracyjnego,  
ul. Ujastek 1, kl. C, parter, pok. 15 (obok PKZP),  
tel.: 12 390 40 51, 660 544 212,  
czynne w poniedziałek w godz. 8.00–16.00,  
we wtorek, w środę, czwartek i piątek w godz. 7.00–15.00.





**POZIOMO:** 6. komiwojażer, 9. okup, 10. odkrył Amerykę, 12. szerokie ulice wysadzone drzewami, 13. epidemia, 14. metalowa listwa, 18. cierpi na duszności, 19. rozległy widok, 20. trenuje na macie, 22. hawajska stolica, 25. dawna nazwa Włoch, 29. zapalenie migdałków i gardła, 30. kopytko sarny, 31. monument, rodzaj pomnika, 32. kura znosząca jaja, 33. biuro prawnika.

**PIONOWO:** 1. ciasto zwinięte w rulon, 2. męski, żeński lub nijaki w gramatyce, 3. upominek, 4. jeździ na koniach wyścigowych, 5. miasto w Teksasie, miejsce zamachu na Kennedy'ego, 7. materiał palny w miotaczach ognia, 8. entuzjasta, choć nie profesjonalista, 11. przedwczesne rozpoczęcie biegu, 15. lekceważy pracę, 16. część nogi, 17. karty do wróżb, 21. siłacz, 23. reguły poprawnego rozumowania, 24. broń na grubą zwierzynę, 26. wieńczy elewację budynku, 27. region geograficzny lub historyczny, 28. garaż dla samolotów, 29. piękny młodzieniec z greckiej mitologii.

Rozwiązanie krzyżówki nr 28

**POZIOMO:** 6. Jugosławia, 9. kłacz, 10. sondaż, 12. monit, 13. cedzak, 14. kaszel, 18. Dionizos, 19. genetyka, 20. otrzewna, 22. sprzeciw, 25. dogmat, 29. stożek, 30. Tyrol, 31. buduar, 32. Aladyn, 33. hungarysta.

**PIONOWO:** 1. lufcik, 2. bohema, 3. błędnik, 4. kwesta, 5. jamnik, 7. błazen, 8. falset, 11. lenistwo, 15. Euklides, 16. Kowno, 17. tempo, 21. zamtuz, 23. erotyk, 24. Kordian, 26. trucht, 27. strona, 28. klasyk, 29. Sparta.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej w Oddziale Nowa Huta przyjęto 258 zgłoszeń, sporządzono 26 notatek pod wniosek o ukaranie do sądu, ukarano mandataми 81 sprawców wykroczeń, pouczone 199 osób, odwiedzone 16 osób do MCPU.

## NA STRAŻY MIASTA

• 17.07 o godz. 11.00 do dyżurnego wpłynęło zgłoszenie, że pod bramą posesji na ul. Cienistej jest wąż biało-czarny, mierzący ok. 1 metra długości, o grubości palca ręki. Patrol strażników miejskich zastał zaskrońca. Wąż ten jest pod ścisłą ochroną. Strażnicy przenieśli go i wypuścili na pobliską łąkę.

• 23.07. kierownik referatu wsparcia służby pełnił nadzór w Oddziale III Nowa Huta w związku z prowadzonymi działaniami „Bezpieczna ulica”. O godz. 18.40 zauważył, jak chwiejnym krokiem do sklepu monopolowego wchodzi mężczyzna i prosi o sprzedaż mu piwa. Ekspedientka sklepu odmówiła, argumentując, że jest pod wpływem alkoholu. Mężczyzna stwierdził, że i tak sobie kupi w innym miejscu. Po wyjściu ze sklepu udał się do pobliskiego sklepu całodobowego z alkoholem, mieszczącego się na os. Centrum D. Mężczyzna kupił trzy piwa w butelkach. W trakcie zakupu mężczyzna skarżył się sprzedawczyni, że nie mógł kupić piwa po drugiej stronie, bo byli tam strażnicy miejscy. Po okazaniu legitymacji służbowej i podaniu przyczyn interwencji kierownik straży miejskiej poprosił nietrzeźwego mężczyznę o pozostanie w sklepie, do momentu przyjazdu umundurowanego patrolu, a ekspedientka została poinformowana, że sprzedaż osobie nietrzeźwej jest przestępstwem w związku z Ustawą o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi. Na miejsce wezwano patrol policji. Mężczyzna miał 1,03 mg/l alkoholu w wydychanym powietrzu. Po czynnościach policji mężczyzna został odprowadzony i przekazany sąsiadowi pod opiekę do czasu wytrzeźwienia. (mp)

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### DZIAŁALI METODĄ „NA PREZESA”

Wydział do Walki z Cyberprzestępczością KWP w Krakowie wpadł na trop przestępczego procederu, tj. licznych oszustw typu President Fraud oraz usiłowań oszustw na szkodę podmiotów gospodarczych na terenie Polski. Zatrzymano cztery osoby (trójka z nich została aresztowana, a wobec jednej zastosowano poręczenie majątkowe). Nadto policjanci wspólnie z kolegami z Wydziału do Walki z Cyberprzestępczością KWP w Katowicach ustalili, że grupa zajmowała się także wyłudzeniami kredytów. Poszkodowanych w tej sprawie może być kilkaset firm i banków.

Sprawcy, posługując się zabiegami socjotechnicznymi, kartami SIM prepaid operatorów zagranicznych (oszuści działali początkowo z terenu Izraela) oraz narzędziami informatycznymi pozwalającymi na zamaskowanie swojej tożsamości, a przez to umożliwiającymi podszyć się pod prezesa podmiotów gospodarczych, usiłowali spowodować dokonanie przelewów na wskazane przez siebie konta.

W szczególności polegało to na tym, że przestępcy, podszywając się pod prezesa firmy, przesyłali wiadomości e-mail do osób zajmujących się księgowością (najczęściej główna księgowa) z informacją, że jest negocjowany duży kontrakt. W celu uwiarygodnienia wykorzystywali specjalnie stworzone konto poczty elektronicznej e-mail imitujące rzeczywiście istniejące służbowe konto należące do prezesa pokrzywdzonej firmy. Księgowa otrzymywała polecenie przygotowania przelewu na znaczną sumę (najczęściej kilkaset tysięcy euro) na konto bankowe w Hongkongu, a osobą upoważnioną do uruchomienia przelewu miała być osoba wskazana w wiadomości e-mail. W następnych wiadomościach zawierających szczegóły przelewu sprawcy korzystali z adresu e-mail kojarzącego się z osobą podaną przez „prezesa” we wcześniejszej korespondencji. Przy czym wiadomości w stopce zawierały dane teleadresowe realnej osoby przebywającej w Wielkiej Brytanii, nie mającej żadnego związku z procederem. Ostatnim etapem uwiarygodnienia

osoby i transakcji były rozmowy telefoniczne mające na celu potwierdzenie wcześniejszej korespondencji, uspienie czujności i spowodowanie wykonania przelewu na wskazane konto bankowe. Oszuści próbowali wyłudzić od dwóch małopolskich firm odpowiednio 985 000 \$ i 985 000 Euro. Na terenie kraju prawdopodobnie już wyłudziły w ten sposób około półtora miliona złotych i mogły próbować oszukać ponad 200 firm z wysokim kapitałem obrotowym (powyżej 500 mln złotych) – sprawa jest rozwojowa.

Ponadto policjanci Wydziału do Walki z Cyberprzestępczością KWP w Krakowie oraz Wydziału do Walki z Cyberprzestępczością KWP w Katowicach ustalili, iż część grupy przestępczej powiązanej z opisanymi wyżej przestępstwami typu President Fraud od co najmniej kilkunastu miesięcy na terenie całego kraju dokonywała oszustw polegających na wyłudzeniu kredytów gotówkowych w bankach i firmach kredytowych na skradzione tożsamości. Dane osobowe pozyskiwane były poprzez „rekrutację do pracy” przeprowadzaną przez ogólnopolskie strony internetowe. Następnie jeden z członków grupy wytwarzał dowody osobiste i prawa jazdy na podstawie uzyskanych danych, a dokumenty te służyły do wyłudzenia kredytów. Uzyskane za pomocą przestępstw pieniądze były przelewane na inne założone na tzw. słupów konta i wypłacane w bankomatach na terenie całej Polski. Gotówka uzyskana z przestępczego procederu była następnie inwestowana bądź ukrywana przez sprawców. Wstępne ustalenia wskazują na wyłudzenie w ten sposób 500 000 zł od kilku banków. Z posiadanych informacji wynika także, że sprawcy ponadto dokonali bądź usiłowali dokonać wyłudzeń od kilkudziesięciu banków.

Zatrzymano 4 osoby, wobec trójki (dwóch mężczyzn i kobiety) z nich Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia zastosował środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania, wobec czwartego – poręczenie majątkowe w wysokości 80 000 zł i zabezpieczenie majątkowe w wysokości 50 000 zł.

(jdz)

Kraków

**Lato pełne przygód!**

**WAKACJE 2017**

**Z OŚRODKIEM KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA**

☀️ wycieczki ☀️ animacje ☀️ warsztaty

Szczegółowy program wydarzeń na:  
[WWW.KRAKOWNH.PL](http://WWW.KRAKOWNH.PL)

ORGANIZATOR:

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

Dziennik Polski i ArcelorMittal Poland  
zapraszają do wzięcia udziału w akcji pn.

**ROŚLINA ZA MAKULATURĘ**

**27 LIPCA**  
W GODZ. 10.00 - 14.00

przy głównej bramie krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland, ul. Ujastek 1

Za każde 2.5 kg makulatury będzie można otrzymać 1 sadzonkę\*

Gość specjalny  
- Tomasz Schimscheiner

Więcej informacji pod numerem telefonu:  
**12 61 99 187**

\*maksymalnie 3 sadzonki dla jednej osoby, ilość roślin ograniczona

**TANIEJ Z „GŁOSEM”**

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze.

Kupon jest ważny do 3 sierpnia 2017 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Alka Rogozińskiego pt. „Morderstwo na Korfu” (wyd. Melanż). Joanna, popularna romansopisarka, wyrusza na wielkie greckie wakacje, na których zamierza w spokoju skończyć pracę nad swoją nową książką. Niestety, spokój to ostatnie, co jest jej dane. Już pierwszego dnia autorka staje się świadkiem morderstwa, które popełnił ktoś z nią mieszkający na Korfu.



# Z NOWEJ HUTY NA MONT BLANC

Z Piotrem Adamem Franczykiem rozmawia Stanisław Hortamen

## ● Skąd wziął się pomysł na Mont Blanc?

– W zasadzie wszystko sprawił zbieg okoliczności. Po prostu mój kolega, który tradycyjnie od lat chodzi na Rysy w warunkach zimowych, od jakiegoś czasu marzył o czymś wyższym. Początkowo chodził mu po głowie Gerlach. Jego szwagier Daniel rzucił mu wtedy w żartach, że może od razu Mont Blanc. Andrzej Nowicki, bo tak nazywa się kolega, pomysł potraktował bardzo poważnie i już niedługo, wraz ze szwagrem, mieli kupione bilety z Krakowa do Lyonu. Wkrótce potem do ekipy dołączyłem również ja – raki i czekanie nie były mi obce, a taka okazja nie trafia się często.

## ● Czy to była wyprawa zorganizowana przez jakieś biuro czy pojechaliście sami?

– Wyprawa była, w zasadzie w całości, zaplanowana i zorganizowana przez Andrzeja.

## ● Jak dotarliście pod Mont Blanc, ile to wszystko kosztowało?

– Koszty tej konkretnej wyprawy wyniosły ok. 2000 zł na uczestnika. Do głównych wydatków zaliczyć można:

✓ Bilety lotnicze: ok. 400 zł w obie strony + 200 zł bagaż rejestrowany. Na trzy osoby konieczne były dwa bagaże rejestrowane po 20 kg.

✓ Wynajem samochodu + ubezpieczenie: około 1000 zł. Samochód był potrzebny, aby dotrzeć z Lyonu do Les Houches, skąd zaczęliśmy naszą wyprawę. Mogliśmy także przechować w nim rzeczy niepotrzebne w górach: walizki, torby lotnicze etc.

✓ Noclegi – trzy noclegi w schronisku Gouter wyniosły ok. 60 euro od osoby, członkostwo w wybranych klubach górskich uprawnia do zniżki 5 euro. Do tego dwa noclegi w hotelu „na dole” w Les Houches – ok. 180 zł na głowę.

✓ Ubezpieczenie – można ubezpieczyć się w towarzystwie ubezpieczeniowym, można dołączyć do stowarzyszenia górskiego (np. Alpenverein), które oprócz ubezpieczenia na cały rok zapewnia także zniżki w wybranych schroniskach. Koszt to ok. 250 zł, z czego ubezpieczenie się w towarzystwie to wyższe wypłaty odszkodowań, ale bardzo ograniczony czas – tylko kilka dni kosztuje tyle co roczne ubezpieczenie w Alpenverein.

Oczywiście oprócz powyższych wydatków jest potrzebny także sprzęt alpinistyczny, którego koszty często idą w tysiące złotych: raki, czekan, lina, plecak, buty wysokogórskie, trochę sprzętu wspinaczkowego – uprząże, karabinki, pętla, kaski wspinaczkowe itd.

## ● Jak załatwialiście noclegi?

– Nie licząc noclegów w podgórskich miejscowościach, noclegi w samych schroniskach trzeba rezerwować z dużym wyprzedzeniem na stronie Fédération Française des Clubs Alpins et de Montagne (<http://www.ffcaml.fr>). Rezerwacje otwierają się w kwietniu/maju (w zależ-

ności od schroniska), jednak już w chwili otwarcia wiele terminów jest zajętych (podobno przewodnicy mają pierwszeństwo przy rezerwacjach). Dlatego warto się tym zająć jak najwcześniej.

Niektórzy decydują się też na nocleg pod namiotem na polu namiotowym przy Refuge de Tete Rousse ma wysokości 3167 m. Zimowy biwak na tej wysokości to przygoda sama w sobie, jednak ma swoje minusy: namiot ekspedycyjny, a taki będzie potrzebny, gdyż wytrzyma mocny wiatr i ewentualne opady śniegu, jest drogi i ciężki. Do tego dochodzi

nak ze sobą do pokoju. W schronisku nie ma także bieżącej wody, a litrowa butelka kosztuje około 7 euro, więc trzeba się z tym liczyć. Ja wodę do picia i przygotowywania posiłków pozyskiwałem ze śniegu za pomocą kuchenki turystycznej. Schronisko udostępnia pokój, w którym można kuchenki turystycznej bezpiecznie używać.

Stołówka otwierana jest wczesnym rankiem (bodaj o 2 nad ranem) i serwuje śniadanie dla ludzi atakujących szczyt. Następnie jest ponownie otwierana w okolicach 7.00 i jest czynna aż do 21.00.



reszta wyposażenia biwakowego, którą trzeba wynieść na tę wysokość (karimaty, śpiwory zimowe).

Oczywiście, gdy na wysokość 2412 m wjedziemy kolejką, zostaje nam do pokonania niecałe 700 metrów przewyższeń. Kiedy my wchodziliśmy, kolejka ani gondola nie były jeszcze czynne i do pokonania mieliśmy prawie 3 kilometry w górę – ze sprzętem biwakowym byłoby to jeszcze bardziej bolesne, niż było. Na minus spania pod namiotem jest jeszcze to, że atak szczytowy musimy zacząć te 700 metrów niżej, pokonując niebezpieczny Grand Couloir i wspinaczkę granią.

## ● Gdzie wy spaliście?

– Trzy noce spędziliśmy w schronisku Gouter. Jest to stosunkowo nowe schronisko, zbudowane na wysokości 3815 m. Zastąpiło ono stare schronisko, które chociaż nieczynne, do dziś stoi nieopodal.

Schronisko Gouter określane jest przez niektórych jak „UFO”, gdyż jest ono wykonane z błyszczącego metalu, a z kształtu przypomina rozłożysty walec. W środku jest jednak bardzo przytulnie – wewnątrz wykonane jest w większości z drewna. Całość składa się z czterech pięter – przechowywalni sprzętu przy wejściu (należy zostawić tam buty, czekany itp.), stołówki i dwóch dormitoriów. Niestety w przechowalni sprzętu skradziono mi ekspres z nożem do lin, dlatego sugeruję mniejsze rzeczy brać jed-



– Mont Blanc klasyczną drogą przez Gouter raczej nie uważa się za szczyt trudny do zdobycia. Za najniebezpieczniejszy odcinek uchodzi Gran Couloir, zwany czasami Rolling Stones. Jest to nachylony odcinek trasy, który trzeba trawersować i którym regularnie staczają się kamienie. Bywa, że bardzo duże, o wadze kilkudziesięciu kilogramów. Kamienie często zmieniają trajektorię w wyniku odbić, dlatego ciężko ich uniknąć – najlepiej jest przekroczyć tę część trasy wczesnym rankiem, kiedy całość jest jeszcze skuta lodem. Jeżeli jednak idziemy w porze, gdy słońce zaczęło już topić lodowo-śnieżną skorupę, najlepszą strategią jest pokonanie kuluaru jak najszybciej.

Trudnością dla niektórych może też stanowić trasa za kuluarem, a przed schroniskiem Gouter. Jest to prawie pół kilometra wspinaczki po kamieniach w górę. Poręczówki pojawiają się dopiero w połowie trasy. Ze względu na charakterystykę trasy pokonujemy ją ra-

biad serwowany jest o 17.00 – kosztuje 30 euro, co jest niemałą sumą, ale możliwość zjedzenia normalnego, gotowanego posiłku niesamowicie podnosi morale. Zwłaszcza gdy przez ostatnie dni jada się tylko żywność liofilizowaną.

Ogólnie miło wspominać czas spędzony w Gouter. Jak na tę wysokość był to jednak luksus, taka opoka cywilizacji we wrogim człowiekowi terenie.

## ● Jak znosiliście kondycyjnie wysokość?

– Spadek wydolności oddechowej to w praktyce norma – co kilka kroków trzeba łapać oddech, nawet zbyt energiczne wejście po schodach w schronisku powoduje zadyszkę.

Do tego dochodzą objawy związane z chorobą wysokościową. Ich liczba i nasilenie to kwestia mocno osobnicza, zależna także od czasu spędzonego na aklimatyzacji. Ja nie odczuwałem szczególnych objawów (może poza bólem głowy po zejściu ze szczytu), ale moim towarzyszom doskwierały m.in. brak apetytu, bezsenność, bóle głowy i ogólne rozbicie jak przy przeziębieniu.

Nam objawy nie przeszkodziły w zdobyciu szczytu, jednak niektórzy alpinści zmuszeni są do zejścia w dół przed zdobyciem szczytu, gdy objawy robią się nie do zniesienia. Ostra choroba wysokościowa może skończyć się nawet śmiercią!

## ● Czy Mont Blanc należy do trudnych szczytów?

W drodze na Mont Blanc ostatnim przystankiem jest schron Vallot – blaszana „puszka” położona na wysokości 4362 m. Liczyliśmy, że w schronie się ogrzejemy i pożyjemy, co podniesie morale. Jednak przez porywisty wiatr, który był mocno rezonowany przez konstrukcję schronu, czuliśmy się jak w oku cyklonu. Ostatecznie zdecydowaliśmy, że musimy wyruszyć, zanim całkowicie stracimy ochotę...

Pomimo ciężkich warunków pogodowych i kiepskiej widoczności udało nam się zdobyć szczyt. Jednak każdy z nas miał przynajmniej jeden moment, kiedy poważnie obleciał go strach. Porywisty wiatr przynajmniej raz sprowadził kogoś na kolana, co dodawało emocji podczas pokonywania wąskich grani z przepaściami z każdej strony.

## ● Plany na przyszłość? Oczywiście mam na myśli plany wspinaczkowe.

– W sierpniu planuję z dwójką znajomych zdobyć Kazbek, jeden z najwyższych szczytów Kaukazu (5033 m), dosyć popularny cel dla polskich alpinistów. Wysokość podobna jak Mont Blanc, jednak styl wejścia inny – przede wszystkim trasa Kazbek znana jest z dużej liczby szczelin, których na klasycznej drodze na Mont Blanc w zasadzie nie ma. Szczeliny w lodzie są jednym z głównych zagrożeń na lodowcach. Często niewidoczne i przysypane śniegiem stanowią swoiste pułapki na wędrujących. Bezpieczne poruszanie się w takim terenie wymaga szeregu umiejętności, w tym



czej bez raków, co czyni oblodzone i zaśnżone fragmenty wyjątkowo zdradliwymi.

## ● Czy były jakieś trudne momenty w podejściu na szczyt?

– Trudność samego ataku szczytowego jest mocno związana z warunkami pogodowymi – a te, jak wiemy, bywają na takich wysokościach bardzo zmienne. Możemy trafić na „lampę” i piękną widoczność, możemy na gęste chmury (na tej wysokości nieodróżnialne od mgły), zamiecie i mróz. Tak naprawdę wiatr i temperatury poniżej zera są czymś, czego na tej wysokości możemy spodziewać się zawsze, więc należy być przygotowanym na skrajnie zimowe warunki.

wiązania się liną, hamowania czekaniem czy zakładania stanowisk asekuracyjnych. Te umiejętności można zdobyć na kursach zimowej turystyki górskiej, które organizowane są również w Tatrach.

Dodatkową atrakcją podczas wyprawy na Kazbek będzie biwak zimowy – większość turystów decyduje się na nocleg pod namiotem, który można rozbić np. pod Stacją Meteo – prywatnym schronem na wysokości 3653 m.

Po wyprawie na Kazbek kończy się powoli sezon na góry wysokie, więc pozostanie mi czekać na zimę w Tatrach. A w dalszej perspektywie – kolejne szczyty Korony Europy!

● Dziękuję za rozmowę.





## ŚWIĘTO NA WZGÓRZACH

Dzień Wzgórz Krzesławickich zorganizowany przez Stowarzyszenie Przyjaciół Wzgórz Krzesławickich, Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” oraz Radę Dzielnicy XVII po raz kolejny stał się okazją do świetnej zabawy i radosnego spotkania dla mieszkańców. Wydarzenie odbyło się 10 czerwca w parku Zielony Jar.



Na scenie w programie artystycznym wystąpili: zespół młodzieżowy Without Name, zespół muzyczny High Five, trio Drabina Jakuba, zespół regionalny Krzesławianki. Tuż po oficjalnym rozpoczęciu imprezy publiczność usłyszała muzyczne aranżacje w wykonaniu zespołów MDK. Młodzi muzycy wykonali utwory, prezentując publiczności swój kunszt artystyczny, zdobyty podczas zajęć. Kolejnym punktem programu były improwizacje taneczne z udziałem dzieci i młodzieży poprowadzone przez instruktorkę zajęć Szkoły Da Vinci. W trakcie festynu wystąpił także zespół wokalny Krzesławianki pod kierunkiem Jadwigi Krzeczek. Zespół w tradycyjnych regionalnych strojach zaprezentował przyspiewki ludowe oraz znane piosenki biesiadne, wprowadzając wszystkich w miłą nastrój. Około godziny 18.00 rozpoczął się wyczekiwany punkt programu: koncert zespołu

Drabina Jakuba, który na scenie zaprezentował swoje aranżacje kompozycji Boba Dylana. Podczas imprezy nie zabrakło konkursów z nagrodami ufundowanymi przez Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania z Krakowa. Konkurs pt. „Sprawdź czy potrafisz” poprowadzili: Janusz Zwierzykowski, prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Wzgórz Krzesławickich, oraz Ewa Mauer. Festyn był wyśmienitą okazją do wspólnej rodzinnej zabawy i udziału w różnych atrakcjach.

Patronat nad wydarzeniem od lat sprawuje Rada Dzielnicy XVII Miasta Krakowa – Wzgórze Krzesławickie, która jest głównym sponsorem imprezy.

Wydarzenie odbyło się również dzięki wsparciu partnerów i sponsorów: Orange, Bolix, Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, Szkoła Podstawowa Da Vinci, Lewiatan.



### „I wojna światowa w rejonie krzesławickich wzgórz”



wystawa w MDK Fort 49 „Krzesławice”, Kraków os. Na Stoku 27b



Organizator wystawy:

Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” w Krakowie, os. Na Stoku 27b



Patronat i dofinansowanie projektu:

Rada i Zarząd Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie w Krakowie, os. Na Stoku 15

## RADNI UCHWALILI

W obecnej kadencji odbyły się 33 posiedzenia Rady Dzielnicy. Podejmowane podczas kolejnych sesji uchwały publikujemy sukcesywnie w kolejnych numerach „Magazynu informacyjnego Rady Dzielnicy XVII” na łamach „Głosu TN”:

**XXXII sesja z 25 maja 2017 r. (do zakończenia):**

Radni zaopiniowali pozytywnie projekt budowlany i wykonawczy wraz z uzyskaniem ostatecznej decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej ZRiD – rozbudowa ul. Glinik w Krakowie z następującymi uwagami: doprojektować zjazdy z ulicy Glinik na działki nr 154/3, 155/1, 156/2, 380/7, 380/6, 381/3, 95/26, 95/25, 95/7, 95/8, 95/12.

\*\*\*

Podjęto uchwałę w sprawie przywrócenia do obsługi linii autobusowej nr 122 autobusów pełnowymiarowych 12-metrowych. W uzasadnieniu skierowanego do ZIKiT wniosku czytamy: Rada Dzielnicy XVII uchwala nr XXVII/223/

2016 z dnia 15 grudnia 2016r. zawniósowała o zmianę przebiegu trasy linii autobusowej nr 122 na odcinku od ulicy Obrońców Krzyża poprzez rondo Kocmyrzwoskie im. ks. Gorzelnego następnie aleją gen. Andersa do pętli autobusowej aleja Przyjaźni. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie, wprowadzając wnioskowaną zmianę trasy, wprowadził do obsługi linii autobusowej nr 122 małe autobusy, co wywołało liczne skargi mieszkańców naszej dzielnicy, a w szczególności mieszkańców osiedla Żesławice. Obecnie małe autobusy obsługujące linię nr 122 w części tylnej od środkowych drzwi są niedostosowane i praktycznie niedostępne dla osób starszych, niepełnosprawnych oraz matek z małymi dziećmi.

Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie nie godzi się na obniżenie standardu podróżowania mieszkańców korzystających z linii autobusowej nr 122 i wnioskuje o przywrócenia do obsługi linii autobusów pełnowymiarowych 12-metrowych.

**RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII**, os. Na Stoku 15. Tel. 12 645 30 09, tel./faks 12 645 14 17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, zastępca przewodniczącego – Andrzej Dziedzic, **członkowie Zarządu** – Jan Kawa, Wiesław Wojnarski, Stanisław Rajska. **Dyżury członków Zarządu**: przewodniczący – czwartek 11.00–13.00 po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu w biurze dzielnicy, zastępca przewodniczącego – poniedziałek 14.30–17.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): środa 11.00–13.00, piątek 11.00–12.00, wtorek 10.00–12.00.



# Pod Twoją obronę!

To jedna z niewielu „prawdziwie nowohuckich” kapliczek. Historia jej powstania wiąże się z głęboką wiarą mieszkańców naszej dzielnicy w opiekę Matki Bożej. Skromna, niewielka choć nie jest arcydziełem artystycznym jej wartość sentymalna jest ogromna. Dlatego cieszy fakt, że wróciła i to odnowiona, na swoje miejsce.

## HISTORIA NIEZNANA...

Nie ma pewności, w którym roku powstała kapliczka. Wiemy, że stoi na os. Willowym od lat 50-tych, więc praktycznie od początków Nowej Huty. Mieszkańcy są zgodni co do jednego: powstała by chronić to miejsce. – *Tu był wypadek i to śmiertelny. Zginął młody chłopak. Sąsiadka*



Od lat figurka Matki Boskiej stoi przy bloku 22 na os. Willowym.

opowiada, że pamięta że „chowali go na biało” – więc musiał być naprawdę młody. To skrzyżowanie było niebezpieczne. Tam często były wypadki. Matka Boska miała strzec tego miejsca – mówi pani Władysława, która obecnie opiekuje się kapliczką. Nie wiadomo kiedy nie ma też pewności kto ustawił tu Matkę Boską by strzegła mieszkańców. Są jedynie powtarzane z ust do ust historie: „Chcę się z Wami podzielić tym, co pamiętam z tamtych czasów założenia kapliczki Matki Bożej Niepokalanej Maryi. To prawda, założyła ją Maria Wszółek – zelator Róży św. Joanny, celem była rzeczywiście ochrona przed niebezpiecznymi wypadkami. (...) Fundament kapliczki został zrobiony przez sąsiada z bloku 17 na os. Willowym, który jako murarz pracował w ADREMIE, a my same układałyśmy kamyczki, które przywiózł z rzeki Rysiu – syn Haliny Dziury. Kapliczką opiekowały się Maria Wszółek, Halina Dziura z synem, Maria Szlufcik. Uczestniczyliśmy pod kapliczką w nabożeństwach majowych o godz. 18.00 i w październiku w różańcach o godz. 17.00. Przynosiliśmy ze sobą świece, a wspólna modlitwa i śpiew tworzyły wspaniałą więź. Coraz więcej osób przybywało. Duchowo nas to podnosiło.” – wspomina była mieszkanka os. Willowego (tekst zaczerpnięty z „Mogilskiego Krzyża” 5/179). Z opowieści mieszkańców dotyczących powstania kapliczki wyłania się, oprócz wspomnianej Marii Wszółek nazwisko Marii Szlufcik. Po poświęceniu kapliczki dokonał Ojciec Benignus Deptuła OCist.

## HISTORIA TRUDNA...

Przetrwiała komuny, ominęły ją wybryki chili-gańskie. Niestety kapliczka „musiała ulec” ludzkiej niechęci. Pierwotnie została ustawiona przy bloku 17, mniej więcej w latach 80-tych została przeniesiona pod blok 21. W ubiegłym roku została jednak stamtąd usunięta. Na szczęście ujęli się za nią mieszkańcy! To oni przychodząc do parafii i do Rady Dzielnicy prosili by powróciła na swoje miejsce. Radni Dzielnicy XVIII byli w tym temacie jednomyślni. Kapliczka, odnowiona, wróciła na swoje miejsce i stoi na skrzyżowaniu ulic Orkana i Daniłowskiego. – *Staramy się, jako Rada Dzielnicy, angażować nie tylko w sprawy związane z infrastrukturą czy edukacją. Swoją rolę postrzegamy szerzej. Pomagamy ludziom w porozumieniu się, na różnorodne tematy. Organizujemy i moderujemy spotkania na których mieszkańcy naszej dzielnicy, jeśli tylko zechcą skorzystać z zaproszenia, mogą omówić nurtujące ich problemy, spróbować znaleźć rozwiązanie. Choć nie zawsze jest to proste. Nie boimy się jednak tematów trudnych. Zawsze staramy się pomóc w ich polubowym rozwiązaniu. Tak było również w przypadku tej kapliczki zanim jako Rada wypowiedzieliśmy się w tym temacie wysłuchaliśmy mieszkańców na dwóch spotkaniach – mówi Stanisław Moryc przewodniczący Rady Dzielnicy.*

## JEDNA Z WIELU... WYJĄTKOWA.

W Nowej Hucie kapliczek nie brakuje. Jednak większość z nich to kapliczki przedwojenne. Kiedy powstawały nikt jeszcze o naszej dzielnicy nawet nie myślał. – *Na terenie naszej parafii mamy kilka kapliczek. Jest Święty Józef obok szkoły specjalnej, mamy Świętego Floriana pod Kopcem Wandy, Świętego Jana Nepomucena przy dawnym zakolu Wisły i drugą kapliczkę św. Nepomucena w Mogile, tam jest też Matka Boska. Kapliczki stawiano by kierowały myśl człowieka do Boga w określonych sytuacjach. Stąd na terenach zalewowych kapliczki z Janem Nepomucenem patronem powodzi i mostów. Wszystkie wspomniane kapliczki powstały zanim rozpoczęto budowę Nowej Huty – mówi proboszcz Parafii w Mogile o. Wincenty Zakrzewski OCist. Kapliczki spełniały w dawnych czasach nie tylko funkcję religijną. – Co do kapliczek, to w dawnych czasach stawiano je, pomijając sprawy sakralne, często jako drogowskaz lub miejsce upamiętnienia. Np. krzyże stawiano w pobliżu skrzyżowań, a św. Floriana czy św. Jana Nepomucena przy przejściach przez wodę (most, bród). Stąd w Nowej Hucie, gdzie osiedla wybudowano na siatce dawnych dróg często mamy jakieś dawne obiekty sakralne, które niegdyś jak np. Krzyż na os. Szklane Domy, stały przy drogach a dziś stoją pośrodku osiedla. Krzyże stawiano też w miejscu zdarzeń, np. wypadków, miejsc zabójstw i trochę takich obiektów też jest w NH. Czasami chodziło też o upamiętnienie wydarzeń historycznych. Taka jest np. kapliczka w parku przy ul. Klasztornej, zawieszony przez mieszkanki Mogiły w 1953 jako votum za śmierć Józefa Stalina. Ale najczęściej są przede wszystkim wyrazem ludowej pobożności i są wznoszone w jakiś intencjach, które niekoniecznie muszą być powszechnie znane – mówi Maciej Mieziński historyk, znawca Nowej Huty. Jedynie nieliczne obiekty tego typu powstały w Nowej Hucie w latach powojennych. Wśród nich właśnie kapliczka z os. Willowego. – Zbudowana z dostępnych w tym czasie materiałów nie ma może dużej wartości artystycznej. Figurka Maryi być może jest przypadkowa, jednak „szafeczka” w*

której się znajduje, ocynkowana rura, oraz białocoki przywiezione specjalnie z jakiejś rzeki nadają jej wyjątkowego charakteru. Mieszkańcy Nowej Huty zbudowali ją z tego co udało im się zdobyć w tych trudnych czasach – mówi o. Wincenty Zakrzewski OCist. Niestety do tej pory kapliczka nie została ujęta w żadnym rejestrze. Ta sytuacja ma się zmienić. – *Wystąpiliśmy z inicjatywą do Miejskiego Konserwatora Zabytków aby kapliczkę wpisać do rejestru kapliczek znajdujących się na terenie miasta Krakowa – informuje Małgorzata Bąk członek zarządu Rady Dzielnicy. Jeśli sprawa zostanie sfinalizowana obiekt będzie chroniony. – My nie wyobrażamy sobie tego miejsca bez kapliczki. – mówi pani Władysława.*

## KTO OPIEKUJE SIĘ „MATKĄ BOSKĄ”?

To miejsce od samego początku było pod opieką mieszkańców. Swoją miłość do Matki Bożej wierni wyrażali również przez dbałość o najbliższe otoczenie. Od lat ludzie przynoszą tu świeże kwiaty. Szczególną troskę o to miejsce wykazuje pani Władysława – *Jestem tu codziennie czasem nawet dwa razy. Wyrzucam powiedle kwiaty, porządkuje teren. W pracach przy kapliczce pomagają jej sąsiadki z osiedla. – Zawsze ktoś się kapliczką zajmował. Panie, które robiły to na początku już nie żyją. Teraz o porządek dbam ja. Potem będzie ktoś następny. Jestem pewna, że ręką do porządkowania tego terenu nie braknie. Ludzie są chętni do pomocy. Zdarzyło mi się kiedyś, że przechodząc – mężczyzna około 40stki – zapytał czy ja zajmuję się tą kapliczką i wręczył mi 20 złotych żebym coś kupiła. Podobną sytuację miała inna porządkująca ten teren pani. Zdarza się, że sąsiedzi zaczepiają mnie lub dzwonią deklarując pomoc finansową w remoncie kapliczki – opowiada pani Władysława. Prawnie teren, na którym stoi kapliczka należy do miasta. Za porządek odpowiada tu wobec tego Zarząd Zieleni Miejskiej, który, na wniosek Rady Dzielnicy, odrestaurował kapliczkę i odnowił otaczający ją płotek. – *My podlewamy ten teren i dbamy o zielen. Dodatkowo kwiaty przynoszą mieszkańcy – informuje Hubert Kacprzyk z Zarządu Zieleni Miejskiej, główny specjalista z Zespole „Kraków w Zieleni”. Z uzyskanych informacji wynika, że Zarząd Zieleni Miejskiej zlecił odnowienie kapliczki oraz wykonał i zrealizował projekt. Renowacja kapliczki kosztowała ok. 5000 zł, ogrodzenie, materiał roślinny, osadzenie na fundamencie, wykończenie – 3700 zł.**

## PIĘKNIE I... SKROMNIE!

Otoczenie kapliczki od samego początku zdradzało wyjątkową cześć jaką darzą mieszkańcy



Kapliczkę ustawiono by zapewniała bezpieczeństwo.

Matkę Boską. Bliskość ogrodów działkowych sprawiała, że Maryi nigdy nie brakowało świeżych kwiatów. Warto jednak przy tej okazji poprosić jej czcicieli o rozważę i umiar. Porządkowanie terenu wokół kapliczki to przywilej i przyjemność, ale również praca. Starajmy się aby nie była to praca ponad siły. Może warto – jeśli chcemy okazać Matce Boskiej wdzięczność kwiatami pamiętać również o ich uprzątnięciu kiedy zwiędną? Warto też pamiętać, że lepszy niedosyt niż przesyt. – *Prosimy mieszkańców o zachowanie tego miejsca w godności. Ograniczmy ilość kwiatów, zwłaszcza tych sztucznych – apeluje Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Stanisław Moryc. Duża ilość kwiatów sprawia opiekunom tego miejsca kłopot. Zdarza się, że niezbędne jest porządkowanie terenu dwa razy w ciągu dnia. Postarajmy się aby teren wyglądał pięknie i wyrażał wdzięczność za obecność Matki Boskiej wśród nas.*

AGNIESZKA ŁOŚ



Skrzyżowanie ul. Orkana i Daniłowskiego nie cieszy się dobrą sławą – tu podróżujący potrzebują opieki Matki Boskiej.



Odszedł na wieczną wartę Nowohucianin od 1953 roku – jeden z ostatnich  
Powstańców Warszawskich w Krakowie

# MIROŚLAW ROPELEWSKI

Odszedł na Wieczną Wartę Nowohucianin od roku 1953, mieszkający w os. Stalowym, uczestnik Powstania Warszawskiego, żołnierz 32 pp, Batalionu „Żubr”, 1 kompanii 247 plutonu, zgrupowania „Żywiciel”. Kapitan Mirosław Ropelewski ps. „Fajka” s. Feliksa i Czesławy urodzony 19 listopada 1927 r. w Warszawie, zatem do ukończenia 90 lat zabrakło Mu kilkunastu tygodni.

Już od najmłodszych lat, bo od 1938 roku, był harcerzem. We wrześniu 1939 r., jako harcerz uczestniczył w obronie Warszawy. Od 1942 r. został żołnierzem Szarych Szeregów. Przystąpił do Armii Krajowej w czerwcu 1943 r. w Puszczy Kampinoskiej w Oddziale Batalionu Żubr.

beit Komando 301/3, Groningen. Do Polski powraca z Lubeki poprzez Szczecin do Warszawy w grudniu 1946 r.

Po powrocie do kraju jest represjonowany, ma zakaz zameldowania i pracy na terenie Warszawy. Wyjeżdża na Ziemie Odzyskane, ale i tu doznaje rozma-

Podstawowej nr 82 na os. Stalowym i aktywnie uczestniczy w życiu Hufca ZHP Nowa Huta. Harcmistrz Jerzy Kujawski, b. komendant tego Hufca, wspomina go jako prawdziwego harcerza, znakomicie współpracującego z dziećmi i młodzieżą.

Uczestniczył w życiu organizacji kombatanckich. Był członkiem ZBO-WiD w środowisku Armii Krajowej. Od powołania Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej w 1990 r. jest jednym z najaktywniejszych członków zarządu Koła SZŻAK HTS. Zawsze był duszą towarzystwa i wzorem odpowiedzialnej służby Ojczyźnie, rodzinie, kolegom i przyjaciołom. Zawsze gotowym do organizowania i uczestniczenia w spotkaniach, zwłaszcza z młodzieżą, dla przekazania pamięci i etosu walki o Wolną i Niepodległą Polskę. Zawsze był gotowy do prezentowania zbiorów zgromadzonych w Muzeum Czynu Zbrojnego w Nowej Hucie, oprowadzania zwiedzających i dzielenia się swymi doświadczeniami z lat walki z hitlerowskim okupantem. Dopóki sił starczyło, był chorążym poczty sztandarowej żegnającego odchodzących na wieczną wartę kolegów kombatanów. Służył swoim doświadczeniem innym, by pamięć o tych, którzy polegli w obronie Ojczyzny, nie zginęła i była przekazywana następnym pokoleniom.

W Powstaniu Warszawskim był łącznikiem, zwiadowcą i strzelcem. Już w wolnej Polsce uzyskał w roku 2001 awans na stopień oficerski podporucznika, a w roku 2003 porucznika i w 2015 kapitana Wojska Polskiego.

Za walkę i służbę Ojczyźnie odznaczony Krzyżem Partyzanckim, Warszawskim Krzyżem Powstańczym, Krzyżem Armii Krajowej, Medalem Zwycięstwa i Wolności, Medalem za Warszawę, Odznaką Batalionu ŻUBR, Odznaką Weterana Walk o Wolność, Patentem Weterana i Odznaką Honoris Gratia za Zasługi dla Miasta Krakowa przez Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego.

Kapitanie Mirosławie Ropelewski! Byłeś wzorem harcerskich cnót, służby i oddania Ojczyźnie. Byłeś wzorem żołnierza i obywatela Rzeczypospolitej. Dziś żegnają Cię koledzy i przyjaciele, żegnają żołnierze Polski Walczącej, Powstańcy Warszawy i żołnierze Wojska Polskiego. Dobrze służyłeś Bogu i Ojczyźnie. Dziękujemy! Żegnaj, kolego i przyjacielu! Cześć i chwała Twojej Pamięci!

Rodzinie zmarłego składamy wyrazy szczerego żalu, będąc pogrążeni w głębokim smutku.

**NOWOHUCCY KOMBATANCI**  
skupieni wokół  
Domu Kombatan RP  
na os. Górali 23



W Powstaniu Warszawskim walczył na Woli z Własowcami, żandarmerią i Wehrmachem na Powiślu, Lotnisku Okęcie, w Olejarni i budynku Straży Pożarnej, a także w ciężkich walkach o Dworzec Gdański. W walkach zostaje dwukrotnie ranny. W czasie Powstania na Woli, już w pierwszych dniach walk, zostają zamordowane najbliższe mu osoby, jego matka i siostra. Warszawę opuszcza po upadku Powstania Warszawskiego jako jeńiec wojenny nr 45.408 Stalag XIA, Altengrabow, Ar-

itych szykan. Pracował niedaleko Jeleniej Góry i w jednej z kopalni węgla na Dolnym Śląsku, wykonując najprostsze prace.

Do Nowej Huty przyjeżdża w 1953 r. i podejmuje pracę na W14 w pionie Głównego Mechanika. Tutaj odnalazł swoje miejsce na ziemi. Przepracował ponad 40 lat jako kontroler produkcji. Oprócz pracy zawodowej, jako instruktor harcerstwa, organizuje młodzież w drużyny na terenie Nowej Huty. Jest komendantem Szczepu ZHP w Szkole

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 21 lipca 2017 r. zmarł

śp

**kpt. MIROŚLAW ZYGMUNT  
ROPELEWSKI**

ps. FAJKA

Harcerszy Szarych Szeregów, Żołnierz AK Batalionu ŻUBR, Powstańca Warszawy  
Zgrupowania „Żywiciel”, uczestnik walk na Woli, Dworcu Gdańskim, Żoliborzu, Powiślu i Okęciu,  
wieloletni członek zarządu Koła SZŻAK w Krakowie-Nowej Hucie.

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione 27 lipca 2017 r., o godzinie 11.00 w bazylice Krzyża Świętego  
w Mogile, po czym nastąpi odprowadzenie do grobu na cmentarzu parafialnym w Mogile.

Zarząd Koła, koleżanki i koledzy ze Światowego Związku Żołnierzy AK w Krakowie-Nowej Hucie

  
**WWW.PUK.KRAKOW.PL**  
**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA  
tel. 12/411-45-02, 12/411-45-04  
„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”  
Paulo Coelho  
**ZAKŁADY POGRZEBOWE**  
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.  
• ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00  
• ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26  
• cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61  
• cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11  
Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30  
**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW**  
**BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW**

**CORDIA** B. KWIECIŃSKA  
os. Na Skarpie 24 www.cordia.com.pl os. Uroczyska 5  
12 644-87-75, 512-179-466  
**KOMPLEKSOWE  
USŁUGI POGRZEBOWE  
TANIO – CAŁODOBOWO**

**REKORDIA** www.rekordia.krakow.pl  
ul. Karola Darwina 1g  
(w budynku Zarządu cmentarza w Grębałowie)  
☎ 12-645-47-24, ☎ 508-163-001  
(CAŁĄ DOBĘ)  
**POGRZEBOWE USŁUGI  
KOMPLEKSOWO BEZGOTÓWKOWO**  
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI  
(W RAMACH ZUS)

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH  
„MORFON”**  
os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17  
Tel. całodobowe: (12) 649-59-96, 604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że 21 lipca 2017 r., opatrzony św. Sakramentami  
odszedł od nas w wieku 90 lat  
śp

**kapitan MIROŚLAW  
ROPELEWSKI**

pseudonim Fajka.

Najukochańszy mąż, brat, tatuś, wujek,  
dziadziś i pradiadziś.

Żołnierz Armii Krajowej Powstania Warszawskiego  
batalionu Żubr.

Odnznaczony Krzyżem Armii Krajowej,  
Krzyżem Partyzanckim,  
Warszawskim Krzyżem Powstańczym,  
Medalem za Warszawę  
i odznaką Honoris Gratia prezydenta miasta Krakowa.

Nabożeństwo żałobne przy zmarłym odprawione zostanie  
w czwartek, 27 lipca 2017 r. o godzinie 11.00  
w bazylice w Mogile, ul. Klasztorna 11,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego  
na cmentarz,  
o czym zawiadamia pogrążona w smutku i żalu

RODZINA.

Prosimy o nieskładanie kondolencji.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

**Pogotowie Ratunkowe** 999 (także N. Huta).  
**Toksykologia** 12 411 99-99.  
**Straż Pożarna** 998, 12 646-01-10.  
**Policja** 997.  
**Policja Nowa Huta:**  
 os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910,  
 os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.  
**Straż Miejska** 986.  
**Pogotowie gazowe** 992.  
**Pogotowie dźwigowe** 12 644-23-08.  
**Pogotowie c.o.** 12 644-38-46.  
**Wodociągi** 12 648-28-61.  
**Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 12 643-27-43. **ADREM awarie poza budynkiem** 12 644-12-10.  
**Pogotowie elektryczne dla os.** Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.  
**Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** Tel. 12 411-60-44.

## MEDYCYNIA I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450; badania jamy brzusznej, tarczycy.  
 Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.  
 ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.  
 ▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:** leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.  
 Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.  
 ▼ **REHABILITACJA,** masaż leczniczy, wizyty domowe.  
 Tel. 12 414-11-97.

## USŁUGI RÓŻNE

▼ **TELEWIZOR ANTENY.** 12-640-00-42, 609 586 881.  
 ▼ **TELEWIZOR STRAJKUJE?** 600 99 88 32, 501 93 26 79.  
 ▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu).  
 Tel. 647-86-50.  
 ▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądania) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.  
 Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27.  
 Tel. 12 681-33-77.  
 ▼ **OBUWIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.  
 ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI.** Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.  
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI,** Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A.  
 Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.  
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.  
 FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.  
 ▼ **ANTEN MONTAŻ,** naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta.  
 Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.  
**BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE**  
 ▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.  
**POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI**  
 ▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.  
 Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

## BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską,** al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkolagorska-cerrotorre.pl.  
 Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER,** Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.  
 Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.  
 ▼ **AUTO CENTRUM BLASK,** ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.  
 Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.  
 ▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).  
 ▼ **Serwis i sprzedaż opon.**  
 Tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18.  
 ▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

## KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.  
 Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.  
 ▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.  
 Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

## OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta.  
 (12)640-00-42, 609-586-881.  
 ● **BLASZAK** do wynajęcia.  
 604-903-727.  
 ● **CYKLINOWANIA.**  
 502-069-155.  
 ● **CYKLINOWANIE** bezpyłowe.  
 694-371-506.  
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd. (12)649-92-39.  
 ● **KAMIENIARSTWO** nagrobki, grobowce granitowe. Sprzedaż, montaż, niedrogo. (12)422-48-13, 506-330-045.  
 ● **KUPIĘ** mieszkanie zadłużone – gotówka. 505-056-856.  
 ● **MIESZKANIE** 2-pokojowe w Nowej Hucie, os. Spółdzielcze, do wynajęcia. 519-185-025.  
 ● **MYCIE** okien. 513-587-700.

● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta.  
 (12)640-00-42, 609-586-881  
 ● **ODSTĄPIĘ** grób na cmentarzu Grębałów.  
 (12)643-48-63.  
 ● **RTV** – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.  
 511-075-470.  
 ● **SPRZEDAM** działkę 4a, rekreacyjno-widokową w S.O.D. Dojazdów (dom murowany, wszystkie media).  
 608-456-613.  
 ● **SZKLARZ,** oprawa obrazów. Montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. Transport gratis.  
 509-540-615, (12)644-27-07.  
 ● **TAPICER.** 784-906-675.  
 ● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor?  
 Tel. 12/645 47 65, 600 99 88 32, 501 93 26 79.  
 ● **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!  
 (12)640-00-42, 511-942-158.

## lombard 4u .pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego  
**SKUP**  
 ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW,  
 TELEFONÓW I WIELU INNYCH.  
**SKUPUJEMY WSZYSTKO**  
**CO MA WARTOŚĆ.**

**M1 Al. Pokoju 67**  
**509-164-757, 12-682-58-85**  
**GALERIA BRONOWICE**  
 ul. Stawowa 61 724-448-044  
**GALERIA KRAKOWSKA**  
 poziom -1 501-325-444  
**CH CZYZYNY** 12-297-30-48  
**PH ZAKOPIANKA**  
 ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
**KAUFLAND**  
 Bratysławska 4 797-37-3614  
**7 dni w tygodniu od 9-21**

**BIURO**  
**OGŁOSZEŃ**  
 Redakcja „Głosu”  
 (NCK, pl. Centralny)  
 Tel. 12 643 44 33

**KOREPETYCJE**  
**MATEMATYKA**

**Tel. 507 869 805**

**cht KRAKOWSKIE**  
 Kraków, ul. Krzywda 1  
 www.cht.net.pl

**MODA**  
**W DOBREJ CENIE**

Zapraszamy na zakupy! HURT - DETAL I II HALA



# Zdrowie i uroda

**PRODENT®**

os. Niepodległości 3 A

Telefon

681-33-22, 681-34-80

Czynne:

pon.-pt. 9-21,  
sobota 9-15

♦ STOMATOLOGIA

♦ PROTETYKA

WYKONYWANIE  
I NAPRAWA PROTEZ  
NA POCZEKANIU

♦ ORTODONCJA

♦ CHIRURGIA

EMERYCI I RENCIŚCI

30% ZNIŻKI

NA USŁUGI PROTETYCZNE

**CitoReh**

**Dietetyka**

Dietetyka online:

porady przez Internet

pod adresem: [www.citoreh.pl](http://www.citoreh.pl)

Dietetyka stacjonarna:

porady stacjonarne,

analizy i pomiary

komputerowe zawartości

tłuszczu, masy mięśniowej

i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne

lub mailowe

uzgodnienie terminu wizyty!

os. Złotej Jesieni 2,

31-826 Kraków

(pok. 222, II piętro)

12 641 65 14

lub 696 999 958

e-mail: [dietetyka@citoreh.pl](mailto:dietetyka@citoreh.pl)

<http://www.citoreh.pl>

# UCISZYĆ HAŁAS – USŁYSZEĆ ŚWIAT

Około 360 mln ludzi na całym świecie cierpi z powodu utraty słuchu. To ponad 5 proc. naszej ziemskiej populacji, tymczasem przynajmniej połowie tych przypadków można było zapobiec. Taka jest diagnoza postawiona przez Światową Organizację Zdrowia (WHO), która od lat prowadzi kampanię na rzecz poprawy tej sytuacji.

W Polsce badanie słuchu jest wykonywane powszechnie u każdego noworodka przed wypisem ze szpitala. Wrodzone problemy ze słuchem zdarzają się jednak stosunkowo rzadko, natomiast rośnie liczba osób – w każdej grupie wiekowej – cierpiących z powodu niedosłuchu. Ekspertki szacują, iż może to być od 4 do 6 mln Polaków. Niestety, nie jesteśmy świadomi zagrożenia, nie dbamy o słuch, a kiedy go już częściowo utracimy, udajemy, że nie dostrzegamy szkód, jakie powoduje to w życiu naszym i naszych bliskich.

## SKALA PROBLEMU

Głuchota to całkowity brak reakcji na docierające z zewnątrz dźwięki. Niedosłuch to różnego typu – wrodzone lub nabyte – uszkodzenia utrudniające w większym lub mniejszym stopniu odbieranie dźwięków. Liczbę osób dotkniętych zaburzeniem słyszenia trudno jednoznacznie określić. Szacuje się, że w Polsce jest ok. 50 tys. osób głuchych. Każdego roku, głównie dzięki powszechnym badaniom przesiewowym wrodzoną wadę słuchu stwierdza się u ok. 300 noworodków. Według szacunkowych danych poważny uszczerbek słuchu ma 10-15 proc. światowej populacji, w Europie to ok. 80 mln osób. W Polsce tę liczbę szacuje się na ok. 900 tys. Znacznie większa jest skala niedosłuchu, oceniana w Polsce na 4-6 mln osób.

Problem rośnie, bowiem jedną z głównych przyczyn uszkodzeń słuchu jest wszechobecny hałas. Walkę z hałasem podejmują już WHO oraz Unia Europejska. Polska musi więc włączyć się w takie działania, podobnie zresztą jak na mocy ratyfikowanej przez nasz kraj konwencji ONZ o prawach osób niepełnosprawnych oraz dyrektyw unijnych musi zapewniać osobom głuchym i niedosłyszącym możliwość pełnego uczestniczenia w życiu społecznym, m.in. przez upowszechnienie języka migowego.

Powodów utraty lub upośledzenia słuchu jest bardzo wiele. Poza wrodzoną, genetycznie uwarunkowaną głuchotą u dzieci poważny uszczerbek słuchu może być skutkiem np. choroby zakaźnej matki w okresie ciąży (różyczka, odra czy choćby grypa). Znacznie częściej jednak jest następstwem nawracających, niedoleczonych infekcji górnych dróg oddechowych i chorób zakaźnych u samego dziecka. Badania dowodzą, że w gronie dzieci w wieku wczesnoszkolnym problemy ze słuchem ma co szóste. Młodzi mogą cierpieć z powodu niedosłuchu np. na skutek urazów wywołanych przez hałas – choćby słuchanie bardzo głośnej muzyki, zwłaszcza przez słuchawki. Hałas jest główną przyczyną wzrostu liczby przypadków niedosłuchu w całej populacji.

W raporcie Komisji Europejskiej (SCENIHR, Scientific Committee on Emerging and Newly Identified Hazards and Risk) z 2008 roku opracowanym przez zespół ekspertów, w skład którego wchodziłam, wykazaliśmy, że ryzyko uszkodzenia słuchu związane ze stoso-

waniem osobistych odtwarzaczy muzyki występuje u 5-10 proc. nastolatków i młodych osób dorosłych używających tych urządzeń. Biorąc pod uwagę, że w dzisiejszej dobie muzyki przez słuchawki słucha nawet 88-90 proc. młodzieży, liczba młodych ludzi w Europie, u których występuje ryzyko uszkodzenia słuchu jedynie z tego powodu, szacowana jest na 2,5 do 10 mln. Należy pamiętać, że uszkodzenie słuchu związane z przewlekłym narażeniem na hałas rozwija się powoli, na przestrzeni wielu lat ekspozycji i w początkowym okresie może być niezauważalne dla dotkniętej nim osoby. Sygnałem alarmowym może być w takich przypadkach występowanie szumów usznych, zwłaszcza bezpośrednio po ekspozycji na hałas – podkreśla prof. Mariola Śliwińska-Kowalska, konsultant krajowy w dziedzinie audiologii i foniatrii, kierownik Kliniki Audiologii i Foniatrii Instytutu Medycyny Pracy w Łodzi.

Co więcej, badania wykazują, iż hałas upośledza słuch dziecka już w jego życiu płodowym. Istnieją także niedoceniane na co dzień czynniki ryzyka, np. cukrzyca. Zaburzenia słuchu u osób z tą przewlekłą chorobą są dwukrotnie częstsze niż w przeciętnej populacji. Przede wszystkim jednak nasze społeczeństwo starzeje się, a z wiekiem następuje osłabienie sprawności wszystkich narządów, także słuchu. Szacuje się, że nawet u ok. 70 proc. osób po 65. roku życia występują mniejsze lub większe zaburzenia słuchu.

## W TROSCE O SŁUCH

Polska należy obecnie do krajów, w których problem niedosłuchu już nie jest bagatelizowany. Nacisk kładzie się przede wszystkim na wczesne wykrywanie głuchoty i niedosłuchu u dzieci. Dzięki Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy badanie słuchu powszechnie wykonuje się u każdego noworodka, przed wypisaniem go ze szpitala. Wczesne wykrycie niedosłuchu jest szalenie istotne, gdyż prawidłowe słyszenie warunkuje rozwój mowy i rozwój psychiczny dziecka. Dzięki licznym kampaniom i programom profilaktycznym, finansowanym zarówno przez podmioty publiczne, jak i niepubliczne, badaniami słuchu objęta jest ogromna rzesza uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych. Niestety, w dorosłym życiu Polacy nie mają już takiej opieki i jeśli sami nie zgłoszą problemu, rzadko są przez lekarzy pytani, a jeszcze rzadziej badani pod kątem ewentualnych zaburzeń słuchu. Z reguły dostrzegają je lepiej słyszący bliscy – kiedy ktoś zwiększa moc głośników w telewizorze, kiedy dopytuje „co powiedziałeś?”, kiedy nie słyszy dzwonka do drzwi. Oczywiście nie unikniemy starzenia się słuchu, jednak troska o niego powinna towarzyszyć od pierwszych do ostatnich dni życia.

## MOŻLIWOŚCI POMOCY

W bardzo wielu przypadkach medycyna może pomóc w problemach ze słuchem. W ostatnich latach nastąpił w tej

dziedzinie ogromny postęp. Pomijając pacjentów, u których poprawę słuchu można uzyskać dzięki specjalistycznemu leczeniu czy operacji, mamy coraz większe możliwości techniczne – możliwości „protezowania” słuchu.

W Polsce mamy szeroki wybór aparatów słuchowych, które są refundowane w ramach powszechnego ubezpieczenia zdrowotnego. Podstawą do refundacji jest stwierdzenie przez lekarza specjalistę ubytku słuchu na poziomie powyżej 30 decybeli – w przypadku dzieci i osób do 26. roku życia lub 40 decybeli dla osób mających więcej niż 26 lat. Ubytek słuchu może dotyczyć jednego ucha lub być obustronny. Lekarz wystawia zlecenie na aparat, które musi zostać potwierdzone przez Narodowy Fundusz Zdrowia.

## DOSTĘPNOŚĆ APARATÓW SŁUCHOWYCH

Refundacja aparatu jest w przypadku dzieci i osób młodych możliwa co 3 lata, dla osób starszych – co 5 lat. Kwota refundacji aparatu słuchowego to 2000 zł na jeden aparat dla dzieci i osób młodych oraz 1000 zł dla osób dorosłych. Niestety, w przypadku dorosłych konieczny jest 30-proc. udział własny w kosztach zakupu aparatu w ramach limitu, czyli do 1000 złotych. Co więcej, pacjent musi pokryć z własnej kieszeni również różnicę pomiędzy wartością aparatu a kwotą limitu, co oznacza, że jeśli aparat kosztuje np. 3000 złotych, pacjent płaci 2300 złotych, NFZ – 700.

W Polsce mamy bardzo szeroki dostęp do nowoczesnych aparatów słuchowych w różnych przedziałach cenowych, zaczynających się od kilkuset złotych. Zlecenie na aparat słuchowy może zostać zrealizowane w punkcie posiadającym umowę z NFZ. Dobór odpowiedniego sprzętu musi być indywidualny. Zajmują się tym protetycy słuchu.

Wielu osobom wydaje się, że wystarczy urządzenie kupione w supermarkecie. Tymczasem taki uniwersalny „wzmocniacz dźwięków” nie tylko nie zmniejszy problemów ze słuchem, ale wręcz może je nasilić, spowodować uraz narządu słuchu. Aparaty słuchowe muszą zgodnie z polskimi i unijnymi przepisami spełniać wiele wymagań, norm jakościowych i norm bezpieczeństwa stawianych wyrobom medycznym. Dobiera się je precyzyjnie do potrzeb pacjenta. Niestety, najczęściej nieświadomi tego są właśnie ludzie starsi, czyli najliczniejsza grupa potrzebujących.

W Polsce jest około 2,5 tys. protetyków słuchu, więc dostęp nie jest zbyt trudny, praktycznie w każdym większym mieście można skorzystać z naszej profesjonalnej pomocy. Zawsze konieczne jest indywidualne podejście, bowiem aparat słuchowy nie ma jedynie wzmocnić dźwięk, polepszyć słyszenie: celem jest słyszenie i rozumienie mowy, a to wymaga odpowiedniego sprzętu medycznego – informuje Joanna Bugaj, prezes Polskiego Stowarzyszenia Protetyków Słuchu, podkreślając, iż właściwy dobór aparatu nie jest jednorazową, szybką procedurą, lecz procesem.

## PROTETYK SŁUCHU

NIEZBĘDNY DLA PACJENTA Podnoszeniu świadomości społecznej i wiedzy na temat skali oraz skutków niedosłuchu w naszym kraju, a także moż-

liwości pomocy, służy m.in. prowadzona od ponad 10 lat kampania społeczna „Usłyszeć świat”, realizowana przez Polskie Stowarzyszenie Protetyków Słuchu.

Protetyk słuchu to stosunkowo nowy zawód w Polsce – istniejący od niespełna 20 lat. Do jego zadań należy wykonywanie m.in. badań słuchu u dzieci i dorosłych, analiza wyników tych badań pod kątem doboru aparatu słuchowego lub urządzenia wspomagającego słyszenie oraz opieka nad osobą noszącą już aparat (okresowe kontrole, regulacja aparatu itp.). Protetycy słuchu są także specjalistami w zakresie projektowania i wytwarzania urządzeń wspomagających słuch.

Protetycy słuchu na co dzień stykają się z problemem niedosłuchu, stąd ich szczególna wrażliwość. Wyrazem tego jest właśnie kampania „Usłyszeć świat”, której celem jest uświadomienie Polakom nieodwracalnych skutków lekceważenia niedosłuchu i rosnącego we współczesnej cywilizacji zagrożenia upośledzeniem słuchu. Organizatorzy chcą szerzyć wiedzę na temat higieny słuchu, pojęcia wciąż jeszcze abstrakcyjnego, oraz na temat możliwości leczenia i wspomagania narządu słuchu i następstw zanichania.

## NIE WSTYDŹMY SIĘ NIEDOSŁUCHU!

Konieczna jest także zmiana społecznego nastawienia do problemu. Wydaje się, że noszenie aparatu słuchowego jest dla wielu dorosłych bardziej wstydlive niż fakt, że nie słyszą dobrze otoczenia, tracąc powoli z nim kontakt. Niedosłuch może ograniczać aktywność zawodową, u osób starszych powoduje wycofanie się z życia społecznego i rodzinnego, poważne skutki psychiczne, prowadzące nawet do depresji. Natomiast założenie aparatu może przywrócić radość życia.

Dowody na konieczność intensyfikacji działań uświadamiających wagę tego problemu przyniosło m.in. międzynarodowe badanie EuroTrak 2016, którego celem była analiza poziomu satysfakcji z posiadanych aparatów osób dorosłych z niedosłuchem lub też przyczyn nienoszenia aparatu mimo takiej potrzeby. Przeprowadzono je w Polsce, Francji, Szwajcarii, Wielkiej Brytanii, Danii, Norwegii, we Włoszech i w Japonii, na zlecenie Europejskiego Stowarzyszenia Producentów Aparatów Słuchowych.

W naszym kraju badanie wykazało, iż najwyżej co piąty dorosły z ubytkiem słuchu nosi aparat. Od momentu postawienia diagnozy do zakupu aparatu mija co najmniej kilka lat. Przyczyny takiego zachowania? Pacjenci wskazują m.in. na to, że ich słuch wystarcza w większości sytuacji. Podkreślają jednakże również psychiczny opór przed przyznaniem się do częściowej głuchoty oraz względy finansowe. Kiedy jednak Polacy zdecydowali się skorzystać z aparatu, są z tego bardzo zadowoleni – satysfakcję zadeklarowało aż 80 proc. respondentów. To więcej niż w innych krajach analizowanych pod tym kątem. Co najważniejsze – 96 proc. dorosłych noszących aparat słuchowy uważa, że znacząco podniósł on jakość ich życia. I o to przecież chodzi!

(paf)

**PRACOWNIA RENTGENOWSKA**

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa → klatki piersiowej  
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

Tel. 12 644-92-82

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch

tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

**STOMATOLOGIA**

**PROTETYKA**

PEŁNY ZAKRES USŁUG

KORONY, MOSTY, PROTEZY  
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/641-48-08

tel. 12/645-93-33



# PAMIĘTASZ?

## ŻÓŁTY POJEMNIK

### ZABUDOWA WIELORODZINNA



#### WRZUCAJ

PAPIER, TEKSTURĘ, GAZETY, CZASOPISMA, KSIĄŻKI, OPAKOWANIA Z TWORZYW SZTUCZNYCH, OPAKOWANIA WIELOMATERIAŁOWE ORAZ OPAKOWANIA METALOWE

#### NIE WRZUCAJ

ZAŁUSZCZONEGO PAPIERU, TAPET, KALEK, OPAKOWAŃ Z ZAWARTOŚCIĄ, ZABAWEK, BATERII, POJEMNIKÓW PO SMARACH, FARBACH I INNYCH SUBSTANCJACH NIEBEZPIECZNYCH, LUSTER, PORCELANY, ŻARÓWEK I ŚWIETŁÓWEK ITP.

## ZIELONY POJEMNIK



#### WRZUCAJ

OPAKOWANIA ZE SZKŁA (BUTELKI I SŁOIKI)

## NIEBIESKI POJEMNIK



#### WRZUCAJ

NIESEGREGOWANE ODPADY KOMUNALNE

## ŻÓŁTY WOREK

### ZABUDOWA JEDNORODZINNA



#### WRZUCAJ

PAPIER, TEKSTURĘ, GAZETY, CZASOPISMA, KSIĄŻKI, OPAKOWANIA ZE SZKŁA (BUTELKI I SŁOIKI), OPAKOWANIA Z TWORZYW SZTUCZNYCH, OPAKOWANIA WIELOMATERIAŁOWE ORAZ OPAKOWANIA METALOWE

#### NIE WRZUCAJ

ZAŁUSZCZONEGO PAPIERU, TAPET, KALEK, OPAKOWAŃ Z ZAWARTOŚCIĄ, ZABAWEK, BATERII, POJEMNIKÓW PO SMARACH, FARBACH I INNYCH SUBSTANCJACH NIEBEZPIECZNYCH, LUSTER, PORCELANY, ŻARÓWEK I ŚWIETŁÓWEK ITP.

## NIEBIESKI POJEMNIK



#### WRZUCAJ

NIESEGREGOWANE ODPADY KOMUNALNE

- **ODPADY WIELKOGABARYTOWE** - w zabudowie wielorodzinnej odbiór raz w miesiącu, po ustaleniu terminu z MPO. szczegóły na stronie - [www.mpo.krakow.pl/harmonogramy](http://www.mpo.krakow.pl/harmonogramy)
- **LAMUSOWNIA** (ul. Nowohucka 1) i **PGOW BARYCZ** (ul. Krzemieniecka 40) - punkty bezpłatnego odbioru odpadów (wielkogabarytowe, sprzęt elektryczny i elektroniczny, odpady niebezpieczne, gruz, opony, surowce wtórne)
- **ELEKTROBRYGADA NA TELEFON** - bezpłatny odbiór elektroodpadów od mieszkańców. Zamawianie usługi pod numerem 801 084 084





F.H.U. "ELMAR" s.c.

**rowery****SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS  
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE****31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"****tel. 12 647 13 88****kom. 502 730 087****www.elmar.interial.pl****www.elmar-rowery.pl****elmar@interial.pl****sklep@elmar-rowery.pl****Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają**

# HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Jeszcze żyjesz wspomnieniami po atrakcyjnym urlopie, wojażach, ale już na poważnie wdrażasz się do normalnego rytmu pracy. Na razie przychodzi Ci to z niemałym trudem, ale powoli coraz lepiej radzisz sobie z obowiązkami.

**BYK (21 IV–20 V).** Masz problemy zdrowotne i zamierzasz wprowadzić wiele zmian w dotychczasowym stylu życia. Masz rację, zmiany w odżywianiu i ruch na świeżym powietrzu mogą okazać się zbawienne.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI).** Doskonale sobie radzisz w pracy, a dobra opinia szefa po prostu Cię uskrzydla. Nie myślisz na razie o

urlopie i wakacyjnych wojażach, chcesz umocnić swoją pozycję w firmie. Sierpień to dla Ciebie kolejny pracowity miesiąc.

**RAK (22 VI–22 VII).** Czujesz się nieco osamotniony, choć tak naprawdę nie ma ku temu poważniejszych powodów. Nie przepadasz za dużymi zgromadzeniami, imprezami. Nadal najlepiej będziesz spędzać czas w wybranym gronie przyjaciół.

**LEW (23 VII–22 VIII).** Zodiakalny lew nadal jest głodny sukcesów i stara się być dostrzegany w szerszym gronie. Najbliższe dni upłyną więc na herbatkach w otoczeniu wybranych osób nie szczędzących zachwytów.

**PANNA (23 VIII–22 IX).** Po-

święcisz więcej czasu i uwagi swoim najbliższym. Twoje ciepłe słowa i gesty mogą zdziałać cuda, a przede wszystkim szalenie poprawia humor kochanej osobie, której chciałbyś zapewne przychylić nieba.

**WAGA (23 IX–22 X).** Nie jesteś w najlepszym nastroju, głównie to sprawa zmęczenia, problemów rodzinnych. Pomyśl o oderwaniu się od codzienności, choćby na kilka dni. Taki wypoczynek z pewnością poprawi samopoczucie.

**SKORPION (23 X–21 XI).** Dobrze zapowiada się sierpień. Nadal doskonale sobie radzisz w każdej sytuacji wymagającej zwiększonego wysiłku. Nie zamierzasz zwalniać tempa. Pomocne są tu również dobre układy koleżeńskie.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Dobrze zapowiada się Twój urlop i plany wyjazdowe. Oczywiście podstawa to dobre, przyjazne towarzystwo i odpowiednie przygo-

towanie do podróży. Niczego zapewne nie przegapisz.

**KOZIOROŻEC (22 XII–19 I).** Cieszysz się znakomitą autorytetem w rodzinie. Twoi bliscy będą zasięgać Twoich rad i opinii w ważniejszych sprawach, także inwestycyjnych. Będziesz mieć okazję, by zaprezentować swój punkt widzenia.

**WODNIK (20 I–18 II).** Chciałbyś w firmie wiele zmienić, ale w tym celu konieczne jest pozyskanie innych osób do współpracy. Jeśli przekonasz kolegów, łatwiej będzie osiągnąć cel. Wykaż się niebanalnymi pomysłami.

**RYBY (19 II–20 III).** Masz ciekawe pomysły w kwestiach biznesowych. Jeśli dołożysz więcej starań, zapewne Ci się powiedzie. Nie zniechęcaj się drobnymi niepowodzeniami, osobom wytrwale dążącym do celu marzenia zwykle się spełniają.

SAMANTA

Chłopak do dziewczyny:

- Mam taniec we krwi!
- Widocznie nie dopłynęła jeszcze do nóg...
- mruczy dziewczyna.

★★★

Wykładowca zwraca się do studentów:

- Osoba, która odpowie na moje następne pytanie, ma zaliczone zajęcia i może iść do domu. Ktoś z sali rzuca w tym momencie długopis pod nogi prowadzącego.
- Kto to zrobił?
- Ja. Dziękuję. Do widzenia.

★★★

- Halo! Ja dzwonię w sprawie garażu.
- Tutaj baza rakietowa. Żle pan trafił.
- Nie, to wy źle trafiliście!

★★★

Rozmowa kwalifikacyjna z blondynką:

- Gdyby miała pani możliwość porozmawiać z dowolną osobą, żyjącą lub nie, kogo by pani wybrała?
- Osobę żyjącą.

★★★

Facet grzebie coś przy kontakcie i woła żonę:

- Jadźka, potrzymaj mi ten kabelek.

Żona bierze kabelek i pyta:

- No i co?
- Nic... Widocznie faza jest w drugim...

★★★

Kolega opowiada koledze:

- Słuchaj, dzisiaj oddałem bezdomnemu zegarek, telefon i całą zawartość portfela.
- To musiał być chyba zadowolony.
- Jasne, był tak szczęśliwy, że schował nóż do kieszeni.

## PIECZONA GOLONKA

**Składniki:** 4 golonki wieprzowe, 3 cebule, 4 ząbki czosnku, 2 marchwie, se-  
ler, 0,3 l piwa ciemnego, 0,5 l piwa jasnego, 150 ml miodu, 100 g musztardy ziarnistej, 4 liście laurowe, 6 ziaren pieprzu, 6 ziaren ziela angielskiego, olej.

Golonki obsmażamy na rozgrzanym oleju. Dodajemy pokrojone warzywa. Chwilę smaży. Przekładamy do rondla. Zalewamy piwem. Następnie uzupełniamy wodą, tak żeby mięso było przykryte do 1/3 wysokości. Dodajemy przyprawy i musztardę. Pieczemy pod przykryciem w piekarniku rozgrzanym do 180 stopni przez 2 godziny. Następnie zdejmujemy pokrywkę, oblewamy golonki miodem i pieczemy przez 15 minut.



## § Akta sprawy... Logistyka dla przestępców

*Każde działanie wymaga dobrej organizacji. Obojętne, czy jest to prowadzenie firmy, partii politycznej czy dokonywanie przestępstw. Spontaniczne działania nie zawsze poplają. Przekonali się o tym trzej złodzieje pragnący okraść magazyn krakowskiej firmy handlującej komputerami. Wpadli, bo jeden z nich, mający podjechać na miejsce skradzionym samochodem dostawczym, zabrał ze sobą dziewczynę bardzo sklonną do pieczęci.*

29-letniego Kazimierza R. pracującego w magazynach ze sprzętem elektronicznym należącym do firmy zajmującej się dystrybucją komputerów i akcesoriów, kilka miesięcy temu zwolniono z pracy za kradzież myszki do laptopa. Mężczyzna, nieźle zarabiający, najpierw po pijanemu odreagował swój stres na przełożonych, a potem postanowił się zemścić na właścicielach hurtowni.

W czasie spotkania ze swym kolegą z osiedla, który kilka miesięcy wcześniej opuścił zakład karny za uczestnictwo w grupie przestępczej, obaj doszli do wniosku, że da się ukarać winnych zwolnienia dyscyplinarnego. A przy tym dodatkowo jeszcze zarobić.

Panowie wymyślili, że wystarczy samochodem dostawczym podjechać pod magazyny i tam korzystając z wiedzy na temat zabezpieczeń i planu obiektu, wynieść trochę towaru. Szybko też znalazł się trzeci wspólnik, znajomy z sąsiedniego bloku, częsty bywalec osiedlowej ławki, gdzie wszyscy, mając bardzo dużo czasu wolnego, namiętnie spożywali alkohole.

Ponieważ pomysł wydał się im niezwykle trafny, razem zaczęli się zastanawiać nad środkiem transportu. Takim, aby jak najwięcej opakowań przewieźć do garażu rodziców jednego z nich, na obrzeżach Nowej Huty. Ponieważ pożyczanie auta dostawczego nie wchodziło w rachubę, panowie upatrzyli sobie renaulta mastera, którego postanowili ukrąść. W nocy wylamali zamek, a następnie „na krótko” uruchomili silnik i przetransportowali pojazd w inne miejsce. Tam miał on pozostać do następnej nocy, gdy zamierzali go wykorzystać do przestępstwa.

Cała akcja wydawała się zapięta na ostatni guzik. Późnym wieczorem dwaj z nich pojawili się w celu rozpoznania i monitorowania miejsca. Trzeci z nich, 24-letni Janusz T., miał zaparkować w pobliżu. O umówionej godzinie dwaj złodzieje wyposażeni w nożyce do cięcia metalu i łomy wkroczyli do akcji. Gdy zaczęli przygotowywać pierwsze pudła z laptopami do transportu, jeden z nich poszedł sprawdzić, czy auto już stoi. Niestety pojazdu i kierowcy nie było. Jego telefon nie odpowiadał. Licząc na rychłe jego przybycie, zaczęli wyciągać przed budynek rozmaite urządzenia. I na tym zostali ich policjanci, którzy objeżdżając teren, zauważyli renaulta z zapalonymi światłami i silnikiem. Dwójka osób płci odmiennej oddawała się w nim seksualnym zabawom. Prerażony wszystkim kierowca, chcąc przede wszystkim uniknąć ustalenia faktu kradzieży pojazdu, stwierdził, że jest tu przypadkiem, bo zaniepokoił go jacyś dwaj mężczyźni dostający się na teren pobliskiej hurtowni. Resztę już znamy. Gwoli informacji, wszyscy trzej są już w areszcie. (mar)

## Sentencja tygodnia

*Budząc się rano, pomyśl, jaki to wspaniały skarb żyć, oddychać i móc się radować.*

Marek Aureliusz



Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla całkowitej kwoty kredytu 12 000,00 zł, spłacanej w 24 miesięcznych równych ratach w wysokości po 526,40 zł, ostatnia rata 526,39 zł (umowa na okres 24 miesięcy), z prowizją 7,00%, zmienną stopą oprocentowania 5,00%, opłatą przygotowawczą 50 zł - wynosi 13,45%. Całkowity koszt kredytu wynosi: 1 523,59 zł (w tym suma odsetek 633,59 zł, prowizja 840,00 zł, opłata przygotowawcza 50,00 zł) a całkowita kwota do zapłaty wynosi 13 523,59 zł. Całkowita kwota kredytu nie obejmuje prowizji. Oferta ograniczona czasowo do dnia 18.08.2017 r.



tel. 12 688 69 00

[www.hotelboruta.pl](http://www.hotelboruta.pl)[www.facebook.com/hotelboruta](https://www.facebook.com/hotelboruta)

Tel: 18-201-35-89  
email: [boruta@hotelboruta.pl](mailto:boruta@hotelboruta.pl)